



SØR-VARANGER KOMMUNE

Boks 406, 9915 Kirkenes
Tlf. 78 97 74 00. Fax 78 99 22 12
E-post: postmottak@sor-varanger.kommune.no
www.svk.no

MØTEINNKALLING

Utvalg: Formannskapet
Møtedato: 21.08.2013
Møtested: Kommunestyresalen, Rådhuset
Møtetid: Kl. 11:30

Ved eventuelt forfall, er representantene selv ansvarlig for å innkalle vara.

Varamedlemmer møter etter nærmere innkalling.

Kirkenes, 12.08.2013

Cecilie Hansen
Ordfører

SMW

SAKSLISTE:

Saksnr.:	Sakstittel:	ArkivsakID:	
051/13	INNDRAGNING AV SKJENKEBEVILLING - OFELAS AS - NY BEHANDLING Saksordfører: Lena Norum Bergeng (noruberg@online.no)	12/454	
052/13	KJØP AV NY PRESTEBOLIG Saksordfører: Stian Celius (smcelius@gmail.com)	13/1896	
053/13	STORTINGSVALGET OG SAMETINGSVALGET 2013: SAMMENSETNING AV SANDNES STEMMESTYRE Saksordfører: Tove Alstadsæter (tas@svk.no)	12/1300	
054/13	STORTINGSVALGET 2013 - BEGJÆRING OM INNFØRING I MANNTALLET Saksordfører: Egil Kalliainen (kalliain@online.no)	13/74	Unntatt fra offentlighet § 13
055/13	OMSORGSTJENESTER Saksordfører: Agnar Jensen (horselshjelperen@gmail.com)	12/1230	Unntatt fra offentlighet § 13



SØR-VARANGER KOMMUNE

Boks 406, 9915 Kirkenes
Tlf. 78 97 74 00. Fax 78 99 22 12
E-post: postmottak@sor-varanger.kommune.no
www.svk.no

TILLEGGSLISTE 1

Utvalg: Formannskapet
Møtedato: 21.08.2013
Møtested: Kommunestyresalen, Rådhuset
Møtetid: Kl. 10:00

Vedlagt følger tilleggssaker til formannskapets møte:

SAKSLISTE:

Saksnr.:	Sakstittel:	ArkivsakID:	
056/13	ØKONOMIRAPPORTERING 2. KVARTAL 2013 Saksordfører: Bror Sundstrøm (brsundstrom@alten.no)	13/1514	
057/13	STORTINGSVALGET OG SAMETINGSVALGET 2013 - OPPNEVNING AV TELLEKORPS OG SUPPLERING AV VALGMEDARBEIDERE Saksordfører: Tove Alstadsæter (tas@svk.no)	12/1300	
058/13	VALG AV KOMITE FOR SAMEFOLKETS DAG OG 17. MAI-KOMITE 2014-2015 Saksordfører: Tove Alstadsæter (tas@svk.no)	11/1987	

Kirkenes, 15.08.2013

Cecilie Hansen
Ordfører

SMW



SØR-VARANGER KOMMUNE

Boks 406, 9915 Kirkenes
Tlf. 78 97 74 00. Fax 78 99 22 12
E-post: postmottak@sor-varanger.kommune.no
www.svk.no

SAKSFRAMLEGG Sak til politisk behandling

Saksbehandler: Aud Rushfeldt	Dato: 10.06.2013
Arkivkode: K2-U63	Arkivsaksnr.: 12/454
Saksordfører: Lena Norum Bergeng	

SAKSGANG		
Behandling:	Møtedato:	Saksnr.:
Formannskapet	21.08.2013	051/13

INNDRAGNING AV SKJENKEBEVILLING - OFELAS AS - NY BEHANDLING

Dokumenter i saken:

<u>Dok.dato</u>	<u>Type</u>	<u>Avsender/mottaker</u>	<u>Tittel</u>
18.11.2012	I	Alkontroll AS	BEFARINGSRAPPORT 18.11.2012
19.11.2012	I	Alkontroll AS	TILLEGGSRAPPORT 18.11.12
20.12.2012	U	Ofelas AS	TILBAKEMELDING ETTER SKJENKEKONTROLL 18.11.2012
07.01.2013	X		TELEFONSAMTALE MED PÅL RIISE 07.01.2013
23.01.2013	U	Ofelas AS	FORHÅNDSVARSEL OM SAK TIL POLITISK BEHANDLING
30.01.2013	I	Ofelas as v/Jorun Nørstebø	UTTAELSE VEDR. SAK
04.02.2013	I	Alkontroll AS v/Terje Jakobsen	VEDR. KONTROLL 18.11.12 VED OFELAS AS I KIRKENES
11.02.2013	U	Ofelas AS	SAK TIL POLITISK BEHANDLING

13.02.2013	X		ALKOHOLPOLITISKE RETNINGSLINJER 2012-2016
19.02.2013	S		INNDRAGNING AV SKJENKEBEVILLING - OFELAS AS
15.03.2013	U	Fylkesmannen i Finnmark	VEDRØRENDE VEDTAK I FORMANNSKAPET 06.03.13
16.04.2013	I	Fylkesmannen i Finnmark	TILBAKEMELDING PÅ AVVISNINGSVEDTAK FRA FORMANNSKAPET
19.06.2013	I	Ofelas AS	SØKNAD OM UTVIDET SKJENKEBEVILLING - KIRKENESDAGENE 2013
22.06.2013	I	Nordfjeldske Kontroll AS	RAPPORT VEDR. SKJENKEBEVILLING JUNI 2013
28.06.2013	U	Øst-Finnmark Politidistrikt	OFELAS - SØKNAD OM UTVIDET ÅPNINGSTID OG UTVIDEDE LOKALER 31.07.
04.07.2013	U	Ofelas AS	RAPPORT VEDR. SKJENKEBEVILLING JUNI 2013
15.07.2013	I	Øst-Finnmark politidistrikt	UTTALELSE FRA POLITIET - OFELAS
17.07.2013	I	Ofelas v/Johnny Andreassen	SIKKERHETSMOMENTER TIL LOKALER
17.07.2013	I	Ofelas v/Johnny Andreassen	PROSJEKTERING
18.07.2013	I	Brannvesenet	UTTALELSE FRA BRANN
25.07.2013	U	Ofelas AS	VEDTAK OM SKJENKEBEVILLING FOR ENKELT ANLEDNING 31.07.- 03.08.2013

Vedlegg til saken:

Nr.	Dok.dato	Tittel
1	20.12.2012	TILBAKEMELDING ETTER SKJENKEKONTROLL 18.11.2012
2	10.06.2013	SKJENKERAPPORT OG TILLEGGSRAPPORT.PDF
3	07.01.2013	TELEFONSAMTALE MED PÅL RIISE 07.01.2013
4	23.01.2013	FORHÅNDSVARSEL OM SAK TIL POLITISK BEHANDLING
5	30.01.2013	UTTALELSE VEDR. SAK
6	10.06.2013	Vedr Saksnr.: 12/454/20.
7	04.02.2013	INNDRAGNING AV SKJENKEBEVILLING - OFELAS AS
8	10.06.2013	FMSK 060313 - FORSLAG FRA SAMARBEIDSPARTIENE
9	10.06.2013	FMSK 060313 - FORSLAG FRA AP
10	20.07.2012	ALKOHOLPOLITISKE RETN LINJER 010712.DOC
11	11.02.2013	SAK TIL POLITISK BEHANDLING

12	04.02.2013	VS: Kontroll 18.11.12 ved Ofelas AS i Kirkenes
13	23.04.2013	TILBAKEMELDING PÅ AVVISNINGSVEDTAK FRA FORMANNSKAPET

Kort sammendrag:

Det vises til formannskapetets behandling av sak 17/13 Inndragning av skjenkebevilling – Ofelas AS i møte 06.03.2013 der det ble fattet følgende vedtak:

”Saken avvises med bakgrunn i kommunens mangelfulle saksbehandling iht. alkoholloven og alkoholpolitiske retningslinjer for Sør-Varanger kommune.”

Protokolltilførsel: Oversendes fylkesmann til vurdering av saksframlegg.

Vedtaket ble oversendt fylkesmannen i Finnmark 15.03.2013.

Fylkesmannen sier i sitt svarbrev av 16.04.2013, sitat ”Fylkesmannen tar ikke stilling til saksframleggets innhold, da dette vil kunne påvirke Fylkesmannens habilitet i en eventuell senere formell behandling av saken. Vi sender denne derfor tilbake til kommunen, for fullstendig behandling som første instans”.

Med bakgrunn i fylkesmannen svar legges saken fram for formannskapet til ny behandling.

Faktiske opplysninger:

Skjenkekontrollør Jørn Jakobsen fra Alkontroll AS gjennomførte kontroll ved Ofelas AS den 18.11.2012 i hht. alkoholloven og Sør-Varanger kommunes avtale med Alkontroll AS av 2005. Det ble i tillegg rapporten bemerket flere forhold der gjester var åpenbart beruset.

Forskrift om omsetning av alkoholholdig drikk mv. § 9-4 sitat: ”Kontrollen skal særlig omfatte salgs og skjenketidene, aldersgrensebestemmelsene, og at det ikke selges eller skjenkes til personer om er åpenbart påvirket av rusmidler. Kommunen skal sikre at kontrollen til enhver tid er rettet mot de forhold som synes hensiktsmessig etter en vurdering av de lokale forhold”.

Ofelas AS (bevillingshaver) ble den 20.12.2012 i henhold til forskriftens § 10-7 gitt adgang til å komme med sine synspunkter innen 2 uker. Senere ble denne fristen etter avtalte forlenget til etter 15.01.2013.

Rådmannen beklager at det gikk 1 måned fra kontrollrapporten den 18.11.2012 ble lagt fram og til oversendelse av denne til skjenkestedet for uttalelse. Tidsfristen som i forskriften til alkoholloven er satt til 1 uke, er i all hovedsak satt for at skjenkestedet skal ha mulighet til å gi sin uttalelse, eller kontradiksjon, til skjenkerapporten. I dette tilfellet hadde denne forsinkelsen sin årsak i manglende administrativ saksbehandlerkapasitet på det gitte tidspunkt. Denne forsinkelsen i utsendelse av kontrollrapporten kan etter rådmannens vurdering ikke ha avgjørende betydning i forhold til saksbehandlingsfeil. Selv om skjenkerapporten ble sendt til uttalelse senere enn det forskriften tilsier, er premisset for å sende ut skjenkerapporten til uttalelse; mulighet for å gi tilbakemelding eller kontradiksjon, ivaretatt. Det vil si at selv om Ofelas AS fikk skjenkerapporten senere enn det er forskriftsbelagt, har de hatt mulighet til å komme med sin vurdering, og kravet er i så

henseende ivaretatt. Skjenkestedet fikk for øvrig en utvidet frist for tilbakemelding. Rådmannen kan ikke se at denne forsinkelsen endrer det faktiske forhold, som det vises til i skjenkerapporten, at det har foregått overskjenking.

Da Sør-Varanger kommune ikke hadde mottatt tilbakemelding fra Ofelas AS den 23.01.2013 ble det besluttet å sende brev om "forhåndsvarsel om sak til politisk behandling". Ofelas AS ble gjort oppmerksom på at straffereaksjon for "spesielt alvorlige overtredelser" i hht. alkohollovens bestemmelser samt kommunens egne alkoholpolitiske retningslinjer vedtatt 26.04.2012, er inndragning av bevilling i 4 uker.

Brevet ble sendt til Ofelas AS, Dr. Wesselsgate 3, 9900 Kirkenes jfr. oppgitt adresse i bevillingssøknaden av 11.02.2012 og utsending av bevillingsdokumenter den 28.06.2012.

Sør-Varanger kommune registrerer inngående og utgående post i tråd med offentlige bestemmelser og etter kommunalt vedtak bestrebes meroffentlighet. Alle offentlige dokumenter er elektronisk tilgjengelig på kommunens nettsted. Dette innebærer at eks. kontrollrapporter i forbindelse med salgs- og skjenkebevillinger journalføres og gjøres elektronisk tilgjengelig. Som en konsekvens av dette var media kjent med rapporten, og var stadig i kontakt med rådmannen med spørsmål om framdrift i saken.

Rådmannen forstår det slik at det er reist spørsmål om tidspunktet for offentliggjøring av forhåndsvarslet om sak til politisk behandling, og at skjenkestedet ikke var kjent med rådmannens forhåndsvarsel i det media tok kontakt.

Offentlighetsloven kap. 4 har bestemmelser om innsynskrav og hvordan organet skal gi innsyn. Media reiste krav om innsyn i forhåndsvarslet, og offentlighetsloven § 30 gir rett til kopi av alle eksisterende format (både papirkopi og elektroniske versjoner). Dokumentet var offentlig i det rådmannen konkluderte og godkjente utsendelsen av forhåndsvarslet den 25.01.13 kl. 13.54. Etter dette kan rådmannen ikke se at det er begått saksbehandlingsfeil i forhold til offentliggjøring av forhåndsvarslet.

Ofelas AS har i brev av 23.01.2013 avgitt uttalelse jfr. vedlegg.

Vurdering:

Kontrolløren har i befaringsrapporten og tilleggsrapporten etter skjenkekontroll utført 18.11.12, beskrevet 5 gjester som er åpenbart beruset.

Åpenbart beruset:

Definisjon på begrepet "åpenbart påvirket av rusmidler" er iflg. Rundskriv IS-5/2008, side 143 følgende:

"Hvilket, eller hvilke, rusmidler en person er påvirket av, er ikke avgjørende for vurderingen av om det vil være forsvarlig å selge eller skjenke alkohol til vedkommende. Hvorvidt en person er, eller må antas å bli, åpenbart påvirket, vil ikke bare avhenge av om vedkommende er synlig ruset, man også av graden av påvirkning. For å være "åpenbart påvirket av rusmidler" kreves det at rusmiddelpåvirkningen er kvalifisert."

For å vurdere om en person er åpenbart påvirket av rusmidler må det foretas en konkret og helhetlig vurdering, noe som kontrolløren som foretok kontrollen har gjort.

Kontrolløren har beskrevet 5 gjester som åpenbart påvirket. To av gjestene, en mann ca 35 år og en mann ca 50 år, har tidvis vært sovende. Det ble servert alkohol til andre gjester rundt bordet det 35 åringen satt. Mannen i 50 årene forlot lokalet under kontrollen. En kvinne gjest har vært åpenbart beruset og ble nektet servering etter 30 minutter. En annen kvinnelig gjest ca 25 år var åpenbart beruset, hadde ustø gange og rev med seg flere personer når hun falt. Kontrolløren var også involvert i hendelsen. En mannlig gjest ca 30-35 år meget åpenbart beruset. Vedkommende sølte/mistet sin alkoholholdige drink på kontrolløren. Gjesten var så beruset at han ikke skjønnte at det var sin egen drikk han sølte ut. Tilbydde seg i snøvlende tale å kjøpe ny drikk til kontrollør. 10 minutter senere ble samme gjest observert med ny drikk.

Sitat: *"Kontrolløren bemerker også at dørvaktene var flittig rundt i lokalet og ryddet bordene, men til tross for at samtlige hendelser var meget åpenbare ble det ikke tatt affære. På kontrolløren virket det som om dørvaktene inne i lokalet ikke hadde tilstrekkelig opplæring. Dette ble også tatt opp med ansvarshavende."*

Bevillingshaver bestrider rapporten i brev av 23.01.2013.

Bevillingshaver vil ha rapporten fra Alkontroll AS kjent ugyldig, og hovedbegrunnelsen for dette er at kontrollen ble utført av en kontrollør og ikke to som anbefalingen fra Helsedirektoratet tilsier. Rådmannen kommer tilbake til dette, men vil legge til at sakens **hovedfokus** er at det ble foretatt overskjenking på Ofelas 18.11.12.

Alkoholforskriften § 4-1:

"Personer som er åpenbart påvirket av rusmidler må ikke gis adgang til skjenkestedet. Dersom en person som er åpenbart påvirket av rusmidler befinner seg på skjenkestedet, har bevillingshaver plikt til å sørge for at vedkommende forlater stedet. Bevillingshaver har plikt til å sørge for at personer som trenger det, får nødvendig bistand."

I rapporten fra Alkontroll AS er 5 av gjestene i lokalet åpenbart påvirket. Til tross for at dørvaktene var flittig rundt i lokalet og ryddet ble ingen av gjestene ble bortvist fra stedet.

Alkoholovens § 8-11:

"Det er forbudt å selge, utlevere eller skjenke alkoholholdig drikk til personer som er åpenbart påvirket av rusmidler, eller skjenke alkoholholdig drikk på en slik måte at vedkommende må antas å bli åpenbart påvirket."

Alkoholoven § 1-4 andre ledd:

"Med skjenking forstås salg for drikking på stedet. Som skjenking regnes det også når bevillingshaver vet om at det drikkes i deler av hans hus som han har råderett over, eller på andre steder i hans besittelse, eller på husets nærmeste tilliggelser."

Kontroller og kontrollører:

Forskrift om omsetning av alkoholholdig drikk m.v., § 9-7. "Salgs- og skjenkestedene skal kontrolleres så ofte som behovet tilsier. Hvert sted skal kontrolleres minst en gang årlig. Kommunen skal årlig utføre minst tre ganger så mange kontroller som de har salgs- og skjenkesteder."

Helsedirektoratet har i Veileder i salgs- og skjenkekontroll utgitt 12/2012 tatt stilling til om hvor mange kontrollører det bør være ved hver kontroll. Helsedirektoratet anbefaler at kontrollene bør gjennomføres med to kontrollører.

Rådmannen bestrider ikke kontrollen som Alkontroll AS har gjennomført selv om det kun har vært en kontrollør til stede. Kontrollene er gjennomført i h.h.t. forskrift om omsetning av alkoholholdig drikk mv. og i tråd med Sør-Varanger kommunes avtale med Alkontroll fra 2005, hvor det fremkommer at tjenesten utføres fortrinnsvis med to kontrollører. Årsaken til at man ønsker to kontrollører er at man i størst mulig grad vil unngå tvistesporsmål, men det betyr ikke at kontroller med kun en kontrollør er ugyldig av den grunn. Rådmannen ser ingen grunn til å betvile kontrollen selv om den ble foretatt av kun en kontrollør.

Rådmannen legger til grunn at det har vært gjester på skjenkestedet som har vært åpenbart påvirket, at det har vært overskjenking og at bevillingshaver ikke har overholdt sine plikter ved å unnlate å bortvise gjester som var åpenbart påvirket.

Rådmannen mener at bevillingshaver har overtrådt alkohollovens forbud mot å skjenke alkoholholdig drikk til åpenbart påvirkede personer, jfr. Alkoholovens §§ 8-11 jfr. 1-4, andre ledd.

Det er de alkoholpolitiske retningslinjer fra april 2012/mai 2013 som regulerer hvilke reaksjoner som iverksettes ved brudd på alkoholloven og tilhørende forskrifter. I tråd med de vedtatte retningslinjer er overskjenking en svært alvorlig overtredelse av alkoholloven, og retningslinjene tilsier at 1.gangs overtredelse gir en inndragning av bevillingen i 4 uker.

Straffereaksjonene i alkoholpolitiske retningslinjer ble på ny vurdert i kommunestyret den 29.05.2013, og ble opprettholdt.

Avgjørelsesmyndighet ved spesielt alvorlige overtredelser så som overskjenking er tillagt formannskapet.

Når det gjelder påståtte feil i den forberedende saksbehandling så som:

- ikke overholdt 1 ukes frist for utsending av kontrollrapport til bevillingshaver
- og at kontrollen ble utført av 1 kontrollør

så kan ikke rådmannen se at disse har virkning for saksforberedelsen, de faktiske forhold rundt overskjenking og forslag til innstilling. For øvrig vises det til saksfremlegget.

Bevillingshaver har fått tilstrekkelig med tid til å gi tilbakemelding på kontrollrapporten. Rådmannen viser videre til de faktiske forhold som fremkommer av kontrollrapporten av 18.11.2012 om overskjenking samt det forvaltningsmessige skjønn som skal utøves.

Forslag til innstilling:

Formannskapet vedtar at skjenkebevillingen til Ofelas AS, org nr 882 766 249 inndras i 4 - fire uker fra den tid rådmannen bestemmer.

Dette med hjemmel i alkoholloven § 1-8, jfr. alkoholpolitiske retningslinjer vedtatt 26. april 2012/29. mai 2013 straffereaksjoner for Spesielt alvorlige overtredelser.

Inndragningen er begrunnet i overskjenking med brudd på alkohollovgivningen, avdekket ved kontroll 18.november 2012, og med følgende begrunnelse:

- Personer åpenbart beruset var i lokalet/skjenkestedet og fikk oppholde seg på stedet. Bevillingshaver overholdt ikke pliktene til å sørge for at disse forlot stedet jfr. overtredelse av alkoholforskriftens § 4-1.
- Det ble skjenket til åpenbart berusede personer i lokalet, og åpenbart berusede ble ikke fjernet før videre servering ved samme bord jfr. overtredelse av alkoholforskriftens § 4-2.

For øvrig vises det til saksfremlegget.

Vedtaket iverksettes ikke før klagefristen er ute eller eventuell klage er avgjort, jfr forvaltningslovens § 42 første ledd første punktum.

Bente Larssen
rådmann



SØR-VARANGER KOMMUNE
SERVICEKONTORET

Ofelas AS
Dr. Wesselsgt. 3

9900 KIRKENES

Vår ref.: Saksnr.: 12/454/20	Deres ref.:	Dato: 20.12.2012
Saksbehandler: Aud Rushfeldt	Telefonnr.: 78 97 76 05	Epostadresse: postmottak@svk.no

TILBAKEMELDING ETTER SKJENKEKONTROLL 18.11.2012

Med hjemmel i lov om omsetning av alkoholholdig drikk m.v. § 1-9 og forskrift til loven § 10-5 er det gjennomført kontroll med salg av alkohol ved Ofelas AS. Kontrollen ble gjennomført 18.11.2012.

Skjenkestedet v/Elke Kappak er informert ved endt kontroll.

Kontrollen legger bl.a. vekt på

- om aldersgrensereglene overholdes
- om det i tvilstilfeller blir avkrevd legitimasjon
- om det foregår salg til berusede personer
- om hamstring blir tillatt
- om skjenketider overholdes
- om det nytes medbragt, eller medbringes alkoholholdig drikk ut av lokalet
- om alkoholreklameforbudet overholdes

Kontrolløren har bemerket flere forhold som der gjester var overstadig beruset. Vedlagt følger kontrollørens befaringsrapport og tilleggsrapport.

Bevillingshaver har i medhold av forskriftens § 10-7 adgang til å komme med sine synspunkt på rapporten, innen 2 uker.

Med vennlig hilsen
For rådmannen

Judith Celius
personalsjef

Aud Rushfeldt
konsulent



SØR-VARANGER KOMMUNE
SERVICEKONTORET

Vår ref.: Saksnr.: 12/454/23	Dato: 07.01.2013	
Saksbehandler: Janne Steinmo	Telefonnr.: 78 97 76 10	Epostadresse saksbehandler: jast@svk.no

**NOTAT:
TELEFONSAMTALE MED PÅL RIISE 07.01.2013 - UTSATT SVARFRIST PÅ UTTALELSE
PÅ SKJENKERAPPORT**

Etter samtale på telefon med Pål Riise i dag har han fått utsatt fristen med å uttale seg ang skjenkerapporten fra november 2012. Vi ble enige om at han kan vente med uttalelsen til etter møtet med politiet og andre skjenkesteder den 15. Januar 2013.

Janne Steinmo
Arkivleder



SØR-VARANGER KOMMUNE
SERVICEKONTORET

Ofelas AS
Dr. Wessels gate 3

9900 KIRKENES

Vår ref.: Saksnr.: 12/454/24	Deres ref.:	Dato: 23.01.2013
Saksbehandler: Aud Rushfeldt	Telefonnr.: 78 97 76 05	Epostadresse: postmottak@svk.no

FORHÅNDSVARSEL OM SAK TIL POLITISK BEHANDLING

Det vises til vårt brev av 20.12.12 vedrørende tilbakemelding etter skjenkekontroll 18.11.12, samt telefonsamtale med Pål Riise den 07.01.13. Frist for innsendelse av uttalelse var avtalt per telefon til etter den 15.01.12 (forventet at dette kom innen den 20.01.12).

Vi kan ikke se å ha mottatt skriftlig tilbakemelding fra dere vedrørende hendelsen.

På den bakgrunn varsles det herved om mulig inndragelse av skjenkebevilling i medhold av forvaltningsloven § 16.

Rådmannen vurderer å fremme sak til politisk behandling. Vurderingen er gjort ut i fra alkoholpolitiske retningslinjer vedtatt av kommunestyret den 26.04.12, vedtak gjelder for inneværende bevillingsperiode, og lov om omsetning av alkoholholdig drikk m.v. § 1-8.

Ofelas AS gis frist til 15.02.13 med å sende inn uttalelse vedrørende hendelsen. Dersom vi ikke mottar uttalelse innen fristen, vil saksbehandling i medhold av alkoholpolitiske retningslinjer bli iverksatt.

Hendelsen 18.11.12 går inn under avsnitt "spesielt alvorlige overtredelsen". Straffereaksjon for 1. gangs overtredelse ved overskjenking/hamstring av alkohol er inndragning av bevilling i 4 uker.

Med vennlig hilsen

Bente Larsen
rådmann

Aud Rushfeldt
konsulent

Tilbakemelding fra Ofelas Pub & Disko etter skjenkekontroll med tilleggsrapport utført av Alkontroll AS 18.11.2012

Ofelas Pub & Disko ble gjennom media den 12. desember 2012 gjort oppmerksomme på at Sør-Varanger kommune (SVK) hadde mottatt en tilleggsrapport fra Alkontroll AS etter at skjenkekontroll var utført ved Ofelas Pub.

Denne rapporten er datert den 19. november 2012.

Vi tok da kontakt med SVK gjennom servicekontoret både for å forsikre oss om at dette medførte riktighet, og for å kontrollere hvorvidt dette var "vanlig" saksgang i slike typer saker.

Den 21. desember s.å mottok vi pr mail rapporten fra SVK, sammen med et dokument fra kommunens rådmann.

I dokumentet/brevet blir vi gjort oppmerksomme på at vi som bevilingshaver ifølge § 10-7 i forskriften har muligheter til å komme med synspunkter på rapporten.

Både den 19. og den 20 desember får saken bred dekning i media.

Og kommunens rådmann uttrykker gjennom media bekymring for overskjenking i kommunen, og ikke minst viktigheten av å følge gjeldende regelverk fastsatt av politikerne.

Rådmann blir også sitert på at en skriftlig advarsel vil være en normal reaksjon for første gangs overtredelse for bevilingshaver.

Ofelas AS velger å ikke komme med tilsvar på noen av sakene.

Vi ber om at det legges vekt på følgende:

Ofelas Pub AS ønsker å presisere at bevilingshaver på dette tidspunkt fortsatt ikke har mottatt noe skriftlig fra SVK i den omtalte saken.

På bakgrunn av mye negativ publisitet i media både vedrørende vår sak, og andre skjenkesteder i Sør-Varanger, gjør vi som skjenkested følgende vurdering: ***Ofelas Pub ønsker ikke å bidra til flere negative "omtaler" i avisene ved å benytte oss av det vi oppfatter som en lovfestet mulighet for uttalelse i forbindelse med skjenkekontrollen.***

Ofelas Pub velger å stå fast ved denne avgjørelsen, selv etter at fristen vår er blitt forlenget til etter kommunens møte med skjenkesteder og politi den 15. januar 2013.

Det er vår klare oppfatning er at dette kun vil føre til at ikke bare den aktuelle sak, men også og lokalsamfunnets utfordringer vedrørende alkohol og voldsproblematikken fortsatt vil prosederes gjennom media med utelukkende negativt fortegn. Dette er noe vi ikke ønsker å bidra til.

Den 28. januar 2013 blir vi **igjen** gjennom media gjort kjent med at det er forfattet et brev til oss fra rådmann i Sør-Varanger kommune Bente Larssen. Nok en gang er saken omtalt i media, og nok en gang stiller Rådmannen opp til intervju i saken. Hun "bekrefter" ovenfor Dagbladet Finnmarken at Ofelas Pub ikke har svart på kommunens henvendelse om en skriftlig tilbakemelding på de forhold som er bemerket av kontrolløren.

Dette er **IKKE** riktig.

Som tidligere forklart har Ofelas Pub aldri mottatt noe brev fra rådmann eller SVK hvor vi bes redegjøre for noe som helst i denne saken.

Vi har fått en mail, hvor vi kun blir gjort oppmerksomme på at vi har adgang til å komme med synspunkter i saken. Dette kan på ingen måte tolkes som et krav/pålegg fra kommunen.

Det nye brevet fra rådmann er et varsel om mulig inndragning av skjenkebevilling begrunnet med at SVK ikke kan se og ha mottatt en skriftlig tilbakemelding fra Ofelas AS.

En tilbakemelding kommunen i realiteten aldri har bedt om.?

Denne "manglende" tilbakemeldingen gjør at rådmannen vurderer å fremme sak til politisk behandling heter det videre i brevet.?

Ofelas AS gis i brevet frist til 15.02.2013 til å sende inn uttalelse, Og hele dette dokumentet er å regne som uttalelse fra oss i denne saken.

I forbindelse med kontrollskjema, og tilleggsrapport ønsker Ofelas AS derfor å tilføye følgende.

- Skjenkekontrollen ved Ofelas Pub den 18. november ble utført av **kun 1** kontrollør fra firma Alkontroll AS.
Skjenkekontrollør Jørn Jakobsen foretok kontrollen.
I de alkoholpolitiske retningslinjer vedtatt av kommunestyret for Sør-Varanger 26.04.2012 står det uttrykkelig at kontrollen skal alltid foretas av 2 kontrollører samtidig.
- Kontrolløren sier ifølge rapporten at lokalet er delvis overfylt. Ifølge våre tellinger den aktuelle dagen, befant det seg i underkant av 2/3 av det totale antall vi i samråd med lokale brannmyndigheter har lov å ha inne i lokalet samtidig.
- Kontrolløren beskriver i punkt 1 i sin rapport to forskjellige gjester som er observert tidvis sovende i forskjellige deler av lokalet. Han skriver også at den ene av disse forlot lokalet iløpet av kontrollen. Begge disse tilfeller ble visuelt tatt opp med ansvarshavende på Ofelas heter det videre i rapporten.
Dette medfører **IKKE** riktighet. Ingen av våre ansatte ble visuelt gjort

oppmerksomme på disse gjestene. Men en av våre bartendere bekreftet at vedkommende som forlot lokalet iløpet av kontrollen var blitt nektet servering.

- Pkt 2 beskriver en kvinnelig gjest som er åpenbart beruset i lokalet. Vedkommende gjest blir nektet servering av bartender på jobb. Og dette bekreftes av nevnte bartender. Kontrolløren har også skrevet at denne gjesten befant seg i lokalet i inntil 30 minutter før hun ble nektet servering. Dette utsagnet har vi ingen mulighet for å kommentere da kontrolløren ikke har tidfestet klokkeslett for den aktuelle hendelsen, ei heller er kontrollen tidfestet i sin helhet.
- Videre i rapporten beskriver kontrolløren en kvinnelig gjest som åpenbart beruset skal ha revet med seg flere gjester på vei ned trinn mellom indre og ytre del av lokalet. Vedkommende beskrives i rapporten, og kontrolløren har også valgt å ta med at han selv var involvert også i denne "episoden".
Dette er verken tidfestet, eller opplyst til noen av våre ansatte. Men det er på det rene at en kvinnelig gjest som passer til kontrollørens beskrivelse ble nektet alkoholserving før skjenkestans den aktuelle kvelden.
Som en tilleggsopplysning ønsker vi også å ta med at det inne i våre lokaler er ikke mindre enn 8 stk repoer/trinn med en høydeforskjell fra 15 til 30 cm.
Det er på ingen måte uvanlig at enkelte av våre gjester snubler eller trår utenfor disse.
- Gjennom punkt 4 i rapporten beskrives en mannlig gjest som er åpenbart beruset, og som søler/mister det kontrolløren beskriver som en alkoholholdig drikk på kontrolløren.
Kontrolløren skriver videre at samme gjest observeres med en ny drink ti minutter senere. Da heller ikke denne observasjonen/hendelsen er verken tidfestet eller forevist noen av våre ansatte, er det vanskelig for oss å komme noe tilsvarende på disse opplysningene.

Kontrolløren skriver også i rapporten at de dørvaktene som var på jobb den aktuelle kvelden, i hans øyne ikke hadde fått tilstrekkelig opplæring. Vi forholder oss til Øst-Finnmark Politidistrikt og politiet i Kirkenes når det gjelder godkjenninger og krav til opplæring for våre ansatte. De har pr. dags dato ingenting å utsette på våre ansatte, ei heller ved den aktuelle dato for rapporten. Vi ønsker derfor å tilbakevise "påstanden" med at vi denne kvelden faktisk hadde et "erfarent" arbeidslag på jobb. Dette innbefatter både ansatte med godkjent vekterutdanning, og flere med årelang erfaring fra utelivsbransjen.

Avslutningsvis når det gjelder rapporten fra skjenkekontrolløren ønsker vi også å komme med noen presiseringer.

Vedkommende kontrolløren i rapporten omtaler som ansvarshavende var på jobb som bartender, med arbeidssted innenfor baren i vårt lokale.

Vedkommende snakker ikke norsk, så gjennomgangen har foregått på engelsk.

Hun har aldri tidligere "bistått" kontrollørene i en kontroll tidligere.

Hun har heller ingen "opplæring" fra vår side på slik bistand. Det er normalt at vaktene tar seg av denne oppgaven. Vi finner dette underlig, all den tid det var flere vakter på jobb kontrolløren kunne ha henvendt seg til. Ved samtlige tidligere kontroller har også kontrøllerene gitt uttrykk for at de ønsker å snakke med vakt/vaktleder.

Den ansatte som "tok imot" kontrolløren ved ankomst har jobbet som vakt hos oss i flere år. Hun har også den kompetansen vi krever for å kunne fungere som vaktleder ved vårt skjenkested. Dette er noe vi helt bestemt mener kontrolløren også var klar over, da han personlig har foretatt kontroll på Ofelas Pub & Disko gjentatte ganger de senere år.

Politiet i Kirkenes har lenge hatt fokus på overskjenking ved byens utesteder ifølge dem selv. Kun kort tid før kontrolløren ankom Ofelas hadde en politipatrulje med 2 tjenestemenn forlatt våre lokaler etter en å ha "tatt en runde" gjennom vårt utested. Disse snakket med vår ansatte i døra idet de forlot stedet. Ingen av disse politibetjentene ga uttrykk for at de fant noe utilfredsstillende å bemerke inne i lokalet.

Kontrolløren har ifølge sin tilleggsrapport ikke sett at berusede personer har blitt skjenket alkohol. Kontrolløren har observert at berusede personer er blitt nektet servering ifølge rapporten.

Kontrolløren har ikke tidfestet noen av de rapporterte hendelser med klokkeslett. Han har heller ikke skrevet noe om kontrollens varighet. Ofelas AS finner dette meget underlig da rapporten forøvrig er svært detaljert.

Som utested gjennom mer enn 12 år sammenhengende har vi ofte hatt skjenkekontroller i våre lokaler. Vi har alltid sett på kontrollene som et nødvendig tiltak, og vi har hatt en god dialog med kontrollørene.

Vårt inntrykk har vært at disse kontrollene har vært gjennomført som både kritiske og nøyaktige mot vårt skjenkested, og som et forebyggende tiltak mot brudd på alkohollovgivningen.

Kontrollørene har kommet med tips og veiledning og vært åpne for spørsmål fra våre ansatte ved tvilstilfeller, eller ved tolkningsspørsmål. Kontrollørene har uten unntak gjennomgått sine observasjoner/vurderinger med en av våre tilstedeværende vakter, dersom ikke daglig leder ved bedriften selv har vært på jobb som bartender.

Kontrollen utført den 18. november 2012 skiller seg således helt klart ut fra de foregående kontrollene ved vårt skjenkested.

Ofelas Pub & Disko anser seg selv som en svært seriøs aktør i den lokale utelivsbransje. Og vi har i alle år hatt fokus på å gjøre ting riktig og godt innenfor til en hver tid gjeldende lovverk.

Politipatruljer fra Sør-Varanger politikammer har i alle år besøkt oss jevnlig fredager og lørdager, og vi har aldri fått tilbakemeldinger som skulle tilsi at vi overskjenker våre gjester ved vårt utested.

Ofelas Pub & Disko ber derfor om at rapporten fra Alkontroll AS ved kontrollør Jørn Jakobsen anses som ugyldig.

Dette fordi den ikke er utført i henhold til kommunens alkoholpolitiske retningslinjer, og på bakgrunn av vedlagte uttalelse.

Vi ber samtidig om at saken ikke blir videre politisk behandlet, og at varsel om mulig inndragelse av skjenkebevilling trekkes.

Dersom Sør-Varanger Kommune, og/eller rådmann ønsker ytterligere uttalelser i saken som ikke faller inn under en eventuell klage/anke på vedtak, ber vi om at en redegjørelse fra Alkontroll AS med tidspunkter for hendelser vedlegges saken. Vi tillater oss også å be om en redegjørelse for kommunens saksgang i forhold til veileder i salg og skjenkekontroll utarbeidet av Helsedirektoratet, dersom kommunen ber om ytterligere uttalelser fra oss i denne saken.

Med hilsen

Jorun Nørstebø
Ofelas AS
Kirkenes 29. 01.2013

Fra: riise@ofelas.no
Sendt: 30.01.2013
Til: Postmottak
Kopi: post@ofelas.no
Emne: Vedr Saksnr.: 12/454/20.

Vedlagt ligger uttalelse fra OFELAS PUB & DISKO AS. I forbindelse med sak av 18. november 2012.

Vi ber om at mottaker bekrefter at alle dokumenter er mottatt til post@ofelas.no

MVH

PÅL RIISE
OFELAS AS



SØR-VARANGER KOMMUNE

Boks 406, 9915 Kirkenes
Tlf. 78 97 74 00. Faks 78 99 22 12
E-post: postmottak@sor-varanger.kommune.no
www.svk.no

SAKSFRAMLEGG Sak til politisk behandling

Saksbehandler: Bente Larssen Virksomhetsleder: , tlf.	Dato: 19.02.2013
Arkivkode: K2-U63	Arkivsaksnr.: 12/454
Saksordfører: Lena Norum Bergeng	

SAKSGANG		
Behandling:	Møtedato:	Saksnr.:
Formannskapet	06.03.2013	017/13

INNDRAGNING AV SKJENKEBEVILLING - OFELAS AS

Vedlagte dokumenter i saken:

Nr.	Dok.dato	Tittel
1	22.11.2012	BEFARINGSRAPPORT 18.11.2012
2	20.12.2012	TILBAKEMELDING ETTER SKJENKEKONTROLL 18.11.2012
3	07.01.2013	TELEFONSAMTALE MED PÅL RIISE 07.01.2013
4	23.01.2013	FORHÅNDSVARSEL OM SAK TIL POLITISK BEHANDLING
5	30.01.2013	UTTALELSE VEDR. SAK
6	13.02.2013	Vedr Saksnr.: 12/454/20.
7	04.02.2013	VS: Kontroll 18.11.12 ved Ofelas AS i Kirkenes
8	11.02.2013	SAK TIL POLITISK BEHANDLING
9	13.02.2013	ALKOHOLPOLITISKE RETN LINJER 010712.DOC
10	20.07.2012	ALKOHOLPOLITISKE RETN LINJER 010712.DOC
11	19.02.2013	TILLEGGSRAPPORT-

<u>Dok.dato</u>	<u>Type</u>	<u>Avsender/mottaker</u>	<u>Tittel</u>
18.11.2012	I	Alkontroll AS	BEFARINGSRAPPORT 18.11.2012
19.11.2012	I	Alkontroll AS	TILLEGGSRAPPORT 18.11.12
20.12.2012	U	Ofelas AS	TILBAKEMELDING ETTER SKJENKEKONTROLL 18.11.2012
07.01.2013	X		TELEFONSAMTALE MED PÅL RIISE 07.01.2013
23.01.2013	U	Ofelas AS	FORHÅNDSVARSEL OM SAK TIL POLITISK BEHANDLING
30.01.2013	I	Ofelas as v/Jorun Nørstebø	UTTAELSE VEDR. SAK
04.02.2013	I	Alkontroll AS v/Terje Jakobsen	VEDR. KONTROLL 18.11.12 VED OFELAS AS I KIRKENES
11.02.2013	U	Ofelas AS	SAK TIL POLITISK BEHANDLING
13.02.2013	X		ALKOHOLPOLITISKE RETNINGSLINJER 2012-2016
20.02.2013	U	Pål Riise	VEDRØRENDE BILDE PÅ FACEBOOK

Faktiske opplysninger:

Skjenkekontrollør Jørn Jakobsen fra Alkontroll AS gjennomførte kontroll ved Ofelas AS den 18.11.12 i h.h.t. alkoholoven og Sør-Varanger kommunes avtale med Alkontroll AS av 2005. Det ble i tilleggsrapporten bemerket flere forhold der gjester var åpenbart beruset.

Ofelas AS (bevillingshaver) ble den 20.12.12 i henhold til forskriftens § 10-7 gitt adgang til å komme med sine synspunkter innen 2 uker. Senere ble denne fristen etter avtale forlenget til etter 15.01.2013.

Da Sør-Varanger kommune ikke hadde mottatt tilbakemelding fra Ofelas AS den 23.01.13 ble det besluttet å sende brev om "forhåndsvarsel om sak til politisk behandling". Ofelas AS ble gjort oppmerksom på at straffereaksjon for "spesielt alvorlige overtredelser" ihht alkoholovens bestemmelser samt kommunens egne alkoholpolitiske retningslinjer vedtatt 26.04.12, er inndragning av bevilling i 4 uker. Brevet ble sendt til Ofelas AS, Dr. Wesselsgate 3, 9900 Kirkenes jfr. oppgitt adresse i bevillingssøknaden av 11.02.2012.

Ofelas AS har i brev av 23.01.2013 avgitt uttalelse jfr. vedlegg.

Vurdering:

Kontrolløren har i befæringsrapporten og tilleggssrapporten etter skjenkekontroll utført 18.11.12, beskrevet 5 gjester som er åpenbart beruset.

Åpenbart beruset:

Definisjon på begrepet "åpenbart påvirket av rusmidler" er iflg. Rundskriv IS-5/2008, side 143 følgende:

"Hvilket, eller hvilke, rusmidler en person er påvirket av, er ikke avgjørende for vurderingen av om det vil være forsvarlig å selge eller skjenke alkohol til vedkommende. Hvorvidt en person er, eller må antas å bli, åpenbart påvirket, vil ikke bare avhenge av om vedkommende er synlig ruset, man også av graden av påvirkning. For å være "åpenbart påvirket av rusmidler" kreves det at rusmiddelpåvirkningen er kvalifisert."

For å vurdere om en person er åpenbart påvirket av rusmidler må det foretas en konkret og helhetlig vurdering, noe som kontrolløren som foretok kontrollen har gjort.

Kontrolløren har beskrevet 5 gjester som åpenbart påvirket. To av gjestene, en mann ca 35 år og en mann ca 50 år, har tidvis vært sovende. Det ble servert alkohol til andre gjester rundt bordet det 35 åringen satt. Mannen i 50 årene forlot lokalet under kontrollen. En kvinne gjest har vært åpenbart beruset og ble nektet servering etter 30 minutter. En annen kvinnelig gjest ca 25 år var åpenbart beruset, hadde ustø gange og rev med seg flere personer når hun falt. Kontrolløren var også involvert i hendelsen. En mannlig gjest ca 30-35 år meget åpenbart beruset. Vedkommende sølte/mistet sin alkoholholdige drink på kontrolløren. Gjesten var så beruset at han ikke skjønnte at det var sin egen drikk han sølte ut. Tilbydde seg i snøvlende tale å kjøpe ny drikk til kontrollør. 10 minutter senere ble samme gjest observert med ny drikk.

Sitat: "Kontrolløren bemerker også at dørvaktene var flittig rundt i lokalet og ryddet bordene, men til tross for at samtlige hendelser var meget åpenbare ble det ikke tatt affære. På kontrolløren virket det som om dørvaktene inne i lokalet ikke hadde tilstrekkelig opplæring. Dette ble også tatt opp med ansvarshavende."

Bevillingshaver bestrider rapporten i brev av 23.01.2013.

Bevillingshaver vil ha rapporten fra Alkontroll AS kjent ugyldig, og hovedbegrunnelsen for dette er at kontrollen ble utført av en kontrollør og ikke to som anbefalingen fra Helsedirektoratet tilsier. Rådmannen kommer tilbake til dette, men vil legge til at sakens **hovedfokus** er at det ble foretatt overskjenking på Ofelas 18.11.12.

Alkoholforskriften § 4-1:

"Personer som er åpenbart påvirket av rusmidler må ikke gis adgang til skjenkestedet. Dersom en person som er åpenbart påvirket av rusmidler befinner seg på skjenkestedet, har bevillingshaver plikt til å sørge for at vedkommende forlater stedet. Bevillingshaver har plikt til å sørge for at personer som trenger det, får nødvendig bistand."

I rapporten fra Alkontroll AS er 5 av gjestene i lokalet åpenbart påvirket. Til tross for at dørvaktene var flittig rundt i lokalet og ryddet ble ingen av gjestene ble bortvist fra stedet.

Alkoholovens § 8-11:

”Det er forbudt å selge, utlevere eller skjenke alkoholholdig drikk til personer som er åpenbart påvirket av rusmidler, eller skjenke alkoholholdig drikk på en slik måte at vedkommende må antas å bli åpenbart påvirket.”

Alkoholoven § 1-4 andre ledd:

”Med skjenking forstås salg for drikking på stedet. Som skjenking regnes det også når bevillingshaver vet om at det drikkes i deler av hans hus som han har råderett over, eller på andre steder i hans besittelse, eller på husets nærmeste tilliggelser.”

Kontroller og kontrollører:

Forskrift om omsetning av alkoholholdig drikk m.v., § 9-7. ”Salgs- og skjenkestedene skal kontrolleres så ofte som behovet tilsier. Hvert sted skal kontrolleres minst en gang årlig. Kommunen skal årlig utføre minst tre anger så mange kontroller som de har salgs- og skjenkesteder.”

Helsedirektoratet har i Veileder i salgs- og skjenkekontroll utgitt 12/2012 tatt stilling til om hvor mange kontrollører det bør være ved hver kontroll. Helsedirektoratet anbefaler at kontrollene bør gjennomføres med to kontrollører.

Rådmannen bestrider ikke kontrollen som Alkontroll AS har gjennomført selv om det kun har vært en kontrollør til stede. Kontrollene er gjennomført i h.h.t. forskrift om omsetning av alkoholholdig drikk mv. og i tråd med Sør-Varanger kommunes avtale med Alkontroll fra 2005 hvor det fremkommer at tjenesten utføres fortrinnsvis med to kontrollører.

Rådmannen legger til grunn at det har vært gjester på skjenkestedet som har vært åpenbart påvirket, at det har vært overskjenking og at bevillingshaver ikke har overholdt sine plikter ved å unnlate å bortvise gjester som var åpenbart påvirket.

Rådmannen mener at bevillingshaver har overtrådt alkoholovens forbud mot å skjenke alkoholholdig drikk til åpenbart påvirkede personer, jfr. Alkoholovens §§ 8-11 jfr. 1-4, andre ledd.

Det er de alkoholpolitiske retningslinjer fra april 2012 som regulerer hvilke reaksjoner som iverksettes ved brudd på alkoholoven og tilhørende forskrifter. I tråd med de vedtatte retningslinjer er overskjenking en svært alvorlig overtredelse av alkoholoven, og retningslinjene tilsier på at 1.gangs overtredelse gir en inndragning av bevillingen i 4 uker.

Rådmannen vil bemerke at det kan fremstå som en særdeles streng straff for 1. gangs overtredelse, og kan vise til Hammerfest kommune som har vedtatt en inndragning på 1-7 dager for 1.gangs overtredelse for svært alvorlige brudd på alkoholoven. Sør-Varanger kommunes retningslinjer gir ikke rådmannen annet handlingsrom enn å innstille i tråd med disse.

Hvilket utvalg skal behandle saken:

I alkoholpolitiske retningslinjer fremkommer det at det er utvalg for levekår som skal gjøres vedtak i saker knyttet til inndragning av bevilling.

I reglement for politiske utvalg i Sør-Varanger kommune fremkommer det at det er formannskapet som skal inndra bevillinger, jfr oversikt over saklige virkeområder for formannskapet.

De alkoholpolitiske retningslinjene ble vedtatt i april 2012 i kommunestyret, mens reglementet for politiske utvalg ble sist revidert i september 2012 i kommunestyret. Denne problemstillingen har rådmannen avklart med ordføreren og leder for utvalg for levekår, og det er formannskapet som skal behandle saken da det alltid er det siste vedtak i kommunestyret som går foran tidligere vedtak.

Forslag til innstilling:

Formannskapet vedtar at skjenkebevillingen til Ofelas AS, org nr 882 766 249 inndras i 4 - fire uker fra den tid rådmannen bestemmer.

Dette med hjemmel i alkoholloven § 1-8, jfr. alkoholpolitiske retningslinjer vedtatt 26. april 2012.

Inndragningen er begrunnet i brudd på alkohollovgivningen avdekket ved kontroll 18. november 2012. For nærmere begrunnelse vises det til saksfremlegget.

Vedtaket iverksettes ikke før klagefristen er ute eller eventuell klage er avgjort, jfr forvaltningslovens § 42 første ledd første punktum.

017/13: INNDRAGNING AV SKJENKEBEVILLING - OFELAS AS

Forslag til innstilling:

Formannskapet vedtar at skjenkebevillingen til Ofelas AS, org nr 882 766 249 inndras i 4 - fire uker fra den tid rådmannen bestemmer.

Dette med hjemmel i alkoholloven § 1-8, jfr. alkoholpolitiske retningslinjer vedtatt 26. april 2012.

Inndragningen er begrunnet i brudd på alkohollovgivningen avdekket ved kontroll 18. november 2012. For nærmere begrunnelse vises det til saksfremlegget.

Vedtaket iverksettes ikke før klagefristen er ute eller eventuell klage er avgjort, jfr forvaltningslovens § 42 første ledd første punktum.

Behandling 06.03.2013 Formannskapet
Saksordfører: Lena Norum Bergeng

Tove Alstadsæter, H, ba om å få sin habilitet vurdert bl.a. som følge av vennskapsforhold til eiere og arbeidstakerrolle i forhold til Ofelas AS. Fungerende rådmann orienterte om at habilitetsspørsmålet har vært forelagt KS Advokatene, og redegjorde for svaret.

Tove Alstadsæter ble erklært inhabil til å delta i behandlingen av saken.

Monica Hauge Stiansen, FrP, tiltrådte møtet for Tove Alstadsæter.

Samarbeidspartiene fremmet følgende forslag:

Saken avvises med bakgrunn i kommunens mangelfulle saksbehandling iht. alkoholloven og alkoholpolitiske retningslinjer for Sør-Varanger kommune.

Representant Lena Norum Bergeng, Ap, ba om å få møtet lukket for å få diskutert tilleggsopplysninger som er unntatt fra offentlighet i saken.

Møtet ble lukket i medhold av kommunelovens § 31 nr. 2, jfr. offentleglovas § 13 for å diskutere opplysningene.

Møtet ble deretter åpnet.

Ved alternativ votering ble samarbeidspartiernes forslag vedtatt med 5 mot 3 stemmer, som ble avgitt for rådmannens innstilling (Ap).

Protokolltilførsel fra Ap:

Oversendes fylkesmann til vurdering av saksframlegget.

Formannskapetets vedtak i sak 017/13:

Saken avvises med bakgrunn i kommunens mangelfulle saksbehandling iht. alkoholloven og alkoholpolitiske retningslinjer for Sør-Varanger kommune.

Protokolltilførsel: Oversendes fylkesmann til vurdering av saksframlegget.

Bente Larssen
rådmann

- Dette dokumentet er godkjent elektronisk i Sør-Varanger kommune og har derfor ingen signatur. -



SØR-VARANGER KOMMUNE

**ALKOHOLPOLITISKE RETNINGSLINJER
01.07.2012 – 30.06.2016**

Vedtatt av kommunestyret 26.04.2012

ALKOHOLPOLITISKE RETNINGSLINJER I SØR-VARANGER KOMMUNE

Målsetting.

Den kommunale alkoholbevillingspolitikken forvaltes innenfor de rammer som er gitt i Lov av 2. juni 1989 nr. 27 om omsetning av alkoholholdig drikk m.v. (alkoholloven). Alkoholloven har som målsetting å begrense i størst mulig utstrekning de samfunnsmessige og individuelle skader som alkoholbruk kan innebære. Som et ledd i dette, sikter loven på å begrense forbruket av alkoholholdige drikkevarer.

Det tas sikte på et nært samarbeid med bevillingshaverne slik at gjeldende regelverk blir fulgt. Bevillingshaveren plikter å sette seg inn i lov- og regelverk, og være særlig restriktiv på at det holdes orden i og utenfor salgs- og skjenkestedet, og at det ikke selges eller serveres til synlig berusede personer, og at aldersgrensene for salg og servering av alkohol følges nøye.

Bevillingsperioden.

Bevillingsperioden settes til 4 år fra 01.07.2012 til 30.06.2016.

Antall bevillinger.

Antall bevillinger i Sør-Varanger kommune settes til

- skjenkebevillinger: 50
- salgsbevillinger: 25

Salgsbevillinger.

Angående kriterier for salgsbevilling, henvises til alkohollovens kap. 3 Salg av alkoholholdige drikker. I tillegg settes det krav til vandel og skikkethet.

Salgstiden for øl og rusbrus følger åpningstiden til forretningen, dog ikke utover lovens maksimaltid (mandag - fredag kl. 20:00 og lørdag kl. 18:00). Salg av øl på søndager tillates ikke.

Omsetning av øl og rusbrus tillates kun fra dagligvareforretninger med rikt vareutvalg og fra rene ølutsalg. **Øl skal ikke plasseres slik at det har en framtrødende plass.**

Vinmonopolet.

A/S Vinmonopolet gis rett til å ha et utsalg for sterkøl, vin og brennevin.

Skjenkebevillinger.

Angående kriterier for skjenkebevilling, vises det til alkohollovens kap. 4 Kommunale skjenkebevillinger. Det settes i tillegg krav til vandel og skikkethet. Ved søknad om skjenkebevilling skal søker beskrive hvordan universell utforming er i varetatt.

Skjenketiden for øl og vin settes søndag – torsdag fra kl. 10:00 – 01:00 påfølgende dag og fredag og lørdag fra kl. 10:00 – 02:00 påfølgende dag.

Skjenketiden for brennevin settes mandag – torsdag fra kl. 13:00 – 01:00 påfølgende dag og fredag og lørdag fra kl. 13:00 – 02:00 påfølgende dag.

I forbindelse med Kirkenesdagene/Barentsfestivalen/Vinterfestival og lignende festivaler utvides skjenketiden slik at skjenking av alkohol under festivaldagene (onsdag og torsdag) kan skje tilsvarende skjenketid for alkohol fredag og lørdag.

Det samme gjelder onsdag før skjærtorsdag, skjærtorsdag, 1. påskedag, 30. april, onsdag før Kristi Himmelfartsdag, 16. mai, 1. pinsedag og 24. t.o.m 31. desember.

Innenfor lovens maksimaltider åpnes det for utvidet skjenketid ved særskilte anledninger. Det gis dispensasjon for spesielle arrangement, når det gjelder utvida åpningstider til kl. 02:30.

Konsum av utskjenket alkoholdig drikk må opphøre senest 30 minutter etter skjenketidens utløp. Åpningstiden kan være inntil kl 01:00/03:00 jfr. forskrift om lukningstider for serveringssteder i Sør-Varanger kommune, vedtatt av kommunestyret 08.02.93.

Utendørs skjenking av alkohol kan bare skje etter gitt bevilling og følger innendørs skjenketid.

Til skjenkestedene.

Kommunen anmoder skjenkestedene om å ha dørvakt fra kl. 20:00 til stenetid alle dager i uka. Dørvakter og de som skjenker skal gis opplæring på minimum 8 timer. Slik opplæring skal på forespørsel fra skjenkekontrollen kunne dokumenteres. Opplæringen er arbeidsgivers ansvar.

Skjenkestedene anmodes om å arrangere alkoholfrie kvelder.

Kommunen henstiller til skjenkestedene om ikke å tillate at gjest får oppbevart alkohol i garderoben.

Kommunen vil ved begynnelsen av hver bevillingsperiode arrangere et temamøte med bevillingshavere om forvaltningen av den kommunale alkoholpolitikk. Bevillingshavere vil bli innkalt til møte, mens andre interessenter så som politiet, skjenkekontrollen m.fl. vil bli invitert.

Ambulerende bevillinger og enkeltanledninger.

Angående ambulerende skjenkebevilling, henvises til alkohollovens §§ 1-6 og 4-5. Skjenketiden for ambulerende bevilling (lukket selskap) og enkeltanledninger (åpent selskap) skal følge samme skjenketider som for faste skjenkebevillinger.

Hva som er enkelt anledning avgjøres konkret i den enkelte sak. Bevillinger for enkeltanledning (eks. påskekafe Bugøyfjord) kan gis for maksimalt en periode over 14 dager. Det innhentes uttalelse fra politi og brannvesen.

Gebyr.

Bevillingsgebyr fastsettes for ett år av gangen og på grunnlag av omsatt mengde alkoholdig drikk jfr. forskrift av 11. desember 1997 nr. 1292 kap. 11, og skal forhåndsbetales.

Bevillingsgebyr for ambulerende skjenkebevilling og enkelt anledning jfr. forskrift til alkoholloven § 11-2 settes til kr 250,- pr. dag/gang.

For kunnskapsprøve etter alkohollovens § 1-7c betales et gebyr kr 300,- pr. prøve. Beløpet skal være betalt før prøven kan avlegges. Det utstedes bevis for bestått prøve.

Brannvern.

Av brannforebyggende årsaker settes det følgende vilkår for skjenkebevillinger:

Maksimalt tillatt persontall må fastsettes i samsvar med beregningsreglene i "Forskrift om brannforebyggende tiltak og brannsyn av 5. juli 1990 kap. 4" og godkjennes av brannsjefen. Oppslag om godkjent persontall skal slås opp på et lett synlig sted for gjestene.

For at eier skal kunne dokumentere brannsikkerheten for personer, skal han/hun til enhver tid vite hvor mange personer som befinner seg i lokalet. Rutiner for opptelling må kunne dokumenteres.

Ved kontroll vil brannsjefen forbeholde seg retten til endring av godkjent persontall dersom forholdene skulle tilsi det.

Øvrige bestemmelser.

I medhold av alkohollovens § 1-7c skal hvert salgs- og skjenkested ha en styrer og stedfortreder. Det kan gjøres unntak fra kravet om stedfortreder når det vil virke urimelig bl.a. av hensyn til salgs- og skjenkestedets størrelse.

Før bevillingsdokument blir utferdiget stilles det følgende vilkår:

- dokumentasjon på at driverselskapet er gyldig stiftet
- dokumentasjon på at styrer og stedfortreder har bestått kunnskapsprøven etter alkohollovens § 1-7c 3. ledd.

Salgs- og skjenkekontroll.

Formannskapet er kommunens kontrollutvalg etter alkohollovens § 1-9.

Kontroll av salgs- og skjenkesteder foretas av engasjerte kontrollører, og kontrollen skal alltid foretas av to kontrollører samtidig.

Kontrollene foregår anonymt. Kontrollør har plikt til å legitimere seg etter endt kontroll.

Salgs- og skjenkestedene kontrolleres minimum 3 ganger pr. år. I tillegg kommer bestilte ekstrakontroller ved eks. mistanke/melding om mulig brudd på alkohollovens bestemmelser.

Kontrollen skal særlig omfatte salgs- og skjenketidene, aldersgrensebestemmelsene (salg og skjenking til mindreårige og mindreåriges delaktighet i salg og skjenking) og overskjenking.

Politiet rapporterer også om eventuelle brudd på alkoholloven som de måtte observere.

Inndragning av salgs- og skjenkebevillinger, jfr. alkohollovens § 1-8.

Overtredelse av alkoholloven og dens forskrifter, samt andre lover og forskrifter som gjør en bevillingshaver uskikket til å ha ansvar for salg/skjenking av alkohol, kan medføre inndragning av salgs-/skjenkebevilling. Videre kan bevilling inndras dersom den ikke er benyttet i løpet av det siste året.

Inndragning kan skje på bakgrunn av dom, vedtatt forelegg, politirapport og rapport fra skjenkekontrollører.

Alle overtredelser følger bevillingsperioden (01.07.2012 – 30.06.2016).

Forvaltningslovens bestemmelser om saksbehandling skal følges.

Ved eventuelle gjentatte overtredelser og ved søknad om fornyelse av bevillingen, skal oversikt over gitte advarsler følge saksdokumentene.

**Utgangspunkt for straffereaksjoner innenfor bevillingsperioden:
(jfr. Kommunesyrets vedtak 040/08 i møte 17.06.2008)**

SPESIELT ALVORLIGE OVERTREDELSER:

- Salg eller skjenking til mindreårige, og mindreåriges delaktighet i salg eller skjenking
- Overskjenking/hamstring av alkohol
- Salg og skjenking utenom fastsatte tidspunkt
- Omsetning av narkotika eller smuglervarer

Overtredelse	Straffereaksjon	Avgjørelsesmyndighet
1. gangs overtredelse	Inndragning av bevilning i 4 uker	Utvalg for levekår. Rådmannen treffer midlertidig vedtak.
2. gangs overtredelse	Inndragning av bevilning i 8 uker	Utvalg for levekår. Rådmannen treffer midlertidig vedtak.
3. gangs overtredelse	Inndragning for resten av bevillingsperioden.	Kommunestyret

ALVORLIGE OVERTREDELSER:

- Manglende betaling av, eller innberetning av grunnlag for bevillingsavgift:
- Manglende ro og orden i og utenfor salgs-/skjenkestedet:
- Salg og skjenking i samme lokale og omsetning i andre lokaler enn bevilningen gjelder for:

Overtredelse	Straffereaksjon	Avgjørelsesmyndighet
1. gangs overtredelse:	Skriftlig advarsel	Rådmannen eller den han/hun bemyndiger
2. gangs overtredelse	Inndragning av bevilning i 4 uker	Utvalg for levekår. Rådmannen treffer midlertidig vedtak.
3. gangs overtredelse	Inndragning av bevilning i 8 uker	Utvalg for levekår. Rådmannen treffer midlertidig vedtak.
4. gangs overtredelse	Inndragning for resten av bevillingsperioden.	Kommunestyret

Spesielt for bevillingsavgift:

Overtredelse	Straffereaksjon	Avgjørelsesmyndighet
Manglende innberetning	Inndragning inntil fullstendig innberetning er mottatt.	Rådmannen eller den han/hun bemyndiger
1. gangs manglende betaling	Inndragning inntil betaling er mottatt.	Rådmannen eller den han/hun bemyndiger
2. gangs manglende betaling	Inndragning for resten av bevillingsperioden.	Kommunestyret

MINDRE ALVORLIGE OVERTREDELSER:

- Brudd på alkoholreklameforbudet (alle skriftlige media) eller utdeling av alkohol i reklameøyemed
- Andre brudd på lover, forskrifter og pålegg
Eksempler: Salg av alkoholholdig vare med rabatt, brudd på opplysningsplikt, brudd på plikt til å føre et rimelig utvalg av alkoholfrie og alkoholsvake drikker og manglende tilsyn med at gjester nyter medbragt alkohol.

Overtredelse	Straffereaksjon	Avgjørelsesmyndighet
1. gangs overtredelse:	Skriftlig advarsel	Rådmannen eller den han/hun bemyndiger
2. gangs overtredelse	Inndragning av bevilling i 2 uker	Utvalg for levekår. Rådmannen treffer midlertidig vedtak.
3. gangs overtredelse	Inndragning av bevilling i 4 uker	Utvalg for levekår. Rådmannen treffer midlertidig vedtak.
4. gangs overtredelse	Inndragning av bevilling i 8 uker	Utvalg for levekår. Rådmannen treffer midlertidig vedtak.
5. gangs overtredelse	Inndragning for resten av bevillingsperioden.	Kommunestyret.

Ved særlige grove brudd på bestemmelsene, kan administrasjonssjefen treffe midlertidig vedtak, og med øyeblikkelig virkning inndra bevillingen fram til saken er behandlet av rette myndighet. Inndragning kan, i slike tilfeller skje uten at det er gitt skriftlig advarsel, jfr. forvaltningslovens §16, 3. avsnitt.

Administrasjonssjefens vedtak kan med oppsettende virkning påklages til formannskapet. Formannskapets vedtak kan påklages til kommunestyret

Utvalg for levekår kan bestemme at inndragning skal skje for lengre tid enn ovennevnte skala, og bestemmer tidspunktet for inndragningen.



SØR-VARANGER KOMMUNE
SERVICEKONTORET

Ofelas AS
Postboks 396

9915 KIRKENES

Vår ref.: Saksnr.: 12/454/29	Deres ref.:	Dato: 11.02.2013
Saksbehandler: Aud Rushfeldt	Telefonnr.: 78 97 76 05	Epostadresse: postmottak@svk.no

SAK TIL POLITISK BEHANDLING

Vi viser til vårt forhåndsvarsel om sak til politisk behandling av 23.01.2013.

Vi gjør oppmerksom på at saken er under saksbehandling og vil bli framsatt for politisk behandling. Saken forventer å være ferdigbehandlet i løpet av uke 7.

Ofelas AS vil få innsyn i saken når Rådmannen har lagt frem saken.

Med vennlig hilsen

Bente Larssen
Rådmann

Aud Rushfeldt
konsulent

Fra: Aud Rushfeldt
Sendt: 04.02.2013
Til: Janne Steinmo
Kopi:
Emne: VS: Kontroll 18.11.12 ved Ofelas AS i Kirkenes

Fra: Alkontroll AS [mailto:alkon-as@frisurf.no]
Sendt: 4. februar 2013 10:57
Til: Aud Rushfeldt
Emne: Re: Kontroll 18.11.12 ved Ofelas AS i Kirkenes

ei !

I h.h.t. til avtale skal kontrollene utføres **fortrinnsvis** med to kontrollører.

I tilfelle kontrollen ved Ofelas ble dette gjort med en kontrollør, da den den andre kontrolløren fikk influensa og feber.

Dette har ingen betydning for kontrollens innhold, da vedkommende kontrollør skaffet seg en meget god oversikt. Det kan tilføyes at vedkommende kontrollør, har 17 års erfaring i faget.

Vi har ikke fått noen tilføyelse fra kommunen, om at det **skal** være to kontrollører. Men det vil vi selvsagt ta til etterretning, hvis dette er en bestemmelse. Det må tilføyes at vi ikke har fått alkoholpolitisk handlingsplan

for Sør-Varanger kommune.

Mvh. for Alkontroll AS

Terje Jakobsen

From: Aud Rushfeldt <mailto:Aud.Rushfeldt@sor-varanger.kommune.no>

Sent: Monday, February 04, 2013 8:27 AM

To: alkon-as@frisurf.no <mailto:alkon-as@frisurf.no>

Subject: Kontroll 18.11.12 ved Ofelas AS i Kirkenes

Hei.

I forbindelse med kontroll som ble gjennomført 18.11.12 hos Ofelas AS i Kirkenes ble det rapportert om overskjenking.

Sør-Varanger kommune vurderer om skjenkebevillingen skal inndras. I den anledning ber vi opplysninger om kontrollen ble utført av en eller to kontrollører.

Vi ber snarlig tilbakemelding.

Mvh.

Aud Rushfeldt

konsulent - Servicekontoret

Sør-Varanger kommune - *en grensesprengende kommune* -

Boks 406, 9915 Kirkenes tlf

Boks 406, 9915 Kirkenes tlf 78977400 www.svk.no <<http://www.svk.no/>> postmottak@svk.no
<<mailto:postmottak@svk.no>>



FYLKESMANNEN I FINNMARK
Juridisk stab

FINNMÁRKKU FYLKKAMÁNNI
Juridihkalaš hovdengoddi

Sør-Varanger kommune

Postboks 406
9915 Kirkenes

SØR-VARANGER KOMMUNE Boks 406, 9915 Kirkenes		
23 APR. 2013		
Saksnr: 12/ 454	Dok.nr:	Off.vurdering: Kopi til:

Deres ref
12/454/38

Deres dato
15.03.2013

Vår ref
Sak 2013/1065
Ark 323

Vår dato
16.04.2013

Saksbehandler/direkte telefon: Bjørn-Rikart Pedersen - 78 95 03 20

Tilbakemelding på avvsningsvedtak fra formannskapet – Sør-Varanger kommune

Vi viser til brev av 15. mars 2013, mottatt her 20. mars d.å, hvor det oversendes et avvsningsvedtak fra formannskapet i Sør-Varanger kommune. Formannskapet har i sak 17/13 i møte 6. mars 2013, avvist saken med bakgrunn i kommunens mangelfulle saksbehandling iht. alkoholloven og alkoholpolitiske retningslinjer for Sør-Varanger kommune. Som protokolltilførsel ble inntatt at saken oversendes Fylkesmannen til vurdering av saksframlegget.

Det er her et avvsningsvedtak som oversendes Fylkesmannen, altså er det ikke fattet en realitetsavgjørelse i saken. Saken har blitt avvist av formannskapet med begrunnelse mangelfull saksbehandling av den kommunale administrasjonen. Ifølge Kommuneloven av 25. september 1992, nr 107 (kompl.), § 34, 1 ledd, kan "folkevalgt organ med alminnelig flertall vedta å utsette realitetsbehandlingen av en sak på den utsendte saksliste".

En hensiktsmessig framgangsmåte i denne saken ville da vært å tilbakelevere saksframlegget til administrasjonen for utbedring av de forhold formannskapet anså mangelfull, for så å gjenoppta behandlingen av saken i et senere møte.

Fylkesmannen tar ikke stilling til saksframleggets innhold, da dette vil kunne påvirke Fylkesmannens habilitet i en eventuell senere formell behandling av saken. Vi sender denne derfor tilbake til kommunen, for fullstendig behandling som første instans.

Ved eventuelle spørsmål kan saksbehandler kontaktes.

Med hilsen

Bjørn-Rikart Pedersen
juridisk leder

Wilhelm Istad
rådgiver

Dette dokumentet er godkjent elektronisk og derfor uten underskrift



SØR-VARANGER KOMMUNE

Boks 406, 9915 Kirkenes
Tlf. 78 97 74 00. Faks 78 99 22 12
E-post: postmottak@sor-varanger.kommune.no
www.svk.no

SAKSFRAMLEGG Sak til politisk behandling

Saksbehandler: Nina Bordi Øvergaard Virksomhetsleder: , tlf.	Dato: 09.08.2013
Arkivkode: K1-	Arkivsaksnr.: 13/1896
Saksordfører: Stian Celius	

SAKSGANG		
Behandling:	Møtedato:	Saksnr.:
Kommunestyret		
Formannskapet	21.08.2013	052/13

KJØP AV NY PRESTEBOLIG

Vedlagte dokumenter:

Nr.	Dok.dato	Tittel
1	27.06.2013	KOMMUNAL PRESTEBOLIG I SØR-VARANGER KOMMUNE
2	29.07.2013	Brev Utgiftsdekning presteboliger 2013.pdf
3	29.07.2013	24429_1_P.pdf
4	29.07.2013	Forskrift og forklaring Tjenesteboliger.pdf
5	29.07.2013	Boligstandard Nord-Hålogaland.doc

Dokumenter i saken:

<u>Dok.dato</u>	<u>Type</u>	<u>Avsender/mottaker</u>	<u>Tittel</u>
26.06.2013	I	Nord-Hålogaland bispedømme	KOMMUNAL PRESTEBOLIG I SØR-VARANGER KOMMUNE

24.07.2013	I	Den Norske Kirke	KOMMUNALE PRESTEBOLIGER - STATENS UTGIFTSDEKNING
29.07.2013	I	Nord-Hålogaland bispedømme	KOMMUNALE PRESTEBOLIGER - STATENS UTGIFTSDEKNING 2013 - BOLIGSTANDARD
29.07.2013	I	Nord-Hålogaland bispedømme	VS: KOMMUNALE PRESTEBOLIGER - STATENS UTGIFTSDEKNING 2013
09.08.2013	I	Garanti Eiendomsmegling	BORETTSLAGET SKYTTERHUSFJELLET

Kort sammendrag:

Sør-Varanger kommune er pålagt å tilby en prestebolig tilgjengelig for prester ansatt av Nord-Hålogaland bispedømme. Pr i dag eier kommunen en bolig i Kristen Nygårdsgate 3 B som har vært benyttet som prestebolig. Nord-Hålogaland bispedømmeråd mener boligen ikke er godt egnet som prestebolig ut fra dagens behov og boligstandard.

Faktiske opplysninger:

Ifølge kirkeloven § 33 kan departementet be kommunene stille med kommunal prestebolig:

” **Kirkeloven § 33. Tjenestebolig.**

Departementet kan pålegge en kommune å stille tjenestebolig til rådighet for geistlig embets- eller tjenestemann. Staten dekker i tilfelle kommunens utgifter etter regler fastsatt av Kongen.

Nord-Hålogaland bispedømmeråd er av den oppfatning at kommunen bør kjøpe en ny mer egnet bolig for den nye presten som skal ankomme Sør-Varanger den 15 august. Kommunen og Nord-Hålogaland har foretatt en befaring av boligen i Kristen Nygårdsgate 3 B. Boligen er stor og noe umoderne. Nord-Hålogaland bispedømmeråd er av den oppfatning at kommunen må kjøpe en ny mer egnet bolig og at en renovering av nåværende bolig ikke vil tilfredsstille kravene. Boligene som tilbys skal være godkjent av bispedømmerådet som også har utarbeidet egne standarder og retningslinjer for boligene, se vedlegg.

Rådmannen anbefaler at kommunen kjøper en ny mer egnet bolig til dette formålet samt at boligen i Kristen Nygårdsgate 3 B legges ut for salg i den stand den fremstår i dag. Det er tatt takst av boligen i Kristen Nygårdsgate 3 B.

Kommunen får dekket deler av utgiftene med prestebolig. Kjøp av ny prestebolig kan kunne øke kapitaltilskuddet fra opplysningsvesenets fond, med bakgrunn i økte kapitalutgifter. Årlige kapitalutgifter til renter beregnes etter en rentesats på 1,75 %. I tillegg får kommunen dekket deler av vedlikeholdsutgiftene med kr. 213 pr.m2 samt kommunale avgifter kr.11 850,- pr.år. Ved kjøp av bolig i borettslag gjelder dekning av hele eller deler av husleien samt vedlikeholdsutgifter med kr. 48,- pr. år. Presten skal faktureres for husleie etter bestemt sats, for 2013 kr. 42 744,- pr.år.

Rådmannen anbefaler at kommunene kjøper en ny bolig og at den nye boligen er tilknyttet et borettslag. Det er flere hensyn som taler for at en borettslagsleielighet er å foretrekke.

Blant annet den gunstige finansieringsordningen med mindre kapitalinnskudd samt dekning av husleie. Samtidig ser rådmannen at vedlikehold, både utvendig bygg og uteareal er inkludert i husleien, noe som reduserer kommuneorganisasjonenes ressursbruk med boligen tilsvarende.

Rådmannen mener at kjøp av leilighet i Skytterhusfjellet boligbyggelag vil være det beste alternativet i dag. Rådmannen har vært på visning i en aktuell leilighet i borettslaget og mener den er godt egnet som prestebolig ut fra dagens standard. Hålogaland bispedømme råd er av samme oppfatning og mener at dette er et godt alternativ for en ny prestebolig i Kirkenes.

Leiligheten i det nye boligkomplekset i Skytterhusfjellet boligbyggelag har et bruksareal på vel 95 m² og 3 soverom. Totalprisen er på kr. 2 990 000,-. Innskuddet er kr. 1 495 000,- og fellesgjelden tilsvarende. Alt utenomhusarbeid er inkludert i salgsummen.

Da dette er en borettslagsleilighet vil både utenomhus vedlikehold av bygning og areal være inkludert i husleien. Opplysningsvesenetsfond kan innvilge inntil full dekning av boligens husleie. I tillegg dekkes kr. 48,- m² til vedlikehold.

Avdragsutgiftene for denne boligen er beregnet til vel kr. 60 000,- årlig.

Kommuneplanens hovedmål:

Sør-Varanger kommune skal utvikles til et lokalsamfunn som gir grunnlag for befolkningsvekst i alle deler av kommunen. Arealdisponering og offentlig service og tjenesteproduksjon skal dimensjoneres ut fra en samlet befolkning på 12.000 innbyggere ved planperiodens utløp, og ha en kvalitet som gjør kommunen attraktiv som bosted og for etableringer og knoppskyting i privat næringsliv.

Hovedmålet vil være retningsgivende for de politiske og administrative prioriteringer i hele den kommunale organisasjon i planperioden. Ut fra dette, skal det gjøres vurderinger i forhold til følgende satsingsområder:

Næringsutvikling:

Ingen

Infrastruktur:

Ingen

Barn og ungdom:

Ingen

Kompetansebygging:

Ingen

Økonomi:

Kjøp av bolig dekkes ved bruk av ubundne investeringsfond. Salgsinntekten fra nåværende bolig tilføres ubundne investeringsfond.

Universell utforming, jfr. bestemmelser i plan- og bygningslov:

Alternative løsninger:

Sør-Varanger kommunestyre vedtar å ikke kjøpe ny prestebolig. Boligen i Kristen Nygårdsgate 3 b tilbys Hålogaland bispedømmeråd som prestebolig.

Forslag til innstilling:

Sør-Varanger kommunestyre vedtar å kjøpe ny prestebolig.

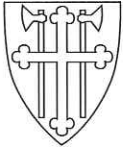
Nåværende prestebolig i Kristen Nygårdsgate 3 b legges ut for salg i den stand den er i. Salgsinntekten inntektsføres ubundne investeringsfond.

Kommunestyret vedtar å kjøpe leilighet i Skytterhusfjellet borettslag. Det bevilges inntil 1,5 mill.kr til formålet som dekkes ved bruk av ubundne investeringsfond. Driftsutgifter og inntekter for boligen innarbeides i kommunens budsjett.

Rådmannen delegeres myndighet til gjennomføring av kjøp av boligen.

Bente Larssen
rådmann

- Dette dokumentet er godkjent elektronisk i Sør-Varanger kommune og har derfor ingen signatur. -



DEN NORSKE KIRKE

Nord-Hålogaland bispedømmeråd

Sør-Varanger kommune

Dato: 26.06.2013

Vår ref: 12/179-13 BCH

Deres ref:

Kommunal prestebolig i Sør-Varanger kommune.

Vi viser til telefonsamtaler med virksomhetsleder Ivar Kaski og avdelingsleder Morten Ulvang i forbindelse med den kommunale presteboligen i Kristen Nygaardsgt. 3 B i Sør-Varanger kommune.

Nord-Hålogaland bispedømmeråd har tilbudt stillingen som kapellan II i Sør-Varanger sokn til en meget godt kvalifisert søker. Stillingen er tillagt boplikt i presteboligen. Etter en befaring av boligen ble det klart at nåværende bolig i Kristen Nygaardsgt. 3 B ikke er godt egnet som presteboligen ut fra dagens behov. Avdelingsleder Morten Ulvang var enig i denne vurderingen.

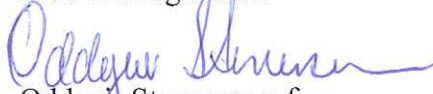
Nord-Hålogaland bispedømmeråd ønsker en dialog med Sør-Varanger kommune i forhold til muligheten for salg av eksisterende bolig og kjøp av en annen mer egnet bolig. Kjøp av en ny bolig vil kunne øke kapitaltilskuddet til kommunen fra Opplysningsvesenets fond, vi kan komme med mer fyldig informasjon om dette dersom det er ønskelig.

Kravene til en prestebolig er moderert noe de senere år, vi har lagt ved boligstandard for Nord-Hålogaland. Denne standarden er en veiledning til hva vi ønsker med en prestebolig. Det er mulig å vurdere en bolig som ikke oppfyller alle punktene i boligstandarden. Bolig må godkjennes av Nord-Hålogaland bispedømmeråd.

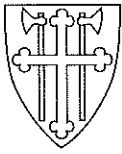
Da søker har fått tilbud hadde det vært ønskelig med en hurtig avklaring om kommunen er villig til vurdere salg av nåværende bolig. Kontaktperson ved bispedømmekontoret er Bjørn Chr. Hagen, telefon 916 83 064, og epost bch@kirken.no

Vi ønsker et godt samarbeid og en god avklaring i denne saken.

Med vennlig hilsen


Oddgeir Stenersen e.f.
stiftsdirektør


Bjørn Christian Hagen
rådgiver
Direkte innvalg: 916 83 064



DEN NORSKE KIRKE

Nord-Hålogaland bispedømmeråd

Kommunene i Nord-Hålogaland bispedømme

Dato: 24.07.2013

Vår ref: 13/145-2 EY

Deres ref:

Kommunale presteboliger - statens utgiftsdekning

Viser til gjeldende refusjonsordning for utgifter til kommunale presteboliger.

For boliger som eies av kommunen har Fornying-, administrasjons- og kirkedepartementet (FAD) i juli fastsatt refusjonssatsene for 2013 som følger:

- a) Årlig kapitaltilskudd til forrentning av anskaffelsesbeløpet beregnes etter en rentesats på 1,75 %.
- b) Vedlikeholdsutgiftene refunderes med et årlig tilskudd på kr. 213,- pr. m² boligareal (BOA) eller areal primærrom (P-ROM).
- c) Kommunale avgifter refunderes med et årlig tilskudd på kr. 11.850,- pr. bolig.

Dersom refusjonsbeløpet for en prestebolig etter a), b) og c) er lavere enn prestens årlige husleie (f.t. kr. 42 744,-, alternativt kr. 22.800,- for boliger med nedsatt husleie), skal refusjonsbeløpet være identisk med husleiebeløpet.

For andelsboliger (borettslagsleiligheter/aksjeleiligheter) og boliger som leies av andre gjelder andre refusjonsregler.


For øvrig viser vi til Rundskriv V-12B/2007 fra Kultur- og kirkedepartementet, samt vedlagte "Forskrift om statlig refusjon av utgifter til kommunale presteboliger" og "Departementets kommentarer til nytt regelverk om kommunale presteboliger".

Refusjonen for 2013 skal ytes for alle boliger som er anskaffet før 1. juli 2013. Med anskaffelse menes her normalt tidspunktet som presten flytter inn i boligen. Tilsvarende gis refusjon for oppgraderinger (investering på kr. 100.000,- eller mer) foretatt før 1. juli 2013. Refusjon for boliger som er anskaffet eller oppgradert etter 30. juni utbetales første gang påfølgende år, dvs. at 2014 settes som anskaffelsesår for disse.

For at kommunen skal motta riktig refusjonsbeløp er det svært viktig at korrekt informasjon angående anskaffelsesår, boligareal (BOA eller P-ROM) og oppgraderinger (utover kr. 100.000,-) blir formidlet til Nord-Hålogaland bispedømmeråd. Vi ber derfor om at de kommuner som i perioden 1. juli 2012 – 30. juni 2013 har foretatt nyanskaffelser av kommunal prestebolig, eller som har foretatt oppgradering av eksisterende prestebolig, sender oss nødvendig informasjon og dokumentasjon slik at vi kan beregne riktig refusjonsbeløp for 2013.

Av hensyn til vår frist 30. august for innsending til FAD og Opplysningsvesenets fond (som står for utbetaling av refusjonsbeløpet), **ber vi om at kommunen sender inn nødvendige opplysninger innen 20. august 2013**, og gjerne til vår e-post adresse: nord-haalogaland.bdr@kirken.no.

Med vennlig hilsen


Tore Halvorsen
fung. stiftsdirektør


Ellisiv Yttervik
avdelingsleder - drift
Direkte innvalg: 915 88 163



DET KONGELIGE FORNYINGS-,
ADMINISTRASJONS- OG KIRKEDEPARTEMENT

Bispedømmerådene

Deres ref.

Vår ref.
12/2100

Dato

01 JUL 2013

Kommunale presteboliger - statens utgiftsdekning 2013

Vi viser til rundskriv V-12B/2007 og vårt brev av 13. juni 2007 vedrørende utgiftsdekning for kommunale presteboliger, og til brev fra Opplysningsvesenets fond av 28. april 2010 om anskaffelsesbeløp ved kjøp av nye boliger/leiligheter. I dette brevet følger forutsetningene for fastsettelse av refusjonen for 2013, jf. pkt. 1. Vi viser videre til omtalen under pkt. 2 i forbindelse med innsendelse av opplysninger.

1. REFUSJONEN FOR 2013

Refusjonen for 2013 skal ytes for alle boliger/leiligheter som er anskaffet før 1. juli 2013. Med anskaffelse menes her normalt tidspunktet som presten flytter inn i boligen/leiligheten. Refusjon for boliger som er anskaffet eller oppgradert etter 30. juni utbetales første gang påfølgende år, dvs. at 2014 settes som anskaffelsesår for disse. Nedenfor følger opplysninger for beregning av refusjonen for 2013, jf. pkt. i), pkt. ii) og pkt. iii).

i) Boliger som kommunen eier

Ved fastsettelse av refusjonsbeløp for 2013 for boliger som kommunene eier, jf. pkt. 1 i *Forskrift om statlig refusjon av utgifter til kommunale presteboliger*, skal følgende satser legges til grunn for beregningen:

- a) rentesats på 1,75 pst
- b) vedlikeholdstilskudd på kr 213 per m² boligareal (BOA)/areal primærrrom (P-ROM)
- c) tilskudd for dekning av kommunale avgifter; kr 11 850 per bolig.

Postadresse
Postboks 8004 Dep
0030 Oslo
postmottak@fad.dep.no

Kontoradresse
Akersg. 59

Telefon
22 24 90 90
Org. nr.
972 417 785

Kirkeavdelingen
Telefaks
22 24 95 53

Saksbehandler
Ole Bernt Langset
22 24 79 18
obl@fad.dep.no

Vedlikeholdstilskuddet skal utbetales i henhold til antall m² boligareal (BOA) eller ut fra areal primærrom (P-ROM) avhengig av målebegrepet som ble benyttet for den enkelte bolig. For boliger som anskaffes skal boligens størrelse i antall m² bestemmes ut fra areal primærrom (P-ROM).

Med bakgrunn i ovenstående kan refusjonen nå beregnes for hver bolig. Det skal tas hensyn til at anskaffelsesbeløpet for boligen skal nedskrives, dvs. at dersom 20/25 av anskaffelsesbeløpet ble forrentet i 2010 skal 17/25 av anskaffelsesbeløpet forrentes i 2013. På tilsvarende måte skal det tas hensyn til utgifter som er nyttet til oppgradering av boliger.

I reglene for beregning av refusjonen heter det også at dersom refusjonsbeløpet beregnet etter a, b, og c er lavere enn prestens årlige husleie, skal refusjonsbeløpet være identisk med husleiebeløpet. Dette innebærer at tilskuddet i 2013 for bolig der presten betaler ordinær husleie ikke skal være lavere enn kr 42 744 og ikke lavere enn kr 22 800 for bolig med nedsatt husleie.

ii) Andelsboliger som kommunen stiller til disposisjon

For andelsboliger (borettslagsleilighet/aksjeleilighet) som kommunene stiller til disposisjon som prestebolig, jf. pkt 2 i forskriften om statlig refusjon av utgifter til kommunale presteboliger, skal følgende satser legges til grunn for beregningen:

- a) rentesats på 1,75 pst
- b) vedlikeholdstilskudd på kr 60 per m² boligareal (BOA)/areal primærrom (P-ROM).

Når det gjelder målebegrepene som skal nyttes, BOA eller P-ROM, vises det til omtalen over.

I tillegg til forrentning av innskuddsbeløpet/eventuelle oppgraderingsutgifter og vedlikeholdstilskudd skal husleien som gjelder for leiligheten inngå i refusjonsbeløpet. Innskuddsbeløp og eventuelle oppgraderingsutgifter skal på samme måte som nevnt over nedskrives årlig.

iii) Boliger/leiligheter som kommunen leier av andre


Når det gjelder boliger/leiligheter som kommunen leier av andre, heter det i reglene at refusjonen skal fastsettes i lys av kommunens leiekontrakt og refusjonsreglene for øvrig. Inngåtte leieforhold som det ikke foreligger reguleringsvilkår eller særskilte forutsetninger ved, prisomregnes i samsvar med endring i konsumprisindeksen (1,4 pst.) fra mars 2012 til mars 2013. Vi viser ellers til omtalen i vedlegg 3 til brevet av 13. juni 2007.


2. INNSENDING AV OPPLYSNINGER

Beregningen av refusjonen skjer med bakgrunn i en regnearkmodell som Opplysningsvesenets fond utarbeider. OVF vil innen 15. juli sende ut oppdatert regnearkmodell med årets satser for beregning av refusjonen for 2013. Selv om regnearket vil eliminere mulige feil, vil kvaliteten på innsendt materiale avhenge av korrekte opplysninger fra bispedømmene om boligene, kommunenes adresser, kontonummer m.v. Departementet vil understreke at bispedømmerådene må sørge for den nødvendige dialog med kommunene. OVF's oppgaver i forbindelse med ordningen skal kun være å forestå utbetalingene til kommunene basert på bispedømmenes korrekte opplysninger.

Frist for innsendelse av materialet for 2013 er 30. august og vi legger til grunn at fristen overholdes av samtlige bispedømmer. Materialet som oversendes Opplysningsvesenets fond skal også sendes i kopi til departementet.

Med hilsen


Ellen Ur (e.f.)
kst. avdelingsdirektør


Ole Bernt Langset
seniorrådgiver

Kopi:

Opplysningsvesenets fond

Postboks 535 Sentrum

0105 OSLO

FORSKRIFT OM STATLIG REFUSJON AV UTGIFTER TIL KOMMUNALE PRESTEBOLIGER

Fastsatt ved kongelig resolusjon 1. juni 2007, med hjemmel i lov 7. juni 1996 nr. 31 om Den norske kirke (kirkeoven) § 33.

1. For presteboliger som eies av kommunen, får kommunen dekket sine utgifter til boligen ved et årlig refusjonsbeløp fra staten. I refusjonsbeløpet inngår tre utgiftskomponenter: a) et kapitaltilskudd til forrentning av boligens anskaffelseskostnad, b) et vedlikeholdstilskudd og c) et tilskudd for dekning av kommunale avgifter. Disse beregnes slik:

- a) Det årlige kapitaltilskuddet til forrentning av anskaffelsesbeløpet beregnes etter rentesatsen i Opplysningsvesenets fond for lån til presteboliger per 15. mars hvert år. Anskaffelsesbeløpet som skal forrentes, nedskrives lineært over 25 år. Utgifter til oppgradering av en prestebolig, når dette er en investeringsutgift for kommunen, refunderes tilsvarende.

- b) Vedlikeholdsutgiftene refunderes med et årlig tilskudd på kr 170 per m² boligareal. Vedlikeholdstilskuddet reguleres årlig i henhold til endringene i byggekostnadsindeksen for boliger i tre.

- c) Kommunale avgifter refunderes med et årlig tilskudd på kr 10 500 per bolig. Beløpet reguleres årlig i henhold til endringer i konsumprisindeksen.

Dersom refusjonsbeløpet for en prestebolig beregnet etter a), b) og c) er lavere enn prestens årlige husleie, skal refusjonsbeløpet være identisk med husleiebeløpet.

2. For andelsbolig (borettslagsleilighet/aksjeleilighet) som kommunen stiller til disposisjon som prestebolig, gis et kapitaltilskudd som tilsvarer forrentning av anskaffelsesbeløpet (innskuddsbeløpet) etter samme regler som i pkt. 1 a). I tillegg gis full dekning av boligens husleie. Vedlikeholdsutgiftene dekkes ved et tilskudd på kr 48 per m² boligareal, som reguleres årlig i henhold til endringene i byggekostnadsindeksen for boliger i tre.

Dersom utgifter til oppgradering av boligen ikke innarbeides i fellesutgiftene for boligen ved husleieøkning, refunderes disse som angitt under pkt. 1 a).

3. Når kommunen leier bolig av andre, fastsettes den statlige refusjonen i det enkelte tilfelle i lys av kommunens leiekontrakt og refusjonsreglene for øvrig.
4. Den enkelte bolig må være godkjent av departementet. Departementets myndighet kan delegeres.
5. Vilkåret for statens årlige refusjon er at vedkommende prestebolig er godkjent som prestebolig, at den til enhver tid holdes i stand og at den tjener sitt formål. I motsatt fall kan statens refusjon avkortes eller holdes tilbake.
6. Departementet kan gi nærmere bestemmelser til utfylling av denne forskriften, herunder veiledende normer for standard og størrelse.

7. Forskriften trer i kraft straks. Fra samme tid oppheves regler for dekning av utgiftene ved kommunale presteboliger fastsatt ved kongelig resolusjon 29. mai 1981.

Departementets kommentarer til nytt regelverk om kommunale presteboliger

Til regelverket pkt. 1a og 2 Forrentning av kapitaltilskudd

Under pkt. 1a og pkt. 2 i regelverket er det angitt regler for kapitaltilskuddet (rentekompensasjonen) som kommunene skal tilstås. Det heter der at anskaffelsesbeløpet/innskuddsbeløpet for hver enkelt bolig, justert for årlig nedskrivning over 25 år, skal forrentes i henhold til den aktuelle rentesatsen i Opplysningsvesenets fond.

Det er ikke i det foreslåtte regelverket fastsatt nærmere bestemmelser om størrelsen på det beløpet (anskaffelseskostnaden) som skal forrentes. Med bakgrunn i at boligprisene varierer, både over tid og mellom ulike deler av landet, har ikke departementet sett det som hensiktsmessig i regelverket å angi nærmere beløpsgrenser for anskaffelseskostnad. Det er heller ikke i regelverket angitt nærmere bestemmelser om størrelsen på boligen. Dette betyr ikke at enhver anskaffelseskostnad kan godtas som refusjonsberettiget, eller at størrelsen på boligen er likegyldig. Bispedømmerådet, som skal godkjenne den enkelte bolig, skal i det enkelte tilfelle alltid foreta en vurdering av 1) boligens egnethet som prestebolig, både med hensyn til størrelse, standard, planløsning m.m. og 2) om anskaffelseskostnaden er rimelig sett i sammenheng med boligprisene på stedet. For begge vurderingene skal legges til grunn at boligen skal ha en tilfredsstillende, men nøktern standard. Dersom bispedømmerådet er i tvil om anskaffelseskostnaden for en bolig kan godkjennes, i lys av boligens størrelse, boligprisene på stedet, kravet til en tilfredsstillende, men nøktern standard m.m., skal bispedømmerådet forelegge spørsmålet for Opplysningsvesenets fond.

Ved anskaffelse av prestebolig skal det legges vekt på at boligen tilfredsstillende rimelige krav til standard og størrelse for en gjennomsnittsfamilie og det formål boligen skal tjene. I dette ligger at presten skal kunne gjennomføre samtaler uforstyrret i boligen. Der det er hage, skal denne normalt være opparbeidet, men presten må selv sørge for stell av hagen, brøyting o.l. Garasje plass vil være et vanlig krav til boligen.

Dersom en kommune ønsker å erstatte en godkjent tjenestebolig med en annen, må dette begrunnes og vurderes av bispedømmerådet ut fra personal- og tjenestemessige hensyn. Det kan ikke anskaffes bolig uten etter godkjenning av bispedømmerådet.

Dersom en bolig blir oppgradert og får en standardheving, skal beløpet som er nyttet til dette forrentes på tilsvarende måte som anskaffelsesbeløpet for boligen. Forutsetningen er at utgiftene ved oppgraderingen er definert som en investering etter gjeldende bestemmelser for avgrensning mellom drifts- og investeringsutgifter i kommuneregnskapet. Avgrensningen mellom drifts- og investeringsutgifter er gitt i Kommunal regnskapsstandard nr. 4 *Avgrensningen mellom drifts – og investeringsregnskapet*. For at en utgift skal klassifiseres som investering etter regnskapsstandard, må utgiften være på minst kr 100 000 og innebære at boligen får en høyere

standard enn opprinnelig. Ordinært vedlikehold eller utbedring av forsømt vedlikehold vil således ikke utløse kapitaltilskudd.

Til pkt. 3

I enkelte tilfeller kan kommunen stille prestebolig til disposisjon gjennom å leie bolig av andre. Som anført i regelverket pkt. 3 skal den statlige refusjonen fastsettes i lys av kommunens leieavtale og refusjonssatsene for øvrig. Den statlige refusjonen kan dermed være høyere eller lavere enn utgiftene som kommunen påføres etter leieavtalen, for eksempel i tilfeller kommunen har utgifter som ikke er regulert i husleiebeløpet (f.eks. kommunale avgifter) eller når kommunen inngår en leieavtale med husleie som går utover sammenliknbare refusjoner for andre boliger. Kravet om at refusjonsbeløpet skal vurderes i lys av refusjonssatsene for øvrig, innebærer at bispedømmerådene ikke kan fastsette en refusjon som over tid vil være vesentlig mer kostnadskrevende enn refusjonen som gjelder for boliger som kommunen eier.

Departementet legger også til grunn at bispedømmerådene er restriktive med å godkjenne leieavtaler av lengre varighet.

Til pkt. 4

Departementets myndighet etter regelverket delegeres til bispedømmerådene. I enkelte tilfeller vil det være et krav at bispedømmerådet innhenter samtykke fra Opplysningsvesenets fond for å kunne godkjenne en bolig, da fondet har det finansielle ansvaret for refusjonsordningen. Før en kommune pålegges å holde prestebolig, vil bispedømmerådet dessuten ha plikt til å forelegge saken for Opplysningsvesenets fond, bl.a. for å gi fondet muligheten til å foreta en konkret vurdering av om det er hensiktsmessig at fondet selv foretar kjøp av prestebolig.

Til pkt. 5

Bestemmelsen i pkt. 5 understreker den gjensidige forpliktelsen som ligger i refusjonsordningen. Staten har det finansielle ansvaret. Kommunens ansvar er å anskaffe boligen og holde denne i stand.

Andre kommentarer

Bispedømmerådene har myndighet til å innvilge fritak fra boplikt for prest som bor i kommunal prestebolig. Ved innvilgelse av fritak, reises spørsmål om hvilke konsekvenser dette i tilfelle får med hensyn til den refusjonen kommunen mottar for vedkommende bolig. Dersom presteboligen selges, leies ut eller tas i bruk til annet formål, vil den statlige refusjonen naturlig opphøre. I andre tilfeller vil det være rimelig at kommunen fortsatt oppbærer refusjonen. Slike tilfeller må derfor vurderes konkret, bl.a. i lys av den framtidige disponeringen av boligen.

Dersom det er tilfeller hvor kommunen stiller prestebolig til rådighet gjennom ordninger som ikke dekkes av regelverket, må disse avklares særskilt med departementet.

STANDARD FOR TJENESTEBOLIGER I NORD-HÅLOGALAND BISPEDØMME:

1. FORMÅL:

- Når det stilles tjenestebolig til disposisjon for en stilling, har presten rett og plikt til å bo i boligen, jf Kirkeloven § 33 og Tjenesteordning for menighetsprester § 19.
- Tjenesteboligen er en del av tilsettingsforholdet.
- Tjenesteboligen gir presten en nærhet til tjenstedet.
- Tjenesteboligen er ikke en representasjonsbolig.
- Tjenesteboligen skal kunne brukes av en gjennomsnittsfamilie.

2. STØRRELSE:

- Ikke et eksakt krav på kvadratmeter, men en beskrivelse:
 - Minimum 5 rom og kjøkken med spiseplass, bad, to toalett.
 - God lagringsplass, minimum 2 boder, en innebod og en utebod.
 - Garasje for minimum en bil, gjerne med lagringsplass.

3. FUNKSJONALITET:

- Det skal være mulighet til parkering av bil for gjester.
- Dersom det er tomt eller eget uteareal til boligen, skal dette være ferdig opparbeidet for vanlig bruk.
- Det bør vurderes om boligen bør være universelt utformet, slik at den kan bebos av prester med redusert funksjonsevne

4. BELIGGENHET:

- Boligen bør ligge menighetsnært for den aktuelle stilling.
- Området boligen ligger i bør ikke være belastet av støy og luftforurensing over gjennomsnittet.
- Boligen bør være hensiktsmessig avskjermet for innsyn.

5. KVALITET:

- Ved kjøp og oppussing av tjenesteboligene skal en til hver tid moderne standard tilstrebes. Kjøkken, bad og toalett skal ha standard innredning. Soverom og gang skal ha garderobeskap.
- Det bør legges vekt på at boligen skal være enkel å bruke for beboerne.
- Det bør være enkel tilgang til alarm, bredbånd, TV-opplegg etc. (Opplegg bør være i eiers interesse og kostnad, driftskostnader er beboers ansvar).



SØR-VARANGER KOMMUNE

Boks 406, 9915 Kirkenes
Tlf. 78 97 74 00. Faks 78 99 22 12
E-post: postmottak@sor-varanger.kommune.no
www.svk.no

SAKSFRAMLEGG Sak til politisk behandling

Saksbehandler: Siv Merete Wollmann Virksomhetsleder: , tlf.	Dato: 07.08.2013
Arkivkode: K1-010	Arkivsaksnr.: 12/1300
Saksordfører: Tove Alstadsæter	

SAKSGANG

Behandling:	Møtedato:	Saksnr.:
Formannskapet	21.08.2013	053/13

STORTINGSVALGET OG SAMETINGSVALGET 2013: SAMMENSETNING AV SANDNES STEMMESTYRE

Vedlagte dokumenter:

Dokumenter i saken:

<u>Dok.dato</u>	<u>Type</u>	<u>Avsender/mottaker</u>	<u>Tittel</u>
12.05.2013	I	De Kristnes Fylkeslag i Finnmark	DE KRISTNES FYLKESLAG I FINNMARK - SØKNAD OM MANNTALLSEKSEMPLAR
04.07.2013	I	Kommunal- og regionaldepartement	STORTINGSVALGET 2013 - BEHANDLING AV STEMMER FRA VELGERE MED
08.07.2013	U	Ledere og nestledere for kretsene	INNKALLING TIL INFORMASJONSMØTE OM STORTINGS- OG SAMETINGSVALGET 2013 -
29.07.2013	I	Finnmark Høyre	VALGMANNTALL

Kort sammendrag:

Formannskapet vedtok i sak 034/13 sammensetning av stemmestyrene i forbindelse med valget 2013.

Valglovens § 4-2 fikk fra 01.01.12 en begrensning i hvilke oppgaver listekandidater kan ha ved gjennomføring av valg. Dette innebærer at listekandidater ikke lenger er valgbare til stemmestyrene, og at de ikke kan tjenestegjøre som stemmemottakere eller valg-funksjonærer.

Det viser seg at nyutnevnt leder for Sandnes krets, Staal Nilsen, innehar plass på FrPs liste til Stortingsvalget 2013. Nilsen er således ikke valgbar til stemmestyret, og de deler av formannskapets vedtak i sak 034/13 som omhandler dette, må derfor oppheves, og det må foretas nyvalg. Nilsen er gjort oppmerksom på forholdet, og inneforstått med dette.

Faktiske opplysninger:

Kommuneplanens hovedmål:

Sør-Varanger kommune skal utvikles til et lokalsamfunn som gir grunnlag for befolkningsvekst i alle deler av kommunen. Arealdisponering og offentlig service og tjenesteproduksjon skal dimensjoneres ut fra en samlet befolkning på 12.000 innbyggere ved planperiodens utløp, og ha en kvalitet som gjør kommunen attraktiv som bosted og for etableringer og knoppskyting i privat næringsliv.

Hovedmålet vil være retningsgivende for de politiske og administrative prioriteringer i hele den kommunale organisasjon i planperioden. Ut fra dette, skal det gjøres vurderinger i forhold til følgende satsingsområder:

Næringsutvikling:

Infrastruktur:

Barn og ungdom:

Kompetansebygging:

Økonomi:

Universell utforming, jfr. bestemmelser i plan- og bygningslov:

Alternative løsninger:

Forslag til innstilling:

I medhold av forvaltningslovens § 35 c) opphever formannskapetets sitt vedtak av 05.06.13 i sak 034/13 hva gjelder utnevning av Staal Nilsen som leder for Sandnes stemmestyre.

Begrunnelsen for dette er at Staal Nilsen er listekandidat for FrP til Stortingsvalget 2013, og dermed i medhold av valglovens § 4-2 utelukket fra valg til stemmestyre.

Som ny leder for Sandnes stemmestyre utnevnes Beate Abrahamsen, f. 18.07.76.

Bente Larssen
rådmann

- Dette dokumentet er godkjent elektronisk i Sør-Varanger kommune og har derfor ingen signatur. -



SØR-VARANGER KOMMUNE

Boks 406, 9915 Kirkenes
Tlf. 78 97 74 00. Faks 78 99 22 12
E-post: postmottak@sor-varanger.kommune.no
www.svk.no

SAKSFRAMLEGG Sak til politisk behandling

Saksbehandler: Nina Bordi Øvergaard Virksomhetsleder: , tlf.	Dato: 06.08.2013
Arkivkode: K1-210	Arkivsaksnr.: 13/1514
Saksordfører: Bror Sundstrøm	

SAKSGANG		
Behandling:	Møtedato:	Saksnr.:
Kommunestyret		
Formannskapet	21.08.2013	056/13

ØKONOMIRAPPORTERING 2.KVARTAL 2013

Vedlagte dokumenter:

Nr.	Dok.dato	Tittel
1	13.08.2013	Virksomhetenes rapportering 2. kvartal

Dokumenter i saken:

Kort sammendrag:

Kommunen praktiserer virksomhetsbasert økonomistyring hvor vedtatt budsjett er på netto driftsnivå pr virksomhet. 2 kvartalsrapport er status pr.30.06.2013.

Budsjettet er periodisert for å bedre økonomistyringen. Budsjettet er periodisert ut fra forbruk pr måned, altså opprinnelig budsjett fordelt utover året. Driftsutgifter og -inntekter vil for de fleste virksomhetene svinge i løpet av året, og netto forbruk varierer fra periode til periode.

Kvartalsrapporten skal gi en kort redegjørelse for den økonomiske situasjonen til hver enkelt virksomhet og for kommunen som helhet. Virksomhetslederne har analysert den økonomiske situasjon i egne virksomheter samtidig som rådmannen har foretatt en overordnet økonomisk analyse. Rapporten inneholder også en redegjørelse over de enkelte innsparingstiltakene som ble vedtatt i forbindelse med budsjett 2013.

Faktiske opplysninger:

Redegjørelse over de enkelte innsparingstiltakene i budsjett 2013:

Tiltak 1 Evaluering av Sør-Varanger modellen

Tiltak 2 Reduksjon innefor administrative tjenesteområder

Tiltak 2 Reduksjon virksomhetsledere

Tiltak 6 Vakante stillinger

Til sammen utgjør disse tiltakene 8,5 mill.kr.

Evaluering av Sør-Varanger modellen og reduksjon virksomhetsledere.

Rådmannen har redusert antallet virksomheter fra 37 til 19 enheter. Slik sett er målet i evaluering av Sør-Varangermodellen om reduksjon av antallet til om lag 25, oppfylt. I utgangspunktet har det ikke vært en målsetting å redusere lederstillinger. Det har vært ønskelig å øke den faglige ledelsen og øke graden av nærledelse i organisasjonen. Som utredet i budsjettet for 2013 var det således ikke realistisk å redusere antallet virksomhetslederstillinger tilsvarende reduksjon i antallet virksomheter. Pr. i dag er lederstillinger (kommunalsjef og virksomhetsleder sosialtjenesten) redusert tilsvarende 1,3 mill. kr. inkl. pensjonsutgifter.

Det gjenstår således pr. i dag 3,2 mill. kr på årsbasis, og målet om 4,5 mill. kr virker uoppnåelig i 2013. Arbeidet med organisering av nivå under enhetsleder fortsetter. Nivå under enhetsleder i grunnskolen tas opp senere i 2013 i forhold til ressursberegningsmodellen.

Reduksjon av administrative tjenesteområder – 12 %.

Årets gjennomgang av administrative tjenesteområder bekrefter at Sør-Varanger kommune tidligere år har gjort omstillinger i administrasjonen som har medført reduserte kostnader, og muligheten for ytterligere reduksjon er begrenset. Prosessen har så langt resultert i reduserte administrative tjenester på servicekontoret, tekniske tjenester, biblioteket, allmenn kultur, psykisk helsetjeneste, oppvekstområder og skole tilsvarende 2 mill. kr. inkl. pensjonsutgifter.

Tiltaket er således ikke gjennomført tilsvarende ca 1 mill. kr på årsbasis i 2013. Det jobbes videre med tiltaket, men konsekvensen av ytterligere reduksjon kan medføre at lovkrav til saksbehandlingstid ikke overholdes og kvaliteten på saksbehandling og vedtaksmyndighet blir redusert.

Vakante stillinger.

Personalavdelingen har etablert nye rutiner ved utlysning av ledige stillinger. Ledige stillinger lyses ut kun 1 gang i måneden, dog med unntak av prioriterte tjenester så som barnehage, skole og omsorgstjenesten. Innsparingstiltaket ansees oppfylt og jevnt fordelt utover organisasjonens lønnsutgifter.

Tiltak 3 Avvikling av seniorpolitiske tiltak

Tiltaket er gjennomført, dog slik at inngåtte avtaler fra 2012 løper inn i 2013 og avvikles fortløpende ihht til utløpsdato. Tiltaket er redusert med kr 180.000,- og det gjenstår således kr 320.000,- i 2013.

Vi har foreløpig ikke registrert at flere tar ut AFP etter fylte 62 år. Dette kan ha sammenheng med at avtalen om den lokale seniorpolitiske tiltaket fremdeles løper inn i 2013 for enkelt ansatte med mulighet for å ta ut AFP. 2014 vil gi oss erfaringer om antallet AFP søknader stiger og økte pensjonskostnader.

Tiltak 4 Avvikling av den kommunale stipendordningen

Tiltaket er gjennomført, og ordningen er avviklet.

Tiltak 6 Avvikling av tilskudd til turistnæringa

Avtalene med turistinformasjon er avviklet og bransjen er informert om vedtaket. Turistinformasjon i kommunal regi er avviklet.

Tiltak 7 Reduksjon i miljøvernarbeidet i kommunen

Tiltak 9 Innføring av papirfakturaagebyr

Det er pr 01.08.2013 inntektsført i overkant av kr 416 000,- i gebyr for papirfaktura, noe som er kr 30 000,- over periodisert budsjett. Gebyret pr faktura utgjør kr 39,-. Budsjettet for dette tiltaket vil holdet.

Utgifter til trykking og utsending av fakturaer i samme periode er i henhold til budsjett.

Økonomiavdelingen har oppfordret samt kjørt kampanje for å få flere betalere over på autogiro og e-faktura, men vi opplever fremdeles av svært mange ønsker å få tilsendt papirfaktura.

Tiltak 10 Kjøp av revisjonstjenester

Tiltaket er oversendt kontrollutvalget for utredning i henhold til gjeldene regelverk for utredning og valg av revisjonsløsning. Saken vil bli fremmet for kommunestyret så snart kontrollutvalget har foretatt sin utredning og innstilling.

Tiltak 11 Reduksjon av tilskudd til frivillige lag og organisasjoner

Tiltaket er gjennomført. Det er utarbeidet nye retningslinjer for tildeling av gjenværende tilskudd som forvaltes og vedtas av utvalg for levekår.

Utvalg for levekårs vedtak i sak 004/13:

Kulturmidler	300.000,-
Driftstilskudd til lagseide kultur- og idrettsbygg	70.000,-
Tilskudd til løypekjøring	30.000,-
Kultur- og idrettsarrangement	200.000,-
Samefolkets dag	20.000,-
17. mai	80.000,-

Søknadsfrist:

Kulturmidler 15. mars

Kultur- og idrettsarrangement 15. mars og 15. september

Tiltak 14 Reduksjon tilskudd til Barentshallene KF - 10 %**Tiltak 10 Ekstra bevilgning Barentshallene KF****Tiltak 51 Avvikling av sommerhjelp****Verbalvedtak:**

1. Overføring av Park og anlegg til Barentshallene.

a. Stillingen, utstyr og ansvaret for denne virksomheten overføres Barentshallene KF.

b. Barentshallene KF får overført kroner 300.000,- for utførelse av oppgaver innenfor park og anlegg.

Disse tiltakene må ses i sammenheng. Barentshallene KF har fått overført midler samt en 100 % stilling for å gjennomføre oppgavene innenfor park og anlegg, iverksatt fra og med 1 mai. Barentshallene KF har nå ansvaret for merking av scooterløypene, skiløypekjøring samt sommervedlikehold av parker, grøntanlegg inkludert utplantning og vedlikehold av sommerblomster og trær.

Tiltak 21 Nedlegging av bassenget i Bjørnevatn

Bassenget i Bjørnevatn ble stengt 1 februar. Alle offentlig bad og skolesvømming gjennomføres i Barentsbadet.

Tiltak 15 Reduksjon tilskudd museum - 10 %

Tiltaket ble gjennomført slik:

Tana- og Varanger museumsida	kr. 70 000,- i reduksjon.
Bevilgning 2013	kr. 640 000,-

Varanger museum	kr. 170 000,- i reduksjon
Bevilgning 2013	kr. 1 586 000,-

Varanger museum har redegjort for konsekvensene av nedskjæringen som er redusert åpningstid ved museene i Sør-Varanger. Dette gjelder både distriktsanleggene samt redusert åpningstid i helgene ved Grenselandsmuseet.

Tiltak 16 Avvikling av sjømannsklubben

Klubben er stengt med virkning fra og med 01.02.2013.

Tiltak 19 Økt utbytte Varanger kraft

Generalforsamlingen i Varanger Kraft AS besluttet onsdag 5.juni 2013 at det på bakgrunn av regnskapet for 2012 skal utbetales et utbytte på NOK 50 millioner. Dette innebærer et utbytte på NOK 156 250 pr aksje. Utbetalinger til Sør-Varanger Kommune utgjør kr. 15 625 000 som er tilsvarende budsjettet for 2013.

Tiltak 22.2 Redusert tjenestetilbud ved Kirkenes kompetansesenter

Tiltaket er økonomisk innarbeidet i enhetens budsjett ved å øke inntekten som følge av økt tilskudd til språkopplæring for flyktninger.

Tiltak 23 Redusert tilbud ved hovedbiblioteket**Tiltak 25 Legge ned bibliotekfilialen i Bugøynes****Tiltak 26 Legge ned bibliotekfilialen i Svanvik**

Filialene i Bugøynes og Svanvik er lagt ned. Vedtatt nedbemanning i virksomheten er ikke effektivert fullt ut, men vakant stilling ved hovedbiblioteket, i tillegg til prosjektmidler gjør at en vil kunne holde budsjetterte rammer i 2013.

Tiltak 27 Avvikling av samarbeidsavtale med Kirkenes vgs - utdanningsvalg

Samarbeidsavtalen med Kirkenes videregående skole er avviklet. Faget gjennomføres i egen regi innenfor vedtatt ramme.

Tiltak 28 Redusert tilbud ved Kulturskolen

Målet for tiltaket var å spare inn kr 500 000,- og kulturskolen hadde gode intensjoner om å klare det, men av ulike årsaker kan det se ut som at dette skal bli vanskelig å gjennomføre for 2013. Noe besparelse er gjort, men skolen jobber videre med tiltaket for helårvirkning 2014.

Kulturskolen har fått tilsagn fra Sametinget og Utdanningsdirektoratet til et treårig samisk samarbeidsprosjekt der prosjektet finansierer 60 % stilling som prosjektleder. Dette vil redusere lønnsutgiftene ved kulturskolen tilsvarende. Prosjektstillingen opprettes fra og med september/oktober 2013.

Tiltak 30.2 Effektivering av barnehagestrukturen - Alt II

Tiltak 31 Redusere tilbudet ved Basen

Tiltak 32 Redusere ungdomsklubben i Bjørnevatn

Tiltak 33 Redusere ungdomsklubben i Bugøynes

Redusert tilbud ved Basen ble igangsatt januar d.å. Det samme gjelder redusert tilbud ved ungdomsklubben i Bjørnevatn. Renovering av Ungdomsklubben i Bjørnevatn er foreløpig lagt på is da det viser seg at utgiftene blir større enn det som er budsjettert. Saksframlegg om ytterligere tilskudd vil bli utarbeidet med det første.

Klubbarbeider 20 % Bugøynes er per i dag ikke effektivert, her er det budsjettert med helårvirkning.

Tiltak 35 Redusere kulturtiltak for funksjonshemmede

Tiltaket er ikke gjennomført.

Tiltak 36 Avvikle varangersamene kultur og språk

Prosjekt "Varangersamene" ble avsluttet 01.03.2013. Kommunen venter på sluttrapportering og oppgjør fra Sametinget.

Tiltak 38 Redusert tilbud om hjemmehjelp

Tiltak 5 Kutt hjemmebasert omsorg generelt

I budsjettbehandlingen for 2013 vedtok kommunestyre et redusert tilbud om hjemmehjelp tilsvarende en reduksjon på 1,2 mill kroner. I tillegg ble det vedtatt et generelt kutt i hjemmebasert omsorg med kr 500 000. Alle vedtak om hjemmehjelp er vurdert på nytt for å se om det var muligheter for reduksjon av tjeneste tilbud hos enkelte. Få kan redusere sitt tilbud da deres situasjon ikke er endret og dermed gis det ikke hjemmel for endring av

vedtaket jf forvaltingsloven. Det legges nå nye turnuser med redusert antall hjemmehjelpere på arbeid i Kirkenes. Dette vil føre til økt arbeidsbelastning for ansatte og strengere kriterier for tildeling av hjemmehjelp. Dette arbeidet vil være ferdig medio september slik at en vil ikke få effekter av tiltaket før etter dette.

Da det er mindre tilgjengelige kortidsplasser i sykehjem har en måtte ha syke pasienter hjemme. Dette har ført til at en ikke har kunne kutte de vedtatt kr. 500 000 som tilsvarer en sykepleie stilling. Når nye Tangenlia omsorgsboliger åpner vil en legge om turnusen og innarbeide denne reduksjonen.

Tiltak 40 Nedleggelse av langtidsplasser på Wesselborgen

Kommunestyret vedtok i budsjettbehandlingen 2013 nedleggelse av avdeling B ved Wesselborgen sykehjem. En slik nedleggelse vil resultere i en reduksjon på ytterligere 11 langtidsplasser. Nedleggelsen kommer i tillegg til reduksjon av 8 plasser ved avdeling D i 2012. Tiltaket skal ha halvårlig virkning i 2013. Per utgangen av juli er det kun redusert med en plass det er altså fortsatt 10 beboere i avdelingen. Erfaringsmessig tar det flere måneder å redusere så mange langtidsplasser. Situasjonen framover ser også svært vanskelig ut med tanke på realisering av tiltaket om nedlegging av avdelingen.

Kommunen har totalt 17 korttids- og avlastningsplasser fordelt på kommunens to institusjoner. Pr dags dato er 12 av disse plassene i bruk av beboere med langtidsvedtak, og det er dermed bare 5 plasser som disponeres som korttidsplasser. Ved korttidsplasseringer har det også vært behov for å ta i bruk dobbeltrom. I tillegg har kommunene to utskrivingsklare pasienter på sykehuset som kommunen betaler dagsatts for i tråd med samhandlingsreformen.

Kommunen har i utgangspunktet et tilfredsstillende antall korttids- og avlastningsplasser, men når disse plassene er belagt med langtidspasienter blir det vanskelig å innfri behov for avlastning- og korttidsplasser.

De nye omsorgsboligene på Tangenlia vil ha tilsvarende antall plasser som det er gjenværende beboere på avdeling B. Således vil åpning av omsorgssenteret, samtidig som en legger ned langtidsplassene på Wesselborgen, trolig ikke medføre endring for kapasiteten til å tilby korttidsopphold. Selv etter en åpning av omsorgsboligene i Tangenlia vil det fortsatt være mange beboere med langtidsvedtak som må bo på korttidsavdelingene.

Tiltak 41 Utsettelse åpning av Tangenlia omsorgssenter

Tiltak 42 Bugøynes omsorgssenter 5% KUTT

Kommunestyret vedtok i budsjettbehandlingen for 2013 en reduksjon ved Bugøynes omsorgssenter på 5 %, tilsvarende kr 125 000. Virksomheten har lagt om turnusen og redusert i stillingene til enkelt ansatte. Dette var ikke mulig å gjennomføre før 01.06, slik at en ikke vil oppnå full effekt av besparelsen i 2013.

Bugøynes omsorgssenter gir nå et større omfang av tilbud både, korttids- og langtidsplasser, også til befolkningen fra andre deler av kommunen. Dette innebærer blant annet at en i perioder må øke bemanningen og økte transport utgifter.

Tiltak 45 Redusere tilbudet ved Møteplassen

Tjenesten ble redusert slik at kommunen holder Møteplassen åpen tirsdag og torsdag og annenhver fredag. Dette er gjort gjennom omdisponering av personalet ved at en har brukt de to som er ansatt på Møteplassen i 50% stilling der og 50% som miljøterapeut og miljøarbeider. Dette er en midlertidig løsning siden den ene ansatte har gått over i en annen stilling. For å kunne ha åpent mest mulig er det inngått en avtale med Mental helse og en avtale med to brukere. Mental helse skulle ha åpent annenhver mandag med middagstilbud og hver onsdag ettermiddag. Annenhver fredag har to brukere holdt åpent fra 11.00 til 14.00. Hvordan dette har fungert skal evalueres til høsten. De tilbakemeldingene som er kommet til nå er at mange er fornøyde med at Møteplassen ikke ble lagt ned, men antall brukere er gått ned og noen er usikker på når det er åpent og hvem som er der, selv om det er laget en god oversikt over dette. Besparelsen utgjør kr. 500 000 med økonomisk virkning fra 01.01.13.

Tiltak 48 Redusert tjenestetilbud Helsestasjon

Reduksjon av tjenestetilbudet på helsestasjonen på kr 500.000 er gjennomført og effekt hentet ut av budsjettet. Konsekvenser av redusert tjenestetilbud (holde en 50% stilling vakant), samt sykefravær, har i første og andre kvartal fått konsekvenser som meldt i budsjettvedtak ; tjenesten klarer ikke å utføre alle anbefalinger som gis i veileder for en god kvalitativt tjeneste, kutt i konsultasjoner skolehelsetjeneste / åpen dør for elevene i skolehelsetjenesten ved at helsestasjonen i perioden medio november 2012 til 01.05.13 har meldt skolene at helsesøster ikke vil være ut i skolene. Pr mai var det bare de Kirkenes, Hesseng, Sandnes, Bjørnevattn og Kirkenes videregående skole som hadde helsesøster til stede på skolen. Videre er konsekvensene manglende satsning på generell forebyggende og helsefremmende arbeid, ingen nye individuelle koordinatoroppdrag samt redusert mulighet for å gjennomføre Kvello-satsningen.

Tiltak 50 Redusert tilbud rusomsorgen

Status i forhold til innarbeidede tiltak er at 1 virksomhetslederstilling og 1 miljøarbeiderstilling er gjennomført og effekt hentet ut av budsjettet. Konsekvensene er, sammen med sykefravær, at miljøarbeidertjenesten har vært sårbar. Sosialkonsulenter har vært ute sammen med miljøarbeiderne i de saker der en har risikovurdert at man må være to ansatte i kontakt med brukeren. Dette betyr mindre tid til kurative oppgaver. Det har vært mindre ressurser til generell forebyggingsjobbing samt faglig utvikling da en har vært nødt til å prioritere saker ut fra ressurser der og da.

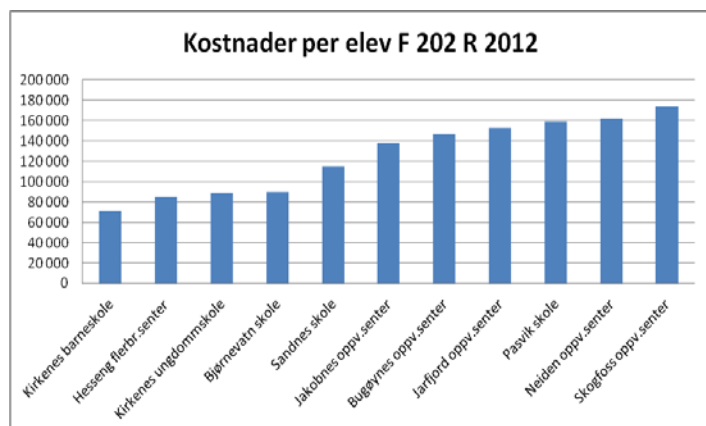
Tjenesten opplever at det har vært gitt mindre oppfølging i forhold til å bo, ernæring, hygiene, ledsaging til helsetilbud, gruppetilbud/aktiviteter og individuelle sosiale aktiviteter. Erfaringer viser også at antallet unge med dårlige evner til å mestre egen hverdag, skole/arbeidsliv og spesielt bosituasjonen øker. Sosialtjenestens tilbud til spesielt gruppen vanskeligstilte ungdom som sliter med rus er å søke å jobbe helhetlig i forhold til boligoppfølging, sosial trening og arbeidstrening. Ved reduksjon i antall miljøarbeiderstillinger har det vist seg å bli vanskeligere å ivareta boligoppfølgingen, samt "samfunns" treningsarbeidet for de mest vanskeligstilte. Det stilles større krav til samordning og samhandling med andre deler av tjenesteapparatet.

Tiltak 1 Omstilling skoler

I budsjettbehandlingen for 2013 ble det vedtatt at totalrammen for grunnskolen i Sør-Varanger skal reduseres med 10 millioner kroner.

Det har blitt iverksatt en rekke tiltak for å imøtekomme dette vedtaket. Rådmannen ser blant annet at det er behov for en bred og grundig gjennomgang av grunnskolen både hva ressursbruk og nivå på tilbud angår. Dette er imidlertid et langsiktig arbeid og man kan ikke forvente å se full effekt av disse tiltakene inneværende år.

Et av de største og viktigste tiltakene som er iverksatt av rådmannen er å se på en mer helhetlig og likverdig fordeling av ressursene i grunnskolen i Sør-Varanger. En enkelt oppstilling i KOSTRA viser at fordelingen er såpass ujevn, at det er behov for å få en mer likeverdig fordeling.



Rådmannen ser også behov for andre strukturelle tiltak for å tilpasse de utfordringene vi ser i grunnskolen med den nye hverdagen.

Men nye utredninger er satt på vent inntil den nye skolefaglige rådgiveren tiltrer stillingen i slutten av september.

I mellomtiden er budsjettene på den enkelte skole tatt ned i henhold til budsjettvedtaket. Det vil si at den enkelte skole må ta sin prosentvise andel av kuttet.

Bildet til nå viser at det er svært variabelt hvordan den enkelte skole klarer å imøtekomme innsparingstiltaket.

Grovt sett kan man si at de sentrumsnære skolene har større problemer med å nå budsjettmålet enn distriktsskolene. Det kan være mange faktorer som er årsaken til dette, men den mest nærliggende forklaringen på dette er at sentrumsskolene i utgangspunktet drev på marginale ressurser, selv før budsjettet ble vedtatt. I tillegg må de ta en større prosentvis andel av kuttet enn de mindre skolene for inneværende budsjettår.

Ellers viser rådmannen til gjennomgangen av den enkelte skole.

Tiltak 3 Kutt IT-avdeling – driftsutgifter

IT avdelingen har gjennomgått kommunens tjenesteavtaler som belastes it-avdelingens driftsbudsjett, og redusert disse til et absolutt minimum. Den sentralt styrte teknologiske situasjonen i kommunens helhetlige infrastruktur er "frost" med hensyn til driftsbudsjettbelastninger, og en gjennomfører kun helt nødvendige driftstiltak som er nødvendig for å vedlikeholde etablert systemfunksjonalitet. Alle tiltak utenom dette belastes vedtatte investeringstiltak.

IT-avdelingen fokuserer nå også på å øke inntektene fra eksterne, men vil allikevel ha store vansker med å innfri politisk vedtatt kutt i It-driftsbudsjettet på kr 500 000 i 2013.

Tiltak 4 Kutt internasjonalt arbeid

Tiltaket er gjennomført med reduksjon av 60 % stillingshjemmel samt reiseutgifter. Tiltaket er gjennomført med en besparelse på vel kr. 700 000,-, kr. 300 000,- under budsjettmålet som var 1,0 mill.kr.

Tiltak 7 Økt brukerbetaling SFO, kulturskole, egenandeler, gebyrer

Nye satser med økte brukerbetalinger og egenandeler ble vedtatt av kommunestyret i mars gjeldende fra og med 1 april. Budsjettøkning på vel 750 000,- vil nås med de nye gebyrsatsene.

Tiltak 8 Generelt kutt (ikke stillinger!) administrativ/politisk drift og kjøp, reiser

Tiltaket er gjennomført og kutt i driftsutgifter er vedtatt av formannskapet.

Tiltak 9 Ekstra bevilgning Brendselutsalget

Ekstra tilskudd er utbetalt.

Verbaltiltak 5. Utvalg for levekår får i oppgave og se på mulighet for å sette hjemmehjelp tjenester ut på anbud.

Status pr. 2 kvartal

Som redegjort for i vedlagt 2 kvartalsrapport er de frie inntektene foreløpig som budsjettet, mens renteutgiftene er betydelig lavere. Renteinntekten gir også en merinntekt. Til sammen kan finansområdet bidra med en merinntekt til budsjettregulering på hele 8,4 mill.kr. Det forutsettes da at rentenivået holder seg som i dag ut resten av året.

Både oppvekst og omsorgstjenestene melder om store budsjettavvik og merutgifter utover budsjett. Det er i all hovedsak merutgifter til særlig ressurskrevende brukere og spesialundervisning som øker. I omsorgstjenester ser en at en ikke klarer å ta ned tjenestetilbudet som budsjettet pga stor pågang.

Innenfor administrative tjenester melder IT-avdelingen om merforbruk i størrelsesorden 1 mill kroner knyttet til drift av kommunenes IT-løsninger.

Flyktningtjenesten melder om økte inntekter knyttet til økt andel voksne flyktninger. Disse merinntektene er foreslått disponert til å dekke merutgifter innenfor flyktningtjenesten og NAV. I tillegg mottar tjenesten øremerkede ekstratilskudd ved bosetting av flyktninger med enkeltvedtak.

Innenfor skolesektoren melder begge Kirkenesskolene om merforbruk knyttet til elever som har spesialbehov på grunn av sine diagnoser og funksjonshemminger. Totalt utgjør behovet for tilførte midler 3 mill kroner.

Ved oppvekstsenteret i Neiden er barnehagen stengt på grunn av at det ikke lenger er søkere. I tillegg har skolen i store deler av 1. halvår hatt vakant stilling knyttet til skolen. Rådmannen vil komme tilbake med tallfesting samt forslag til omdisponering av disse midlene ved neste rapportering.

Barnvernet melder om et overforbruk i størrelsesorden 1,5 mill kroner knyttet til vedtak om plassering utenfor hjemmet i flere tilfeller en det som var forutsatt. I tillegg har tjenesten en økning i antall bekymringsmeldinger som er svært ressurskrevende både hva gjelder personell og økonomi.

Sosialtjenesten melder om ledige midler knyttet til vakante stillinger og et lavere aktivitetsnivå. Slik det ser ut i dag har tjenesten kr 250 000 i ledige midler.

Innenfor pleie og omsorgstjenestene meldes det om flere til dels svært ressurskrevende brukere enn forutsatt ved budsjettering. Totalt er det økte behovet kostnadsberegnet til 8 mill kroner. Wesselborgen melder om et forventet merforbruk på 2,6 mill kroner som skyldes at institusjonen ikke har hatt anledning til å redusere vedtatt nedleggelse av langtidsplasser. I tillegg melder hjemmebasert omsorg om et merforbruk på 3,3 mill kroner knyttet til bruk av vikarbyrå samt at de vedtatte kuttene er vanskelig å imøtekomme.

Rådmannen har lyst ut en anbudskonkurranse på utarbeidelsen av en analyse av omsorgstjenestene i Sør-Varanger kommune. Det er valgt en leverandør for gjennomføring. Arbeidet igangsettes i løpet av august og ledes av utvalg for levekår.

NAV - økonomisk sosialhjelp melder om et forventet merforbruk på om lag 2,5 mill kroner. Merforbruket er knyttet til økt utbetaling av bidrag til livsopphold samt boutgifter.

Tekniske tjenester melder om merforbruk innenfor renholdstjenestene samt økte driftsutgifter til vedlikehold av bygg. Totalt utgjør dette 0,8 mill kroner.

Rådmannen foreslår at ledige midler omdisponeres slik:

Finansområdet	-8 484 000
Sosialtjenesten	-250 000
Til fordeling	-8 734 000
Kirkenes barneskole	1 000 000
Kirkenes ungdomsskole	2 000 000
Helse og sosial administrasjon	1 250 000
Hjemmebasert omsorg	2 900 000
Tjenesten for funksjonshemmede	1 584 000
Sum fordelt	8 734 000

I all hovedsak foreslås midlene fordelt til dekking av kostnader knyttet til særlig ressurskrevende brukere. Til tross for tilføring av midler vil det fortsatt være innmeldte behov som det ikke finnes midler til å dekke, Rådmannen ser med bekymring på den økonomiske situasjonen i kommunen og konstaterer at kommunen, per 2. kvartal, er i en underskuddssituasjon.

Rådmannen vil fortsatt ha tett oppfølging av virksomhetene og vil igangsette mulige tiltak for at virksomhetene skal være i stand til å utføre sine tjenester på en tilfresstillende måte samtidig som budsjettmålene opprettholdes.

Kommuneplanens hovedmål:

Sør-Varanger kommune skal utvikles til et lokalsamfunn som gir grunnlag for befolkningsvekst i alle deler av kommunen. Arealdisponering og offentlig service og tjenesteproduksjon skal dimensjoneres ut fra en samlet befolkning på 12.000 innbyggere ved planperiodens utløp, og ha en kvalitet som gjør kommunen attraktiv som bosted og for etableringer og knoppskyting i privat næringsliv.

Hovedmålet vil være retningsgivende for de politiske og administrative prioriteringer i hele den kommunale organisasjon i planperioden. Ut fra dette, skal det gjøres vurderinger i forhold til følgende satsingsområder:

Næringsutvikling:Infrastruktur:Barn og ungdom:Kompetansebygging:Økonomi:Universell utforming, jfr. bestemmelser i plan- og bygningslov:**Alternative løsninger:****Forslag til innstilling:**

Kommunestyret tar 2. kvartalsrapport til orientering.

Kommunestyret vedtar at ledige budsjettmidler fordeles slik:

Finansområdet	-8 484 000
Sosialtjenesten	-250 000
Til fordeling	-8 734 000
Kirkenes barneskole	1 000 000

Kirkenes ungdomsskole	2 000 000
Helse og sosial administrasjon	1 250 000
Hjemmebasert omsorg	2 900 000
Tjenesten for funksjonshemmede	1 584 000
Sum fordelt	8 734 000

Bente Larssen
rådmann

- Dette dokumentet er godkjent elektronisk i Sør-Varanger kommune og har derfor ingen signatur. -



2.kvartalsrapport 2013

Sør-Varanger kommune

Innholdsfortegnelse:

Innholdsfortegnelse:	2
Politisk styring	4
Administrasjonsavdelinga	4
Servicekontoret	5
Økonomiavdelinga	5
Personalavdelinga	5
Plan og byggesaksavdelinga	6
It-avdelinga	6
Flyktningtjenesten	7
Grunnskolen	8
Kirkenes barneskole	9
Kulturskolen	10
Kirkenes ungdomsskole	10
Bjørnevattn skole	12
Sandnes skole	12
Hesseng flerbrukssenter	13
Pasvik oppvekstområde	13
Neiden og Bugøynes oppvekstområde	14
Jakobsnes og Jarfjord oppvekstområde	15
Kompetansesenteret	15
Barnehagene	16
Barne- og familieenheten	17
Barnevern- og PPtjenesten	17
Helsestasjon, fysioterapi- og ergoterapitjeneste	18
Felles administrasjon helsesenteret	18
Psykisk helsetjeneste	19
Sosialtjenesten	19
Helse og sosialadministrasjon	20
Frivillig Sentralen	20
NAV Sør-Varanger	21
Diagnose/behandling	22
Hjemmebasert omsorg	22
Bugøynes omsorgssenter	23
Tjenesten for funksjonshemmede	23
Prestøyhjemmet	24
Wesselborgen inkl. felles kjøkken	25
Kultur og Fritid	25
Allmenn kultur	25

2.kvartalsrapport 2013

Biblioteket	26
Tekniske tjenester	26
Havnevesenet	28
Finansområdet	29
Medfinansiering spesialisthelsetjenesten – status pr mai 2013	31
Status innføring.....	32

Politisk styring

	Årsbudsjett 2013	Budsjett pr. 2. kvartal	Regnskap 30.6.2013	Forbruk i %
Inntekter	-137 000	-68 226	-110 517	162
Lønnsutgifter	1 452 500	648 977	815 296	126
Driftsutgifter	1 342 200	669 380	766 445	115
T o t a l t	2 657 700	1 250 131	1 471 225	118

Virksomhetsområde politisk styring består av lønn og godtgjørelser til politisk ledelse og folkevalgte, partistøtte samt utgifter knyttet til den politiske virksomheten i kommunen.

Per 2. kvartal har virksomhetsområdet et merforbruk som i all hovedsak skyldes reise og oppholdsutgifter, godtgjøring til folkevalgte og tjenestefrikjøp i forbindelse med politiske verv.

Administrasjonsavdelinga

	Årsbudsjett 2013	Budsjett pr. 2. kvartal	Regnskap 30.6.2013	Forbruk i %
Inntekter	-1 343 000	-1 927 949	-2 875 369	149
Lønnsutgifter	2 467 964	1 102 686	1 288 352	117
Driftsutgifter	8 703 700	8 709 010	9 585 198	110
T o t a l t	9 828 664	7 883 747	7 998 181	101

Økonomien i enheten er vurdert og slik det ser ut per 2. kvartal ligger det ikke an til vesentlige avvik.

Virksomheten har et overforbruk på lønn, men dette ses i sammenheng med sykkelønnsrefusjoner.

I forbindelse med budsjettbehandlingen for 2013 ble det vedtatt en rekke generelle administrative kutt. Dette har også påvirket budsjettet for administrasjonsavdelingen, hvor det per i dag står registrert 6 ansatte.

I den forbindelse står en kommunalsjefstillingen ubesatt, det vil si at hjemmelen fremdeles ligger på administrasjonsavdelingen, men økonomien er tatt ned

Administrasjonen er også påført andre generelle kutt, men er per i dag innenfor budsjetttrammene.

Sykefraværet i administrasjonsavdelingen er høyt; per 30.04.13 var det på 34,9%. Fraværet skyldes i all hovedsak langtidsfravær, og det forventes at fraværet vil reduseres kraftig i løpet av 3. kvartal.

Servicekontoret

1200	Årsbudsjett 2013	Budsjett pr. 2. kvartal	Regnskap 30.6.2013	Forbruk i %
Inntekter	-1 169 000	-582 162	-727 851	125
Lønnsutgifter	3 295 000	1 472 206	1 697 256	115
Driftsutgifter	1 756 227	875 675	575 123	66
T o t a l t	3 882 227	1 765 719	1 544 529	87

Regnskapet viser merforbruk på lønnsutgifter på grunn av at vedtatt nedbemanning med 1,5 årsverk er per dato ikke effektuert. Samtidig har avdelingen merinntekter i form av sykelønnsrefusjoner som vil dekke deler av merforbruket. Arbeidet med nedbemanning er igangsatt og en forventer at avdelingen holder seg innenfor årets netto budsjettramme.

Viser til rapport for 1.kvartal vedrørende eiertilskudd for IKAF som er underbudsjettet med kr 66 000 samt merutgifter til transport som følge av at Posten er flyttet fra sentrum til Haganes. I tillegg har avdelingen et merforbruk på porto på kr 60 000 pr 2.kvartal. Avdelingen vil søke inndekning til dette innenfor egne rammer.

Servicekontoret/post/arkiv har per 2. kvartal ett sykefravær på 19,8 %. Avdelingen har flere langtidssykemeldte. Sykemeldingene er ikke arbeidsrelaterte. De følges opp ihht. rutiner i samarbeid med NAV.

Økonomiavdelinga

	Årsbudsjett 2013	Budsjett pr. 2. kvartal	Regnskap 30.6.2013	Forbruk i %
Inntekter	-1 705 600	-856 919	-764 996	89
Lønnsutgifter	5 358 500	2 435 668	2 518 296	103
Driftsutgifter	18 191 945	16 784 531	16 803 020	100
T o t a l t	21 844 845	18 363 280	18 556 320	101

Regnskapet pr. 2 kvartal er i henhold til periodisert budsjett. Alle tilskudd til særbedrifter og KF er utbetalt for 2013. Den ordinære driften ved avdelingen er som budsjettet.

Når det gjelder overformynderiet er dette nå overført til Fylkesmannen pr. 1 juli. Noe etterarbeid gjenstår. Det var budsjettet med advokatsalær kr. 500 000,- og det er utgiftsført tilsvarende for 1 halvår. Dersom kommunen får etterregning eventuelle sluttoppgjør vil dette overskride budsjettet.

Sykefraværet ved avdelingen 1 halvår var 3,7 %, tilsvarende tall for 2012 var 5,7 %.

Personalavdelinga

	Årsbudsjett 2013	Budsjett pr. 2. kvartal	Regnskap 30.6.2013	Forbruk i %
Inntekter	-656 000	-326 688	-524 328	160
Lønnsutgifter	6 174 500	2 758 766	2 831 002	103
Driftsutgifter	5 462 025	4 395 873	4 717 225	107
T o t a l t	10 980 525	6 827 951	7 023 899	103

2.kvartalsrapport 2013

Avdelingens økonomi pr. 2. kvartal er vurdert. Virksomheten forventer å gå i balanse ved årsslutt.

Inntektsarter viser en merinntekt pr. 2. kvartal som består av nylig mottatt lærlingetilskudd for 2012 og sykelønnsrefusjoner. Merinntektene vil dekke deler av merutgiften for personforsikringer. Dette vil bli nærmere kommentert i rapporten for 3. kvartal.

Avdelingen har et sykefravær pr. 2. kvartal på 6,7%. Sykemeldingene er ikke arbeidsrelaterte og følges opp ihht. rutiner i samarbeid med NAV.

Plan og byggesaksavdelinga

	Årsbudsjett 2013	Budsjett pr. 2. kvartal	Regnskap 30.6.2013	Forbruk i %
Inntekter	-9 482 000	-4 722 036	-5 754 391	122
Lønnsutgifter	7 395 200	3 304 175	3 746 016	113
Driftsutgifter	3 585 800	1 786 302	2 695 884	151
T o t a l t	1 499 000	368 442	687 509	187

Virksomheten har pr. 2 kvartal et mindre overforbruk på driftsbudsjettet. Forbruket/ inntektene til virksomheten er svært sesongbetont og det er på dette tidspunkt av budsjettåret vanskelig å komme med sikre prognoser for året som helhet.

Pr. 2. kvartal har virksomheten overforbruk på lønnsmidler som skyldes at vedtatte nedbemanninger ikke er gjennomført. Reduksjonen vil delvis løses ved overføring av 100% stilling til havnevesenet samt at 50% stilling som miljøkonsulent finansieres av prosjektmidler.

Sykefraværet har i perioden vært på 9,4%.

It-avdelinga

1600	Årsbudsjett 2013	Budsjett pr. 2. kvartal	Regnskap 30.6.2013	Forbruk i %
Inntekter	-1 840 000	-916 320	-1 357 592	148
Lønnsutgifter	2 991 000	1 336 379	1 333 944	100
Driftsutgifter	9 784 808	4 875 954	5 906 434	121
T o t a l t	10 935 808	5 296 013	5 882 786	111

Regnskapsrapport etter 2. kvartal 2013 er vurdert. Den viser status med et overforbruk vel 10 % over budsjett hittil i år. Dette er en trend som forventes også for hele året.

Merinntekter for perioden skyldes i stor grad momskompensasjon. IT forventer høyere inntekter – for tjenester som er under etablering – driftstjenester til ØFAS, museene etc. Avtaler er under etablering/forhandling og vil bli etablert 3. kvartal, men representerer inntekter for hele året. Disse økte inntekter er også et av virkemidlene for saldering av redusert budsjett for budsjettåret 2013, i tillegg til de reduksjonstiltakene som ble igangsatt etter budsjettvedtaket. IT-avdelingen har innført en enda mer nøktern og restriktiv økonomisk disposisjon, og fokuserer på muligheter for økte (eksterne) inntekter.

2.kvartalsrapport 2013

Når IT-avdelingen etter 2. kvartal fremdeles har et merforbruk på om lag 10%, må altså dette forklares med at IT-avdelingens budsjett, til tross for budsjettlojalitet, nok fortsatt er underbudsjettet.

Sykefraværstatistikken viser et fravær på 0,3 % i 2. kvartal 2013 og 1,1 % hittil i år.

Flyktningtjenesten

3100	Årsbudsjett 2013	Budsjett pr. 2. kvartal	Regnskap 30.6.2013	Forbruk i %
Inntekter	-12 834 000	-6 391 332	-11 866 546	186
Lønnsutgifter	7 155 300	3 196 988	3 721 096	116
Driftsutgifter	4 487 600	2 236 997	2 136 665	96
T o t a l t	-1 191 100	-957 347	-6 008 785	628

Vedtak om bosetting 2013	Antall til distriktsbosetting	Antall nybosatte og fordelte pr 1.7.2013	Utnyttelse av plasser
35 personer	10 personer	22 personer	63%

Antall bosatte innenfor 5- års tilskuddsperiode	Antall nasjonaliteter	Antall introdeltakere 1. halvår 2013
98 personer	10	42

Flyktningtjenestens regnskap er gjennomgått og det er beregnet økte inntekter og økte utgifter i forbindelse med bosetting og introprogram.

Det forventes i underkant av kr 800 000 i økt statstilskudd til flyktninger i 2013. Disse midlene utløses blant annet på grunn av økt andel voksne flyktninger. Dette utløser igjen økte utgifter, der i blant intro stønad og utgifter via NAV. Kr 300 000 foreslås brukt til å dekke merutgifter i til økonomisk hjelp i NAV. Videre foreslås det å dekke merutgifter til stillinger i intro pga økt antall introdeltakere, til etablering ved bosetting og tolk. Lønnsutgiftene inkluderer lønn til ansatte samt introstønad til deltakerne.

Utover dette er det beregnet at tjenesten får 3,6 mill i øremerkede merinntekter. Dette er ekstratilskudd fra IMDi ved bosetting av personer med alvorlige kjente funksjonshemninger eller adferdsvansker. Tilskuddet tildeles kommunen ut fra søknad som inneholder planlagte tiltak, budsjett som er fordelt på kommunale enheter og nødvendig dokumentasjon fra faginstanser. Forutsetninger for søknad kan endres i løpet av året, for eksempel ved flyttinger, i de tilfellene skal tilskuddene tilbakeføres til IMDi, slik at en eventuell ny kommune kan søke på midlene. Videre kan oppgaver mellom kommunale enheter endres underveis og flyktningtjenesten må avklare endret bruk av midlene med IMDi. Det er endringer i år som krever ytterligere dokumentasjon før fordelingen kan gjøres internt og hvor mye som skal tilbakeføres IMDi utover det som allerede fremgår i oversikten. En foreslår derfor at tilskuddene der fordeling er uavklart eller tilskudd som skal tilbakeføres reguleres inn i flyktningtjenestens budsjett inntil senere fordeling eller retur til IMDi.

Skoletilskudd fra IMDi fordeles til aktuelle skoler og tilskudd til 2 skoler må reduseres med 34 000 på grunn av endring i antall elever.

2.kvartalsrapport 2013

Det er opprettet flere bofellesskap etter oppfordring fra IMDi, slik at flere enslige får mulighet til raskere bosetting. Dette gjør at utgifter til full etablering forskyves til senere tidspunkt, når annen bolig er tilgjengelig for enslige eller ved familiegjeningforening.

I budsjett 2013 ble det innarbeidet en reduksjon i driftsbudsjettet på 587 000, utover allerede redusert ramme i 2012. Slik det ser ut i dag vil tjenesten klare holde seg innefor budsjetterte rammer.

Sykefravær 2. kvartal 2013: 1,6 %

Forslag til budsjettregulering:

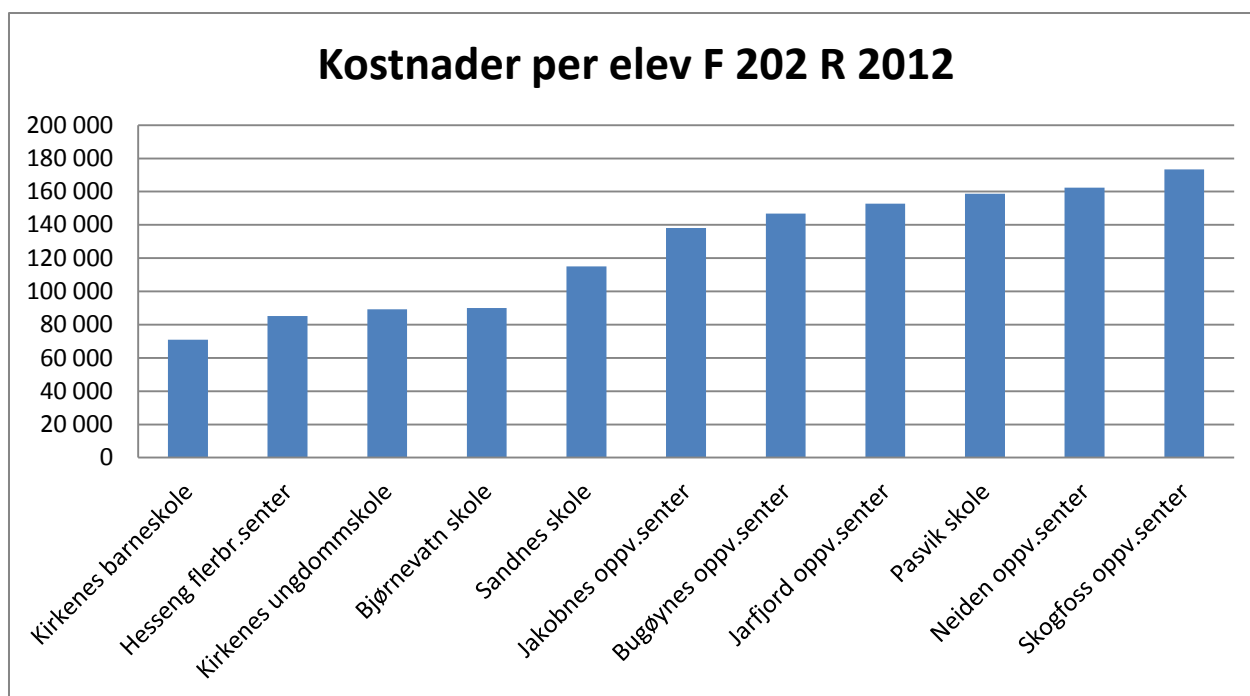
	Økte inntekter	Økte utgifter
Flyktningtjenesten	800 000	
Flyktningtjenesten		500 000
NAV økonomisk sosialhjelp		300 000
Øremerkede midler:		
Flyktningtjenesten	3 600 000	
Einerveien barnehage		100 000
Barnevern		777 000
Flyktningtjenesten til videre fordeling til enheter eller retur IMDi		2 723 000
Totalt	4 400 000	4 400 000

Grunnskolen

I budsjettbehandlingen for 2013 ble det vedtatt at totalrammen for grunnskolene i Sør-Varanger skal reduseres med 10 millioner kroner.

Det er iverksatt en rekke tiltak for å imøtekomme dette vedtaket. Rådmannen ser blant annet at det er behov for en bred og grundig gjennomgang av grunnskolen, både når det gjelder ressursbruk og nivå på tilbud. Dette er imidlertid et langsiktig arbeid og man kan ikke forvente full effekt av disse tiltakene inneværende år.

Et av de største og viktigste tiltakene som er iverksatt av rådmannen er å se på en mer helhetlig og likverdig fordeling av ressursene i grunnskolen i Sør-Varanger. En enkelt oppstilling i KOSTRA viser at fordelingen er såpass ujevn, at det er behov for å få en mer likeverdig fordeling.



Rådmannen ser også behov for andre strukturelle tiltak for å tilpasse de utfordringene vi ser i grunnskolen. Nye utredninger er imidlertid satt på vent i påvente av at ny skolefaglig rådgiveren tiltrer i slutten av september.

Inntil ny ressursfordelingsmodell er vedtatt er budsjettene på den enkelte skole tatt ned i henhold til budsjettvedtaket. Det vil si at den enkelte skole må ta sin prosentvise andel av kuttet.

Bildet til nå viser at det er svært variabelt hvordan den enkelte skole klarer å imøtekomme innsparingstiltaket.

Generelt ser rådmannen at det er de store sentrumsnære skolene som har størst problemer med å nå budsjettmålet mens distriktsskolene i større grad når sine nedbemanningsmål. Det kan være flere faktorer som er årsaken til dette, men den mest nærliggende forklaringen på dette er at sentrumsskolene i utgangspunktet hadde marginale ressurser før budsjettet ble vedtatt.

For ytterligere kommentarer viser rådmannen til gjennomgangen av den enkelte skole.

Kirkenes barneskole

	Årsbudsjett 2013	Budsjett pr. 2. kvartal	Regnskap 30.6.2013	Forbruk i %
Inntekter	-4 248 000	-2 117 104	-1 679 285	79
Lønnsutgifter	17 968 463	8 028 309	8 693 348	108
Driftsutgifter	1 796 050	896 173	529 037	59
T o t a l t	15 516 513	6 807 378	7 543 100	111

Kirkenes barneskole har ved nasjonale prøver og nasjonale kartleggingsprøver på 2., 3., og 4. trinn et godt resultat. Målet har hele tiden vært at skolen skal ligge på landsgjennomsnitt eller over og det har vi klart. Ved kartleggingsprøvene jobber skolen for at det skal være færre elever på nivå 1 og flere på nivå 2 og 3.

2.kvartalsrapport 2013

Skolen har også hatt ekstern vurdering med godt resultat. Skolens systemarbeid har likevel større potensial som det arbeides videre med.

Etter budsjettbehandlingen fikk skolen inndratt 3,5 stillinger med helårsvirkning fra 2013. Skolen har ved skolestart 7 elever med enkeltvedtak. Disse har et så vidt stort behov for tilsyn at det kreves en bemanning på 400% assistent og 60% spesialundervisning. Den planlagte nedbemanningen vil derfor være vanskelig å gjennomføre. Skolen har et behov for å få tilført midler knyttet til et nytt enkeltvedtak tilsvarende 100% stilling som assistent og 60% lærerstilling. Totalt vil dette utgjøre om lag kr. 400.000 for høsten i 2013.

Skolen har også lavere inntekter enn budsjettet. Sykelønnsrefusjon og svangerskapsrefusjon er mindre enn beregnet, men dette vil også redusere kostnadene slik at det på sikt vil utjevnes.

Kirkenes barneskole har 21 elever som trenger spesialundervisning eller hjelp grunnet helse. Timetallet er på 107 timer til spesialundervisning og 127 timer til assistent. I tillegg brukes det 71,5 timer til elevassistent i SFO.

Kirkenes barneskole har hatt og har fortsatt et lavt sykefravær. Dette kvartalet på 5,4 %.

Kulturskolen

	Årsbudsjett 2013	Budsjett pr. 2. kvartal	Regnskap 30.6.2013	Forbruk i %
Inntekter	-1 200 000	-597 600	-842 158	141
Lønnsutgifter	2 727 200	1 218 513	1 413 549	116
Driftsutgifter	1 615 000	806 450	1 231 640	153
T o t a l t	3 142 200	1 427 363	1 803 031	126

Sør-Varanger kulturskole har ca 400 elever fordelt over nesten hele av kommunen. Grunnet avstand har det ikke vært mulig å kunne gi tilbud til elever i Bygøyenes. Kulturskolen har hatt mange innslag i media med gode prosjekter og oppvisning for foreldre og andre.

Målet for kulturskolen var å spare inn kr 500 000,- og kulturskolen hadde gode intensjoner om å klare det, men av ulike årsaker kan det se ut som at dette skal bli vanskelig å gjennomføre for 2013. Noe besparelse er gjort, men skolen jobber videre med tiltaket for helårsvirkning 2014.

Kulturskolen har fått tilsagn fra Sametinget og Utdanningsdirektoratet til et treårig samisk samarbeidsprosjekt der prosjektet finansierer 60 % stilling som prosjektleder. Dette vil redusere lønnsutgiftene ved kulturskolen tilsvarende. Prosjektstillingen opprettes fra og med september/oktober 2013.

Sør-Varanger kulturskole har et lavt sykefravær. Det ligger i dette kvartalet på 2,2 %

Kirkenes ungdomsskole

	Årsbudsjett 2013	Budsjett pr. 2. kvartal	Regnskap 30.6.2013	Forbruk i %
Inntekter	-2 251 500	-1 126 687	-1 139 314	101
Lønnsutgifter	18 513 558	8 271 858	9 513 097	115
Driftsutgifter	2 199 162	1 100 783	1 003 342	91
T o t a l t	18 461 220	8 245 953	9 377 126	114

2.kvartalsrapport 2013

Kirkenes ungdomsskole har våren 2013 levert eksamensresultater over det nasjonale snittet. Snitt for standpunktkarakterer er ennå ikke offentliggjort. Målsetningen er at eksamenskarakterer og standpunktkarakterer ligger likt eller over nasjonalt snitt.

Skolen forventer en noe høyere inntekt enn budsjettet mens driftskostnader ligger noe under periodisert budsjett. Skolen forventer at dette vil utjevne seg i 2. halvår og at driftskostnadene ved årsslutt være innenfor budsjett.

Skolen har et overforbruk knyttet til skoleskyss som skyldes økt behov skyss knyttet til enkeltelever. Dette er kostnader som også gir økte refusjoner og vil ikke ha budsjettmessige konsekvenser for skolen.

Skolen har per 2. kvartal et overforbruk på lønn på 15 % som i hovedsak skyldes at innarbeiding av budsjettkutt ikke vil få virkning før oppstart av nytt skoleår samt et økt behov for spesialundervisning.

Neste skoleår vil det være flere elever som på grunn av sin diagnose og funksjonshemning vil være avhengig av full spesialpedagogisk bemanning. Mengden elever med spesialundervisning og timetall vil øke betraktelig i 2013/2014 i forhold til timetallet for forrige skoleår. Dette skyldes blant annet at elever søkes til Kirkenes ungdomsskole pga skolens muligheter for tilrettelegging for elever med funksjonshemning.

Elevtallet på skolen er ganske stabilt. Trinnene deles vanligvis i 3 undervisningsgrupper, men skolen har et trinn som har elevtall som gjør at det i utgangspunktet skal deles i 4 undervisningsgrupper. En firedeling vil medføre økte lønnskostnader da det utløser minimum 23 undervisningstimer mer pr uke. Det tilsvarer 140 % lærerstilling mer enn året før. Uten en slik deling vil enkelte undervisningsgrupper være på over 30 elever pr lærer.

Spesialundervisningsressursen til elever som gikk ut skoleåret 2012/2013 var på 54 lærertimer/uke og 21 assistenttimer/uke. Behovet for spesialundervisningsressurs til elever som kommer inn i skoleåret 2013/2014 er i følge sakkyndig uttalelse på 122 lærertimer/uke og 81 assistenttimer/uke.

Dette innebærer en økning på 4,1 undervisningsstillinger og 2 stillinger assistent. Det økte behovet dekkes delvis gjennom overføring av 70,77% assistentstilling fra Sandnes skole og en 100% lærerstilling fra Hesseng skole. Når resten skal dekkes innenfor skolens ordinære ressurser vil det gå utover undervisning og styrking for ordinære elever og føre til færre lærere pr elev. Dette skyldes at flere av elevenes problemområder gjør at de har sterkt avvikende læringsmål og behov for trening i dagliglivets ferdigheter, og ressursen er derfor ikke til nytte for flere enn disse elevene. Vi kutter der det er mulig, men siden en del av områdene er lovpålagt så vil det komme til å bety 2 mill kroner i økte lønnsutgifter i forhold til budsjett.

Sykefravær i virksomheten er pr. 2. kvartal på 5,7 %. I 1. kvartal var sykefraværet på 10,7 %. Totalen for første halvår 2013 er på 7,9 %. Første halvår 2012 hadde vi et sykefravær på 9,9 % og vi har da redusert fraværet med 25 % i forhold til i samme periode sist år. Det er nedgang i både langtidsfravær og egenmeldt fravær. Korte sykemeldinger og barns sykdom er stabile. Vi håper at det oppfølgingsarbeidet som gjøres også vil gi resultater fremover. Sykemeldingene er ikke arbeidsrelaterte og følges opp i henhold til IA- avtale og i samarbeid med HMS- konsulent og NAV.

Bjørnevatn skole

	Årsbudsjett 2013	Budsjett pr. 2. kvartal	Regnskap 30.6.2013	Forbruk i %
Inntekter	-3 437 500	-1 711 875	-1 556 434	91
Lønnsutgifter	21 359 957	9 543 629	9 586 992	100
Driftsutgifter	1 948 336	970 455	1 260 014	130
T o t a l t	19 870 793	8 802 209	9 290 572	106

Bjørnevatn skole har totalt for 2.kvartal et merforbruk på 6 %. Dette kommer hovedsaklig av ikke innkomne inntekter på skoleskys og merforbruk på driftsbudsjettet.

Med virkning fra 01.08.13 er bemanningen redusert med 4 lærerstillinger og 1 assistentstilling. Det jobbes videre med prosess for reduksjon av ytterligere 1 assistentstilling. Virksomheten skal da kunne overholde lønnsbudsjett totalt for budsjettåret.

Det har vært nødvendig med oppgradering/utskifting av pc til elevene. Skolen fikk midler til å dekke mesteparten av dette, men en del er dekket av eget driftsbudsjett for å få tilstrekkelig antall datamaskiner til elevene. Skolen har også hatt behov for utskifting av stoler og bord til elevene. Skolen vil måtte kutte transportkostnader og vil kunne holde utgifter til inventar og utstyr på et minimum resten av skoleåret slik at driftsbudsjett overholdes.

Bjørnevatn skole hadde 1.kvartal et totalt sykefravær på 14 %. Dette er redusert til 9 % i 2.kvartal. Det er redusert antall langtidsfravær som er hovedårsak til den positive utviklingen. Virksomheten har et egenmeldt fravær på 2,7 % og langtidsfravær på 5,9 % i 2.kvartal. Alt langtidsfravær er under oppfølging og man vil jobbe kontinuerlig for å redusere fraværet ytterligere.

Skolen hadde i 2.kvartal 260 elever. Antall timer spesialundervisning var 160,5 mens antall assistenttimer utgjorde 63 timer per uke. Fra skolestart vil antall timer spesialundervisning reduseres til 150 timer per uke og antall assistenttimer vil være 39 per uke.

Sandnes skole

	Årsbudsjett 2013	Budsjett pr. 2. kvartal	Regnskap 30.6.2013	Forbruk i %
Inntekter	-1 812 900	-902 824	-655 902	73
Lønnsutgifter	10 362 342	4 629 894	4 258 629	92
Driftsutgifter	1 008 710	502 474	455 677	91
T o t a l t	9 558 152	4 229 544	4 058 404	96

Virksomheten ligger ikke an til vesentlige avvik. Kuttene i forbindelse med budsjett 2013 er innarbeidet og virksomheten ligger an til å klare budsjettmålet. Det gjenstår fremdeles noen justeringer i bemanningen. Ved oppstart av nytt skoleår overføres 70,77% assistentstilling til Kirkenes skole.

Skolen må i løpet av høsten gjennomføre en utskifting av en del datautstyr, men dette gjøres innenfor skolens eget budsjett.

1.halvår 2013 viser et sykefravær fravær på 9,6 %, sammenlignet med 1.halvår 2012 en økning på 1,1%. 2.kvartal 2013 ligger på 11,4%, sammenlignet med 1.kvartal 2013 en økning på 3,7%. Det er en markant økning i sykefraværet. Økningen skyldes i

2.kvartalsrapport 2013

langtidssykemeldinger, disse er ikke arbeidsrelaterte og følges opp gjennom IA-avtalen og NAV. Korttidsfraværet er stabilt lavt.

Antall timer spesialundervisning for skoleåret 2012/2013 var 99,5 timer per uke mens antall timer assistent var 99 timer per uke. Fra skoleåret 2013/2014 vil antall timer til spesialundervisning reduseres til 88,5 timer per uke mens antall assistenttimer reduseres til 50 timer per uke.

Hesseng flerbrukssenter

	Årsbudsjett 2013	Budsjett pr. 2. kvartal	Regnskap 30.6.2013	Forbruk i %
Inntekter	-3 887 400	-1 935 925	-2 424 290	125
Lønnsutgifter	20 948 628	9 359 847	9 551 142	102
Driftsutgifter	1 716 990	855 235	801 780	94
T o t a l t	18 778 218	8 279 157	7 928 632	96

Basert på regnskapstall pr. 30.06.13, viser regnskapet et mindreforbruk. Mindreforbruket skyldes økte sykelønnsrefusjoner enn periodisert budsjett samt av driftskostnadene er noe lavere. Dette vil utjevnes løpet av 2. halvår og det forventes at virksomheten vil gå i balanse ved årsslutt.

Nedbemanning innen grunnskolen er gjennomført fra sent høsten 2012, først med 1,5 assistentstilling og 1 lærerstilling. Videre nedbemanning ble utsatt på grunn av stort sykefravær. Med forsiktig vikarbruk tilsvarer nedbemanning ca 3,5 årsverk for lærere og 1 for assistenter.

Pr. 31.07.13 nedbemannes skolen ytterligere med 2,5 – 4,5 årsverk, også på grunn av overføring av elever med store ekstraressurser til Kirkenes Ungdomsskole. Forutsetningen for nedbemanning utover 2,5 årsverk er 2 ansatte som har søkt andre skoler får ansettelse der.

Skolen har i tillegg iverksatt tiltak for å redusere kostnadene innen skyss med halvering av svømmetilbudet, redusert bruk av taxi til en elev, redusert kostnader for frukt til det halve. Fra 01.08.13 vil antall kontaktlærere ytterligere reduseres.

Barnehagen ved Hesseng Flerbrukssenter legges ned og vil etter planen være nedlagt i slutten av august/begynnelsen av september. Personalet overføres andre barnehager.

Sykefraværet 2. kvartal har vært på omtrent samme høye nivå som i 1. kvartal. Korttidsfraværet er relativt lavt unntatt i barnehagen. Langtidssykefraværet har vært på ca. 7,5%, totalt fravær 13,5%. Alle i langtidssykemelding er under tilbakeføring i tilpassede stillingsstørrelser eller under behandling.

Pasvik oppvekstområde

	Årsbudsjett 2013	Budsjett pr. 2. kvartal	Regnskap 30.6.2013	Forbruk i %
Inntekter	-1 564 500	-779 121	-877 316	113
Lønnsutgifter	12 521 529	5 594 619	5 536 917	99
Driftsutgifter	1 437 026	715 791	927 812	130
T o t a l t	12 394 055	5 531 289	5 587 412	101

2.kvartalsrapport 2013

Regnskapet for Pasvik oppvekstområde er i balanse med budsjett.

Fra 01.08.13 vil de største innsparingene knyttet til bemanning tre i kraft, da to hjemler fjernes fra Pasvik skole. Samtidig vil det ansettes en assistent ved Skogfoss skole. Assistenten vil ha helserelevante oppgaver knyttet til en elev med enkeltvedtak.

Skogfoss skole har et overforbruk på skyss, som i hovedsak skyldes taxitransport av elever fra annen skolekrets, samt buss i forbindelse med svømmeundervisning på Pasvik folkehøgskole.

Skogfoss har iverksatt sin nedbemanning fra 01.01.13. Pasvik skole vil iverksette sin nedbemanning (2 hjemler) fra 01.08.13. De to skolene vil også gjøre ytterligere omorganiseringer kommende skoleår, som vil gi økonomiske innsparinger på begge skolene.

Skogfoss skole har skoleåret 12/13 hatt 10 timer spesialundervisning per uke, mens antall timer spesialundervisning ved Pasvik skole var 28 timer per uke.

Pasvik oppvekstområde har et gjennomsnittlig sykefravær på 8,8 %. Dette er noe høyere enn normalt, og skyldes i første rekke en økning i langtidssykemeldinger.

Neiden og Bugøynes oppvekstområde

	Årsbudsjett 2013	Budsjett pr. 2. kvartal	Regnskap 30.6.2013	Forbruk i %
Inntekter	-746 000	-371 508	-692 348	186
Lønnsutgifter	6 508 877	2 908 166	2 986 741	103
Driftsutgifter	378 366	188 460	228 644	121
T o t a l t	6 141 243	2 725 118	2 523 037	93

Virksomhetens økonomi er vurdert. Pr. 2. kvartal har virksomheten merinntekter som i all hovedsak skyldes sykelønnsrefusjoner. Merinntekten ses i sammenheng med økte lønnsutgifter.

Bugøynes oppvekstsenter har 26 elever på skolen fra 1-10. trinn samt barnehage med 7 plasser. I tillegg har oppvekstsenteret SFO med 4 plasser.

Bugøynes oppvekstsenter har per i dag ikke elever som mottar spesialundervisning, men dekker dette behovet gjennom tilgjengelige ressurser og tilpasset opplæring.

Neiden oppvekstsenter har et mindreforbruk etter 2. kvartal som i hovedsak skyldes vakant lærerstilling, sykefravær samt delvis vakant merkantil stilling. Barnehagen ved oppvekstsenteret er ikke i drift fra nytt barnehageår noe som gir en ytterligere besparelse.

Innsparingen på kontorassistent med 12% er gjennomført mens innsparingen i skolen er vanskeligere siden den fører til ukurante deltidsstillinger der det er vanskelig å rekruttere kvalifisert personell. På en liten skole vil delte stillinger kunne utgjøre en stor andel av den samlede pedagogiske bemanningen ved skolen og det får svært uheldige konsekvenser dersom det ikke lar seg gjøre å rekruttere utdannet personell inn i stillingen. Dette er blitt en stor utfordring ved Neiden oppvekstsenter.

Skolen vil ved skolestart 2013 ha 10 elever. Ingen av elevene har spesialundervisning.

Jakobsnes og Jarfjord oppvekstområde

	Årsbudsjett 2013	Budsjett pr. 2. kvartal	Regnskap 30.6.2013	Forbruk i %
Inntekter	-1 063 800	-529 772	-397 885	75
Lønnsutgifter	8 796 194	3 930 139	3 670 153	93
Driftsutgifter	532 252	265 119	363 549	137
T o t a l t	8 264 646	3 665 487	3 635 817	99

Virksomhetenes økonomi er vurdert og det ligger ikke an til vesentlige avvik.

Jarfjord oppvekstsenter har til sammen 21 elever fordelt på 2.- 10.trinn skoleåret 2013/2014.

Antall timer spesialundervisning for skoleåret 2012/2013 var 24 timer per uke mens antall timer assistent var 18 timer per uke. Fra skoleåret 2013/2014 får skolen nye elever som vil utløse en økning i antall timer til spesialundervisning. Hvor mye dette utgjør er ikke avklart. Skolen vil forsøke å koordinere spesialundervisningen slik at antall timer holdes så lavt som mulig.

Skolen har et etterslep på svangerskapsrefusjoner fra 2012. Dette skyldes refusjoner som er feil inntektsført i 2012 og som er tilbakeført i 2013.

Når det gjelder driftsbudsjettet så er utgifter til knyttet til rektorskolen blitt dekt av virksomhetens ramme. Dette gir et merforbruk som vil bli dekt av prosjektmidler.

Pr. 26.06.13 var sykefraværet på 1,1 % noe som er en nedgang fra forrige periode.

Jakobsnes oppvekstsenter har til sammen 27 elever fordelt på 1.-7. trinn.

Antall timer spesialundervisning for skoleåret 2012/2013 var 18,5 timer per uke mens antall timer assistent var 15 timer per uke. Det forventes ingen endring i antall timer spesialundervisning for skoleåret 2013/2014. I tillegg er det søkt om 25 timer spesialpedagogiske tiltak knyttet til to førskolebarn med ulike spesialpedagogiske behov.

Oppvekstsenteret er innenfor budsjetttrammene i forhold til skolen, men har et mindre overforbruk nyttet til ekstraressurser i barnehagen. Dette vil bli forsøkt dekket innenfor egne rammer og det forventes at virksomheten vil være i ballanse ved årsslutt.

Sykefravær for 2.kvartal var på 1,8 %. Virksomhetene har gjort nødvendige endringer i hjemmelsregistret i henhold til rådmannens innsparingstiltak for 2013.

Kompetansesenteret

	Årsbudsjett 2013	Budsjett pr. 2. kvartal	Regnskap 30.6.2013	Forbruk i %
Inntekter	-7 078 000	-3 943 010	-5 549 905	141
Lønnsutgifter	4 436 332	1 982 153	1 860 278	94
Driftsutgifter	2 592 200	1 684 382	1 834 976	109
T o t a l t	-49 468	-276 475	-1 854 652	671

Kirkenes kompetansesenters økonomi er vurdert og det ligger ikke an til vesentlige avvik. Inntektsiden er noe høyere enn budsjettet, men dette kommer av at utbetalingen for norskopplæring er endret dette siste året. Det vil jevne seg ut over året, og vil bli periodisert

slik at det stemmer bedre for neste år. Husleien er noe høyere enn den skal være fordi vi har regnskapsført det med feil momssats. Dette vil bli endret.

Både det generelle kuttet på driftssiden og permanent kutt av 20% administrativ stilling vil få innvirkning på tjenestetilbudet til Kirkenes kompetansesenter. Kuttet kommer i en periode hvor det er politisk vedtatt økt aktivitet gjennom bosetting av flere flyktninger, samtidig som arbeidsinnvandringen er stadig stigende, og disse har også behov for språkopplæring. Vi vil måtte vurdere både aktiviteter og redusert kvalitet på tilbudene vi gir for å få budsjettet til å gå opp.

Økt bosetting av flyktninger vil gi økt inntekt, men vil også øke utgiftene. På grunn av at introduksjonsprogrammet har satt av to dager i uken til arbeidspraksis, så får vi ikke utnyttet lokalene ved Kirkenes kompetansesenter optimalt til norskopplæring, og har for lite romkapasitet de dagene vi har tilgjengelig til undervisning. Kompetansesenteret må derfor leie undervisningsrom, noe som gir en merutgift på anslagsvis 50.000 kr i skoleåret 2013-2014.

I første kvartal var sykefraværet på 2,5%, det har vært noe høyere i andre kvartal, men fortsatt lavt.

Barnehagene

	Årsbudsjett 2013	Budsjett pr. 2. kvartal	Regnskap 30.6.2013	Forbruk i %
Inntekter	-12 880 615	-6 429 563	-8 637 942	134
Lønnsutgifter	42 936 115	19 186 180	20 456 566	107
Driftsutgifter	2 807 000	1 399 649	1 398 965	100
T o t a l t	32 862 500	14 156 266	13 217 588	93

Etter ny organisering er alle barnehagene under 1 enhetsleder med styrer i hver barnehage. For oppvekstsentrene er ikke organiseringen av barnehagene avklart på nåværende tidspunkt.

Økonomien er vurdert og det ligger ikke an til vesentlige avvik.

Det blir store endringer i barnehagestrukturen fra høsten av. Det er politisk vedtatt å legge ned avdeling Trollebo ved Prestøya barnehage, Lisadellhaugen barnehage, Bjørnevåtn barnehage og Hesseng flerbrukssenter avdeling barnehage fra høsten 2013, til sammen 6 avdelinger. I tillegg legges Smålaksen barnehage i Neiden midlertidig ned pga at det ikke er søkere til barnehageplasser. Dersom situasjonen endrer seg, og det kommer nye søkere til barnehageplass, er Sør-Varanger kommune innstilt på å finne løsninger i Neiden.

Skytterhusfjellet barnehage åpner høsten 2013, til sammen 6 avdelinger.

Alle disse endringene får innvirkning både økonomisk og administrativt, og dette følges opp i neste økonomirapport.

Sykefraværsoppfølging:

Barnehagene er med i et prosjekt med NAV arbeidslivssenter i 2013. Alle ansatte har deltatt på informasjonsmøte der lov og regelverk er gjennomgått. De har vært med å kartlegge egen arbeidsplass, hvilke utfordringer de har i sin barnehage og hva som skal til for å sikre et godt arbeidsmiljø og forebygge sykefravær.

Sykefraværet viser en reduksjon i 4 barnehager, mens det er økning i 3 barnehager. Grunnlaget til å trekke slutninger hvorfor er foreløpig for lite, da barnehagene ikke har hatt lang tid til å jobbe etter planene.

Både ledelse og ansatte har fokus på nærværarbeid. Ansatte blir mer bevisst på å ta ansvar for eget bidrag refleksjon over egen rolle i barnehagehverdagen

Barne- og familieenheten

Barnevern- og PPtjenesten

2360	Årsbudsjett 2013	Budsjett pr. 2. kvartal	Regnskap 30.6.2013	Forbruk i %
Inntekter	-1 517 000	-755 466	-358 954	48
Lønnsutgifter	10 938 000	4 887 098	5 759 753	118
Driftsutgifter	9 899 200	4 942 706	4 871 159	99
T o t a l t	19 320 200	9 074 338	10 271 958	113

Pp-tjenestens regnskap har et underforbruk på ca 5 % av prognose på grunn av en vakant stilling. Tjenesten har også hatt utbetalinger til kjøreavtaler som omfatter hele året – dvs vil utjevnes i regnskapet etter hvert.

Barneverntjenestens regnskap viser at de utfordringer tjenesten har stått i og står ovenfor i forhold til det faglige tilfanget av saker man har hatt – både sist år og hittil dette året (viser til tidligere rapporter). Tjenesten har mottatt til sammen 102 bekymringsmeldinger pr 30.06.13, mot 76 og 67 pr samme tidsrom i hhv 2011 og 2012. 14 av disse meldingene med bekymring for om barna er utsatt for vold i nære relasjoner. Barneverntjenesten må i de sistnevnte sakene agere svært raskt og i tett dialog og samhandling med eksterne som politi, Barnehuset i Tromsø og Bufetat. De fleste av disse sakene er svært ressurskrevende – både ift personell- og økonomiske ressurser; mange av sakene fører til kortere eller lengre opphold for barna utenom hjemmet.

Tjenesten har derved et overforbruk på administrative kostnader knyttet til reiser og opphold for ansatte samt juridisk bistand til nemnds- og rettsbehandling av sakene. Sakene har også gitt et overforbruk på plasseringskostnader, grunnet de mange plasseringer utenom hjemmet som tjenesten har måttet foreta – både i fosterhjem i kommunal regi og i form av kjøp av statlige barnevernstjenester.

På tross av at man hittil i år har brukt langt mindre enn budsjettet på tiltak i hjemmet og at tjenesten forsøker å spare inn der det lar seg gjøre – kan det synes som at netto budsjetttramme ikke vil holde ut dette året, med ovenfor nevnt begrunnelse. Det er vanskelig på det nåværende tidspunkt å anslå hvor mye dette utgjør, men en fremskrivelse av regnskapet viser at vil det totale merforbruket være rundt 1,5 mill kroner i 2013.

Manglende inntekter i forhold til periodisert budsjett er statlig tilskudd som vil bli inntektsført på slutten av året.

Sykefravær pr 2.kvartal var på 3,4 %.

Helsestasjon, fysioterapi- og ergoterapitjeneste

3202,3203,3204	Årsbudsjett 2013	Budsjett pr. 2. kvartal	Regnskap 30.6.2013	Forbruk i %
Inntekter	-2 031 100	-881 900	-592 434	67
Lønnsutgifter	6 199 100	2 769 758	2 973 806	107
Driftsutgifter	3 450 900	1 719 376	1 640 383	95
T o t a l t	7 618 900	3 607 234	4 021 755	111

Ergo/fysio/helsestasjons regnskap er gjennomgått det ligger ikke an til vesentlige avvik. Regnskapet viser mindre inntekter i forhold til periodisert budsjett. Dette vil bli jevnet ut når bruk av fond, internoverføringer samt fastlønnstilskudd inntektsføres senere på året. Merforbruk på lønnsutgifter må sees i sammenheng med sykkelønns- og svangerskapsrefusjoner.

Status i forhold til innarbeidede tiltak er at en reduksjon av tjenestetilbudet på helsestasjonen på kr 500.000 er gjennomført og effekt hentet ut av budsjettet. Konsekvenser av redusert tjenestetilbud (holde en 50% stilling vakant), samt sykefravær, har i første og andre kvartal fått konsekvenser som meldt i budsjettvedtak ; tjenesten klarer ikke å utføre alle anbefalinger som gis i veileder for en god kvalitativt tjeneste , kutt i konsultasjoner skolehelsetjeneste / åpen dør for elevene i skolehelsetjenesten ved at helsestasjonen i perioden medio november 2012 til 01.05.13 har meldt skolene at helsesøster ikke vil være ut i skolene. Pr mai var det bare de Kirkenes, Hesseng, Sandnes, Bjørnevatn og Kirkenes videregående skole som hadde helsesøster til stede på skolen. Videre er konsekvensene manglende satsning på generell forebyggende og helsefremmende arbeid, ingen nye individuelle koordinatoroppdrag samt redusert mulighet for å gjennomføre Kvello-satsningen.

Sykefravær 2 kvartal var på 5,1 % for helsestasjon/ergo/fysio sett under ett. Hvis en bare ser på helsestasjonen var sykefraværet i perioden 10,6 %. Tallet begrunnes i at tjenesten har flere kronisk syke arbeidstakere, stort arbeidspress, manglende mulighet til å få tak i vikar og dermed stor slitasje på de resterende ansatte.

Felles administrasjon helsesenteret

3200	Årsbudsjett 2013	Budsjett pr. 2. kvartal	Regnskap 30.6.2013	Forbruk i %
Inntekter	-24 000	-11 952	-23 542	197
Lønnsutgifter	581 500	259 814	276 781	107
Driftsutgifter	167 600	83 493	46 515	56
T o t a l t	725 100	331 355	299 754	90

Avdelingens økonomi er vurdert innenfor budsjett.

I henhold til kommunestyrevedtak 121212 – budsjett 2013 er kommunen pålagt å redusere i adm. tjenesteområder – 12 %. Helsetjenesten er pålagt å redusere med 50 % stilling. Besparelsen er ikke innarbeidet i avdelingens budsjett for 2013. Nedbemanningen vil bli effektivert fra og med 3.tertial og for 2013 vil dette utgjøre en besparelse på kr 60 000.

Registrert sykefravær 6,2 %.

Psykisk helsetjeneste

3205	Årsbudsjett 2013	Budsjett pr. 2. kvartal	Regnskap 30.6.2013	Forbruk i %
Inntekter	-4 360 000	-115 536	-563 559	488
Lønnsutgifter	7 664 400	3 424 454	3 826 946	112
Driftsutgifter	5 485 500	2 741 543	2 508 006	91
T o t a l t	8 789 900	6 050 461	5 771 393	95

Tjenestens økonomi er vurdert innenfor rammen pr. 010613. Økte lønnsutgifter skyldes en økning i vedtak om lovpålagte tjenester, noe som har medført midlertidige ansettelser ut over rammen for årsverk i tjenesten. Tjenesten har et høyt sykefravær som også øker lønnsutgiftene, samtidig medfører det at inntektene stiger på grunn av økt sykelønnsrefusjon.

I budsjett 2013 ble det vedtatt å redusere tjenestetilbudet ved Møteplassen og budsjettet ble redusert med kr 500 000. Tjenesten ble redusert slik at kommunen holder Møteplassen åpen tirsdag og torsdag og annenhver fredag. Dette er gjort gjennom omdisponering av personalet ved at en har brukt de to som er ansatt på Møteplassen i 50% stilling der og 50% som miljøterapeut og miljøarbeider. Dette er en midlertidig løsning siden den ene ansatte har gått over i en annen stilling. For å kunne ha åpent mest mulig inngikk vi en avtale med Mental helse og en avtale med to brukere. Mental helse skulle ha åpent annenhver mandag med middagstilbud og hver onsdag ettermiddag. Annenhver fredag har to brukere holdt åpent fra 11.00 til 14.00. Hvordan dette har fungert skal evalueres til høsten. De tilbakemeldingene som er kommet til nå er at mange er fornøyde med at Møteplassen ikke ble lagt ned, men antall brukere er gått ned og noen er usikker på når det er åpent og hvem som er der, selv om det er laget en god oversikt over dette. Besparelsen utgjør kr. 500 000 med økonomisk virkning fra 010113.

Pr. i dag ser det ut til at vi klarer å holde budsjettet knyttet til særlig ressurskrevende brukere.

Registrert sykefravær 16,4 %. Høyt sykefravær skyldes langtidssykemeldinger. Vi har et godt samarbeid med HMS konsulenten og har hatt arbeidslivssenteret inne.

Sosialtjenesten

3300	Årsbudsjett 2013	Budsjett pr. 2. kvartal	Regnskap 30.6.2013	Forbruk i %
Inntekter	-857 500	-427 035	-596 516	140
Lønnsutgifter	3 033 700	1 355 457	1 163 859	86
Driftsutgifter	971 600	484 338	345 727	71
T o t a l t	3 147 800	1 412 760	913 071	65

Sosialtjenestens regnskap er gjennomgått. Merinntekter som fremkommer i forhold til periodisert budsjett er øremerkede prosjektmidler. Mindre forbruk av lønnsutgifter skyldes at en sosialkonsulentstilling har vært holdt vakant i påvente av omorganiseringen. Stillingen vil bli rekruttert inn i løpet av sommeren. Slik det ser ut i dag har tjenesten kr 250 000 i ledige midler.

Status i forhold til innarbeidede tiltak er at 1 virksomhetslederstilling og 1 miljøarbeiderstilling er gjennomført og effekt hentet ut av budsjettet. Konsekvensene er, sammen med sykefravær, at miljøarbeidertjenesten har vært sårbar. Sosialkonsulenter har vært ute sammen med miljøarbeiderne i de saker der en har risikovurdert at man må være to ansatte i

2.kvartalsrapport 2013

kontakt med brukeren. Dette betyr mindre tid til kurative oppgaver. Det har vært mindre ressurser til generell forebyggingsjobbing samt faglig utvikling da en har vært nødt til å prioritere saker ut fra ressurser der og da.

Tjenesten opplever at det har vært gitt mindre oppfølging i forhold til å bo, ernæring, hygiene, ledsaging til helsetilbud, gruppetilbud/aktiviteter og individuelle sosiale aktiviteter. Erfaringer viser også at antallet unge med dårlige evner til å mestre egen hverdag, skole/arbeidsliv og spesielt bosituasjonen øker. Sosialtjenestens tilbud til spesielt gruppen vanskeligstilte ungdom som sliter med rus er å søke å jobbe helhetlig i forhold til boligoppfølging, sosial trening og arbeidstrening. Ved reduksjon i antall miljøarbeiderstillinger har det vist seg å bli vanskeligere å ivareta boligoppfølgingen, samt "samfunns" treningsarbeidet for de mest vanskeligstilte. Det stilles større krav til samordning og samhandling med andre deler av tjenesteapparatet.

Sykefravær for 2 kvartal er 8,6%.

Helse og sosialadministrasjon

3000	Årsbudsjett 2013	Budsjett pr. 2. kvartal	Regnskap 30.6.2013	Forbruk i %
Inntekter	-2 967 000	-90 636	-585 748	646
Lønnsutgifter	7 381 500	3 298 054	3 490 352	106
Driftsutgifter	5 618 700	2 807 537	2 482 662	88
T o t a l t	10 033 200	6 014 955	5 387 266	90

Avdelingen har avvik på lønn, men dette må sees i sammenheng med refusjon sykelønn og svangerskaps vikar. Det kan se ut som virksomheten har mindre forbruk, men en har ikke mottatt alle utgiftene blant annet på inn på tunet prosjektet.

Det er budsjettert for høyt på kjøp av tjenester til private slik at det kommer fram et mindre forbruk, dette må imidlertid sees i sammenheng med refusjon fra staten som også vil bli lavere slik at dette vil ikke påvirke netto rammen ved årets slutt.

Ressurskrevende bruker, som ikke er tatt høyde for ved budsjettering, utløser behov for tilføring av kr 1 245 000. Det vil bli fremmet egen sak på denne.

Sykefraværet ved virksomheten var i 2. kvartal 7,9 %.

Frivillig Sentralen

3001	Årsbudsjett 2013	Budsjett pr. 2. kvartal	Regnskap 30.6.2013	Forbruk i %
Inntekter	-360 000	-179 280	-434 949	243
Lønnsutgifter	407 000	181 848	186 847	103
Driftsutgifter	268 100	133 594	81 645	61
T o t a l t	315 100	136 161	-166 457	-122

NAV Sør-Varanger

3301	Regnskap 30.6.2012	Årsbudsjett 2013	Budsjett pr. 2. kvartal	Regnskap 30.6.2013	Forbruk i %
Inntekter	-420 031	-1 141 000	-568 218	-837 924	147
Lønnsutgifter	1 338 160	3 354 300	1 498 701	1 404 479	94
Driftsutgifter	3 911 352	5 711 200	2 853 596	3 975 269	139
T o t a l t	4 829 481	7 924 500	3 784 079	4 541 824	120

Regnskapet viser et merforbruk på i underkant av kr 800 000 i forhold til periodisert budsjett. Ved en fremskriving av regnskapet ligger virksomheten an til et samlet merforbruk på om lag 2,5 mill kroner i 2013.

Bidrag til boutgifter og livsopphold har et samlet merforbruk i perioden på i overkant av 2,1 mill kroner. Ved en fremskriving vil disse utgiftspostene bli overskredet med 4,2 mill kroner i 2013. Bidrag til livsopphold viser et forbruk pr. 2. kvartal med i overkant av 1,5 mill kroner, noe som medfører en overskridelse av budsjett med om lag kr 650 000. Videre viser Bidrag boutgifter et faktisk forbruk på i overkant 2,3 mill kroner mens det er budsjettert med kr 863 500,- pr. 2. kvartal. Til sammenligning var bidrag boutgifter utbetalt med i overkant av 2,2 mill kroner for samme periode i 2012. Årsaken til at bidrag til boutgifter er så høy, skyldes fortsatt husleiekostnadene i boligmarkedet som fortsatt er høy spesielt i Kirkenes, Hesseng, Sandnes og Bjørnevatn.

Boligprisene i de sentrale deler av Sør-Varanger kommune har stabilisert seg noe, men er fortsatt å regne for høye. Boligprisene har imidlertid passert snittet for landet, og bidrar til at mange innbyggere som har etablert seg i perioden 2009 – 2012 og nyankomne på boligmarkedet - sliter med høye boutgifter. Spesielt gjelder det personer med uførepensjon, unge som er delvis i arbeid, arbeidsledige med dagpenger, brukere med arbeidsavklaringspenger og personer som står helt utenfor arbeidslivet pr. i dag (sosialhjelp som eneste inntekt).

Det må også bemerkes at i brev fra Fylkesmannen i Finnmark datert 27.02. i år, henvises det til rundskriv hovednummer 35, side 21, 4.18.2.4. som sier; Samboere har ikke gjensidig underholdningsplikt ovenfor hverandre, og foreldre har i utgangspunktet ikke forsørgelsesplikt ovenfor unge over 18 år». Dette medfører at samboer skal vurderes særskilt og ikke under ett, noe som har bidratt til at bidrag til livsopphold har økt vesentlig i forhold til samme periode i 2012.

Kvalifiseringsstønad har en underutnyttelse med kr 90 000. NAV har økt oppfølgingsgraden av brukere med sikte på å utnytte plassene best mulig. Utnyttelsesgraden er pr. 2. kvartal 77 % av budsjett.

Det knytter seg fortsatt noe usikkerhet til utviklingen i boligprisene i 2013. Slik det ser ut pr. i dag basert på tall fra SSB og bankene, vil boligrenten nå kunne falle noe samtidig som boligprisene stabiliserer seg noe. Usikkerheten som knytter seg til bidrag boutgifter baseres på at det fortsatt er noe boligmangel i kommunen (sentralt) og at prisveksten i boligmarkedet forventes i noen grad. Dette vil medføre at det fortsatt vil være behov for supplerende økonomisk sosialhjelp, og at nivået mest sannsynlig vil ligge en del høyere i 2013 enn i 2012.

Sykefraværet på NAV-sosial 2. kvartal 2013 er på 13,1 %. Dette er arbeidsrelatert, og tiltak er iverksatt med tilrettelegging med sikte på økt nærvær. NAV SV har som mål å holde legemeldt sykefravær på et lavt nivå samlet sett, og følger opp den sykemeldte gjennom samtaler og oppfølgingsplan. Som IA-bedrift er både fysisk tilrettelegging og endrede

2.kvartalsrapport 2013

arbeidsoppgaver viktige moment som vurderes i det enkelte tilfelle, hvor arbeidsgiver strekker seg langt for at den sykemeldte igjen kan fungere fullt ut i sin stilling.

Diagnose/behandling

3206	Årsbudsjett 2013	Budsjett pr. 2. kvartal	Regnskap 30.6.2013	Forbruk i %
Inntekter	-1 308 000	-652 344	-489 577	75
Lønnsutgifter	4 626 400	2 067 076	2 140 257	104
Driftsutgifter	6 924 500	3 452 741	2 740 923	79
T o t a l t	10 242 900	4 867 472	4 391 602	90

Virksomhetens økonomi er vurdert og det ligger ikke an til vesentlig avvik. Virksomheten har økte reiseutgifter pga. legevikarer som må benytte drosje under legevakt, men en regner med å kunne dekke merkostnadene innenfor vedtatt budsjettramme.

Ny fastlege vil være på plass i september/oktober og den andre vakante fastlegehjemmelen er lyst ut igjen, 3. gangs utlysning.

Registrert sykefravær 0,3 %.

Hjemmebasert omsorg

3500	Årsbudsjett 2013	Budsjett pr. 2. kvartal	Regnskap 30.6.2013	Forbruk i %
Inntekter	-9 521 500	-1 600 821	-1 346 262	84
Lønnsutgifter	34 227 400	15 473 897	15 708 201	102
Driftsutgifter	13 227 600	6 605 077	10 467 183	158
T o t a l t	37 933 500	20 478 153	24 829 122	121

Regnskapet viser et merforbruk på 4,35 mill kroner i forhold til periodisert budsjett. Det ligger an til at virksomheten få et merforbruk på omlag 6,2 mill kroner ved årets slutt.

I budsjettbehandlingen for 2013 vedtok kommunestyre et redusert tilbud om hjemmehjelp tilsvarende en reduksjon på 1,2 mill kroner. I tillegg ble det vedtatt et generelt kutt i hjemmebasert omsorg med kr 500 000. Alle vedtak om hjemmehjelp er vurdert på nytt for å se om det var muligheter for reduksjon av tjeneste tilbud hos enkelte. Få kan redusere sitt tilbud da deres situasjon ikke er endret og dermed gis det ikke hjemmel for endring av vedtaket jf forvaltingsloven. Det legges nå nye turnuser med redusert antall hjemmehjelpere på arbeid i Kirkenes. Dette vil føre til økt arbeidsbelastning for ansatte og strengere kriterier for tildeling av hjemmehjelp. Dette arbeidet vil være ferdig medio september slik at en vil ikke få effekter av tiltaket før etter dette. Da det er mindre tilgjengelige kortidsplasser i sykehjem har en måtte ha syke pasienter hjemme. Dette har ført til at en ikke har kunne kutte de vedtatt kr. 500 000 som tilsvarer en sykepleie stilling. Når nye Tangenia omsorgsboliger åpner vil en legge om turnusen og innarbeide denne reduksjonen. Dette medfører overforbruk på lønn på kr 800 000.

Da virksomheten har vansker med å rekruttere, spesielt sykepleiere og kvalifiserte vikarer, har en måtte leie inn vikarbyrå. Dette har ført til en merutgift på 2,1 mill kroner pr 2.kvartal.

2.kvartalsrapport 2013

Hjemmebasert omsorg har fått flere resursskrevde brukere som ikke var tatt høyde for i budsjett 2013. Per i dag har virksomheten hatt et merforbruk rundt disse brukerne på i overkant av kr. 1,4 millioner. Det ligger an til merkostnader på 5,7 mill kroner i 2013. Kommunen vil få refusjon fra staten for utgiftene rundt enkelte brukere, slik at netto merutgifter for disse brukerne beregnes til i underkant av 2,9 mill kroner ved årets slutt.

Virksomheten har hatt et sykefravær på 8,2 % hittil i år.

Bugøyenes omsorgssenter

	Årsbudsjett 2013	Budsjett pr. 2. kvartal	Regnskap 30.6.2013	Forbruk i %
3501				
Inntekter	-400 000	-199 200	-445 119	223
Lønnsutgifter	4 722 600	2 146 307	2 458 443	115
Driftsutgifter	520 100	259 110	628 417	243
T o t a l t	4 842 700	2 206 217	2 641 741	120

Regnskapet pr 2.kvartal viser et netto merforbruk på i overkant av kr 400 000 i forhold til periodisert budsjett.

Kommunestyret vedtok i budsjettbehandlingen for 2013 en reduksjon ved Bugøyenes omsorgssenter på 5 %, tilsvarende kr 125 000. Virksomheten har redusert i stillingene til enkelt ansatte. Dette var ikke mulig å gjennomføre før 01.06, slik at en har merutgift på lønn for 1.halvår på kr. 120 000.

Bugøyenes omsorgssenter gir nå et større omfang av tilbud, både korttids- og langtidsplasser, også til befolkningen fra andre deler av kommunen. Dette innebærer blant annet at en i perioder må øke bemanningen og økte transport utgifter.

På grunn av høyt sykefravær og brukere som krever tett oppfølging har en måtte leie inn vikarbyrå i perioder. Dette har medført et overforbruk på i underkant av kr. 300 000.

Virksomheten har hatt et fravær på 14.9 % hittil i år.

Tjenesten for funksjonshemmede

	Årsbudsjett 2013	Budsjett pr. 2. kvartal	Regnskap 30.6.2013	Forbruk i %
3600				
Inntekter	-11 348 000	-729 570	-784 979	108
Lønnsutgifter	33 717 600	15 065 024	15 649 038	104
Driftsutgifter	8 346 100	4 168 568	5 286 820	127
T o t a l t	30 715 700	18 504 021	20 150 879	109

Regnskapet viser et overforbruk på i overkant av 1,6 mill kroner pr 2.kvartal 2013, men reelt merforbruket er noe høyere. Utgifter til andre kommuner og fylkeskommunen er budsjettert jevnt over året, mens utgiften belastets på slutten av året. Merforbruk på lønn er knyttet mot faste tillegg og vikar ved sykefravær

Virksomheten har utgifter til kjøp av tjenester til enkelt brukere for 2,3 mill kroner ut over budsjett pr 2.kvartal. Merforbruket kommer som følge av endret behov hos brukere som det

2.kvartalsrapport 2013

er budsjettert med kjøp av tjenester til, samt nye brukere der behov er under utredning. Det er vanskelig å si noe om utviklingen i forhold til brukerne. Slik det ser ut i dag, kan det totalt ligge an til en netto merutgift til kjøp av tjenester til ressurskrevende brukere på om lag 3,0 mill kroner i 2013. Det er da tatt hensyn til at virksomheten vil få refusjoner for ressurskrevende brukere utover budsjett.

Virksomheten har fått tilført i underkant av 2,1 mill kroner for å dekke økte lønnsutgifter som følge av økt hjelpebehov hos enkelt brukere i 2013. I tillegg er Tangenlia omsorgsleiligheter er overført fra Wesselborgen sykehjem til Tjenesten for funksjonshemmede med en netto budsjettramme på 2,8 mill kroner i 2013.

Sykefravær:

Pr. 31.5.12	Pr.31.5.13
253: 15%	253: 5,2%
254: 18 %	254: 11,9%
Totalt; 17,1%	Totalt: 11,1%

TFF jobber kontinuerlig med forebyggende tiltak for å redusere sykefraværet. Vi har etablert HMS-utvalg som har månedlige møter, vi har stort fokus på systematisk HMS/internkontroll arbeid, enhetsleder gjennomfører årlig intern revisjon på alle avdelinger, vi er deltaker i prosjektet etisk kompetanseheving og vi gir ut intern avis 1 gang i mnd. Summen av disse tiltak mener vi er med på å redusere sykefraværet i enheten.

Prestøyhjemmet

	Årsbudsjett 2013	Budsjett pr. 2. kvartal	Regnskap 30.6.2013	Forbruk i %
Inntekter	-7 660 700	-3 815 029	-3 108 705	81
Lønnsutgifter	27 111 800	12 312 106	12 769 831	104
Driftsutgifter	2 334 600	1 163 341	943 211	81
T o t a l t	21 785 700	9 660 418	10 604 337	110

Prestøyhjemmet har etter 2.kvartal et netto merforbruk på rundt 0,9 mill kroner i forhold til periodisert budsjett. Det ligger an til at virksomheten vil ha tilsvarende merforbruk også ved årets slutt.

På grunn av store utfordringer med å rekruttere har Prestøyhjemmet hatt en ubesatt avdelingslederstilling det halvåret 2013. Allikevel har virksomheten merutgifter til lønn på i underkant av 0,5 mill kroner pr 2.kvartal. Dette forklares i stor grad med lovpålagte vedtak til enkelt brukere, som utløser behov for ekstra bemanning. Det er vanskelig å si noe om utviklingen, men det ser ut som behovet for ekstra personell vil fortsette utover året. Virksomheten har ikke fått tilført midler for å dekke siste lønnsoppgjør.

Det ligger an til merutgifter innenfor enkelte driftsposter. Blant annet har virksomheten vært nødt for å anskaffe to nye senger og avlastningsmadrasser, noe som vil medføre overskridelse av budsjettposten knyttet til inventar og utstyr. Også budsjett til vedlikehold av anlegg vil overstiges. Virksomheten vil forsøke å dekke dette innenfor egne rammer.

Regnskapet pr 2.kvartal viser mindre inntekter enn budsjettert for perioden. Brukerbetalinger og sykelønnsrefusjoner for juni er ikke inntektsført fullt ut i regnskapet, det tilsvarer om lag 0,4 mill kroner. Sykelønnsrefusjoner beregnes å bli lavere enn budsjettert i 2013 på grunn av reduksjon i sykefravær. Brukerbetalinger estimeres til å få en merinntekt på rundt kr 100 000.

Sykefravær er pr dd på 7,7 % i første halvår 2013, tilsvarende periode i fjor hadde virksomheten et sykefravær på 11,4 %. Det jobbes kontinuerlig med tett oppfølging av ansatte for reduksjon av sykefravær.

Wesselborgen inkl. felles kjøkken

	Årsbudsjett 2013	Budsjett pr. 2. kvartal	Regnskap 30.6.2013	Forbruk i %
Inntekter	-11 135 000	-5 545 230	-5 066 503	91
Lønnsutgifter	38 108 900	17 314 493	19 831 187	115
Driftsutgifter	8 049 500	4 010 731	2 875 601	72
T o t a l t	35 023 400	15 779 994	17 640 284	112

Wesselborgen

I budsjettbehandlingen for 2013 ble det vedtatt å legge ned avdeling B med 11 beboere ved Wesselborgen sykehjem. Dette innebærer en reduksjon på 12 årsverk samt reduserte driftskostnader og brukerbetaling. Tiltaket skal ha halvårlig virkning i 2013. Innsparingen er innarbeidet i budsjettet, slik at det i andre kvartal er et betydelig overforbruk på lønnsutgifter da det fortsatt er full bemanning i avdelingen. Det har ikke vært mulig å starte nedleggingen av plasser enda av hensyn til forsvarlig drift. Erfaringsmessig tar det flere måneder å redusere så mange langtidsplasser, så tiltaket vil ikke kunne gi effekt før i 2014. Det forventes derfor at virksomheten vil ha et overforbruk ved årets slutt på kr 2,5 mill. Det er også overforbruk på fast lønn som skyldes lønnsoppjøret. Virksomheten har ikke fått tilført ekstra ressurser til å dekke dette.

Sykefraværet er på 10,4 % hittil i år, av dette er 7,6 % langtidsfravær. Virksomheten har kontinuerlig fokus på oppfølging av sykemeldte og nærværarbeid.

Kjøkken

Virksomhetens økonomi er vurdert og det ligger ikke an til vesentlige avvik. Sykefraværet er på 7,2 % hittil i år.

Utsikten dagsenter

Det anslås at dagsenteret vil få et overforbruk på kjøp av transporttjenester på kr 100 000 i 2013. Dette på grunn av bruker som bor for langt unna til at dagsenterets bil kan brukes til transport. For øvrig ligger det ikke an til vesentlige avvik. Sykefraværet er på 10,4 % hittil i år.

Kultur og Fritid

Allmenn kultur

	Årsbudsjett 2013	Budsjett pr. 2. kvartal	Regnskap 30.6.2013	Forbruk i %
2500				
Inntekter	-794 000	-435 572	-988 262	227
Lønnsutgifter	2 013 300	899 542	1 115 927	124
Driftsutgifter	3 732 600	2 499 437	3 365 381	135
T o t a l t	4 951 900	2 963 407	3 493 045	118

2.kvartalsrapport 2013

Virksomhetens økonomi er gjennomgått og vurdert. Regnskapet viser et merforbruk pr 2.kvartal på om lag 500 000. Avvik i inntekt forklares i stor grad momskompensasjon. Merutgifter kan delvis forklares med at prosjekter og utgifter er gjort opp for regnskapsåret 2013, noe som vil jevne seg ut over året. Det er for 2013 vesentlige høyere utgifter på leie av lokaler (Kino-Basen). Avregning for 2012 er gjort opp, samt at A-konto (driftskonto) er justert til et høyere nivå. Dette forklarer de høyere kostnader knyttet til leie. Man bør justere budsjettet i forhold til leie. De økte driftsutgiftene på leie tilsvarer ca 140 000 i året og man trenger mest sannsynlig friske penger for at budsjettet skal gå i balanse.

Status på innarbeidede tiltak: Redusert tilbud ved Basen ble igangsatt januar d.å. Det samme gjelder redusert tilbud ved ungdomsklubben i Bjørnevattn. Klubbarbeider 20 % Bugøynes er per i dag ikke tatt inn. Her er det budsjettet med helårsvirkning. Prosjekt "Varangersamene" ble avsluttet 01.03.2013. Vi venter på sluttrapportering og oppgjør fra Sametinget. Kulturtiltak for funksjonshemmede, en reduksjon på 30 % er ennå ikke tatt inn. Her er det budsjettet med helårsvirkning. Idrettskonsulent, en reduksjon på 50 %, er fullført 01.05. 2013.

Renovering av Ungdomsklubben i Bjørnevattn er foreløpig lagt på is da det viser seg at utgiftene blir større enn det som er budsjettet. Saksframlegg om ytterligere tilskudd vil bli utarbeidet med det første.

Sykefraværet pr 30.04 2013 var på 5,5 prosent.

Biblioteket

	Årsbudsjett 2013	Budsjett pr. 2. kvartal	Regnskap 30.6.2013	Forbruk i %
2700				
Inntekter	-1 353 000	-899 694	-898 566	100
Lønnsutgifter	2 478 300	1 107 304	1 156 492	104
Driftsutgifter	3 414 700	1 701 701	1 872 406	110
T o t a l t	4 540 000	1 909 311	2 130 332	112

Sør-Varanger biblioteks økonomi er vurdert. Biblioteket har en del utfordringer med å følge opp enkelte innarbeidede tiltak for 2013. Imidlertid kan det se ut som om en kan dekke inn besparelser på en annen måte, slik at det totalt ser ut som om Sør-Varanger bibliotek vil overholde gitte budsjetttramme for 2013.

Filialene i Bugøynes og Svanvik er lagt ned.

Sykefraværet er på 2 % for 2.kvartal (1,4% i 2012).

Tekniske tjenester

	Årsbudsjett 2013	Budsjett pr. 2. kvartal	Regnskap 30.6.2013	Forbruk i %
Inntekter	-55 028 600	-27 404 243	-38 900 028	142
Lønnsutgifter	39 235 789	17 405 040	18 609 553	107
Driftsutgifter	61 601 201	30 440 981	29 239 604	96
T o t a l t	45 808 390	20 441 779	8 949 129	44

Etter omorganiseringen i april ble enhet for tekniske tjenester opprettet. Enheten består av følgende avdelinger;

- FDV-bygg (forvaltning drift og vedlikehold)
- Renhold.
- VAR (vann, avløp, renovasjon)
- Brann- og feiveesenet

Enheten har til sammen ca. 90 årsverk.

Status for innarbeidede tiltak.

I budsjettbehandlingen ble det vedtatt å utrede konkurranseutsetting/omorganisering av renholdstjenester, vaktmestertjenester og veivedlikehold.

Enhet for tekniske tjenester er i gang med å utarbeide rapport for disse områdene som danner grunnlag for den videre prosessen. Rapportene vil bli fremmet for politisk behandling medio september.

I henhold til budsjettvedtak er midler knyttet til park og Idrett overført til Barentshallene KF 1. mai 2013

Lavere aktivitet innen kommunal utbygging gjør at en prosjektlederstilling er overført til VAR-drift. Overføringen resulterer i tilsvarende lavere prosjektinntekter og har således ingen budsjettmessig konsekvens for avdelingen.

Innen renhold er fastlønnsposten ved 2. kvartal over budsjett med ca. kr. 300.000,-. Etter ny innkjøpsavtale har utgiftene til renholdsmateriell økt, med ca. kr. 200.000,- over budsjett. Renholdsavdelingen kan få et merforbruk på ca. kr. 700.000,- i 2013.

Kommunen tar i bruk 2 nye bygg i september 2013, deler av Tangenlia omsorgsboliger og Skytterhusfjellet barnehage. Totalt øker arealet med ca. 420 m² noe som gir økonomisk konsekvens fra medio september og ut året med ca. kr. 150.000,-. Merforbruket forventes dekt innenfor avdelingens eget budsjett.

Investeringsprosjekter.

Vedtatte investeringsprosjekter er under planlegging eller utførelse. De største prosjektene er;

- Skytterhusfjellet barnehage. I hht plan for fremdrift og budsjett. Overtakelse i august 2013. Møbleres primo september.
- Tangenlia omsorgsboliger. Fremdrift og økonomi i hht plan. Ferdig i august 2013.
- Veiprojekter. Bevilgningene i 2012 og 2013, til sammen 20 mill, er prioritert:
 - Langfjordbrua. Utvidelse med gangbane. Ute på anbudskonkurranse.
 - Kongengate, rehabilitering. Entreprenør er innstilt, utførelse i høst.
 - Rehabilitering kommunale veier. Har vært på anbudskonkurranse med sikte på oppstart høsten 2013.

Sykefravær.

Enheten har et samlet sykefravær i år på 9,6 %. Sykefraværet er forholdsvis jevnt fordelt på enhetens avdelinger.

Vann og avløp

2.kvartalsrapport 2013

Per 2. kvartal er inntektene noe høyere enn forutsatt mens utgiftene er noe lavere. Dette vil endre seg i andre halvår siden det er store behov for utbedring av va-nett og utgiftene til dette vil påløpe ut over året.

Det har vært store investeringsprosjekter de siste årene blant annet:

- Kirkenes renseanlegg: Anlegget er i full drift og fungerer godt
- Ledningsnett Kirkenes: Nytt ledningsnett er nå i bruk, gjenstående arbeid er i hovedsak asfaltering av deler av Kronprinsens gate og Klaveness gate der det er lagt nye rør. Ledningsnettet har blitt mye dyrere enn forutsatt, dette skyldes i hovedsak at omfanget av nytt ledningsnett har blitt større som følge av at eksisterende nett var dårligere enn forutsatt. I tillegg var det fjell i traseen samt forurenset grunn som også har medført til dels store ekstra kostnader. Det var også svært dårlig grunnforhold som bl. annet medførte at det måtte spuntes for en av kommunens pumpestasjoner. Endelige kostnader vil bli avklart i løpet av høsten.
- Kirkegårdsveien er ett samarbeidsprosjekt med Statens Vegvesen der kommunen har stått for utskifting av vann- og avløpsanlegg. På grunn av dårlig va-anlegg er det også lagt nye va-ledninger i Triangelveien og deler av Fearnleysgate. Anlegget ferdigstilles i midten av august 2013.
- I forbindelse med rehabilitering av Kongens gate legges det også nye vann- og avløpsledninger i deler av Kongensgate samt deler av Fearnleys gate.

Per 01.01.2013 var det avsatt i underkant av 9 mill kroner på selvkostfond. Regelverket gir anledning til å kreve gebyr ut over årlige kostnader ved at det gis mulighet til å se inntektene over flere år. Begrunnelsen for dette er behovet for å få en viss stabilitet med tanke på planlagte kostnads svingninger samt å skape stabilitet gebyrsatsene for abonnentene.

Brannvesenet

Avdelingens regnskap for 2. kvartal 2013 er gjennomgått og det ligger ikke an til avvik. Sykefravær for 1. halvår: 8 %.

Havnevesenet

	Årsbudsjett 2013	Budsjett pr. 2. kvartal	Regnskap 30.6.2013	Forbruk i %
Inntekter	-15 891 702	-7 914 068	-7 018 782	89
Lønnsutgifter	3 562 000	1 591 502	1 215 293	76
Driftsutgifter	11 888 066	5 921 067	3 807 572	64
T o t a l t	-441 636	-401 499	-1 995 917	497

Havnevesenets økonomiske situasjon per 30 juni 2013 er vurdert.

Havnevesenet har hatt stor aktivitet innenfor vedlikehold av anlegg og utstyr, samt isbryting. Dette har medført utgifter til snøbrøyting, sandstrøing, bunkers og vedlikehold, samt lønnsmidler til engasjerte og overtid. Disse utgiftene beregnes likevel for å være innenfor budsjett.

Imidlertid har havnevesenet et vedlikeholdsetterslep på betongkaiene og Kraft Johanssen. Kraft Johanssen er nå inne til 5 årsklassing og kaiene blir tekniske vurdert av eksternt firma. Her må det påregnes betydelige merkostnader enn budsjettet. Disse prosjektene følges som egne resultatområder. Endelig tiltaksplan foreligger enda ikke.

Havnevesenets inntekter avhenger av utleie av arealer og kaiplass, varemengde som passerer våre områder, salg av varer og tjenester, i tillegg til anløpsavgift. Tendensen er at

2.kvartalsrapport 2013

vareavgift og salg av varer og tjenester er under budsjett. Erfaringsmessig er sommersesongen preget av høy aktivitet, og således viktig for havnevesenet. 3. kvartal vil trolig kompensere for inntektssvikten per 2. kvartal. Store prosjekter slik som utskipning av stein, petroleumsaktivitet, samt oppstart av krabbefiske vil trolig medføre økning i inntektene.

På dette grunnlag vil havneadministrasjonen revurdere den økonomiske situasjonen når tallene for august er klare.

Sykefraværet hittil i år er 10,6 %. Det er iverksatt tiltak for tilrettelegging av arbeidsoppgaver.

Finansområdet

	Årsbudsjett 2013	Budsjett pr. 2. kvartal	Regnskap 30.6.2013	Forbruk i %
Inntekter	-639 842 384	-317 630 596	-340 470 349	107
Driftsutgifter	139 237 157	69 876 614	44 365 886	63
T o t a l t	-500 605 227	-247 753 982	-296 104 463	120

	SVK budsjett 2013	Regnskapsført pr juni 2013	Akk.budsjett juni
Skatt og rammetilskudd			
Skatt på inntekt og formue	237 376 000	116 112 884	118 688 001
Inntektsutjevning	3 064 000	3 690 906	1 276 665
Sum skatt og inntektsutjevning	240 440 000	119 803 790	119 964 666
Ordinært rammetilskudd	296 520 000	177 912 000	177 912 000
Sum Frie inntekter	536 960 000	297 715 790	297 876 666

Som oversikten viser ligger de frie inntektene skatt og rammetilskudd som periodisert budsjett. Skatteinngangen er noe lavere enn budsjettet, kun 3,1 % vekst fra samme tid i 2012. Det er budsjettet med en årlig vekst på 7,1 %. Imidlertid har kommunen fått kompensert for den lave veksten i form av inntektsutjevningmidler.

Renter og avdrag

	Budsjett 2013	Regnskap pr. juli 2013	Fremskrevet regnskap	Grunnlag for budsjett - regulering
Tap på fordringer	0	0	0	0
Renter på løpende lån	30 600	12 442	24 100	-6 500
Renter startlån	2 200	1 306	2 200	0
Omkostninger	15	0	15	0
Gebyr startlån	90	0	90	0
Morarenter	20	1	20	0
Renter nye låneopptak	886	0	420	-466
Omkostninger	0	0	0	0
Ordinære avdrag løpende lån	33 000	20 434	33 000	0
Avdrag nye låneopptak	1 200	0	1 200	0
Sum utgifter	68 011	35 881	61 045	-6 966

2.kvartalsrapport 2013

Rentekompensasjon skolebygg	-1 457	0	-1 457	0
Rentekompensasjon omsorgsboliger	0	0	0	0
Rentekompensasjon sykehjemsplasser	-1 489	0	-1 489	0
Rentekompensasjon kirkebygg	-140	0	-140	0
Renteinntekter	-2 000	-1 988	-3 000	-1 000
Renteinntekter startlån	-2 387	-1 077	-2 387	0
Renteinntekter SBB	0	-208	-400	-400
Renteinntekter andre fordringer	-150	-85	-150	0
Renteinntekter Finnmark fylkeskommune	-400	-174	-400	0
Renter på utlånte fondsmidler	-20	-1	-20	0
Utbytte fra selskaper	-16 125	-15 625	-15 625	500
Mottatte avdrag Finnmark fylkeskommune	-550	-275	-550	0
Mottatte avdrag SBB	0	-309	-618	-618
Sum inntekter	-24 718	-19 742	-26 236	-1 518
Sum rente - utgifter/inntekter	43 293	16 139	34 809	-8 484

Som oversikten viser har kommunen betydelig lavere renteutgifter en først budsjettert for 2013. Dette skyldes i hovedsak renteutgiftene på lånet tilhørende Kirkenes skole, men til dels også øvrige lån.

Ved utarbeidelse av årsbudsjett ble det budsjettert med renten på budsjetteringstidspunkt. Dette er også redegjort for i budsjettdokumentet. Renten har gått ytterligere ned i løpet av perioden slik at kommunen har hatt en besparelse hittil i år på i overkant av 3,0 mill.kr, noe som gir en total besparelse på vel 6,5 mill.kr på årsbasis, dette dersom dagens rentenivå holder ut året. Pr idag er det ingen signaler som tyder på at våre långivere vil øke renten i løpet av høsthalvåret.

Lånet tilhørende Kirkenes skole pålydende 358 mill.kr er nå konvertert til ordinært lån da byggeperioden er over. Byggelånet hadde en fastrente på 3,19 % og det ble budsjettert med tilsvarende rentenivå. Lånet er tatt opp i Kommunalbanken med flytende rente 2,16 %.

Pr juli 2013 har kommunen 1 fastrentelån, vel 132 mill.kr, med henholdsvis 2,48 % i rente. Dette gir en fastrenteandel på 13,3 %. Rentebinding er regulert i kommunens finansreglement

3.5. Rentebinding – bruk av sikringsinstrumenter

Kommunen har som målsetning for låneforvaltningen at kommunens finansutgifter skal være mest mulig forutsigbare og til lavest mulig kostnad. Kommunen ønsker derfor at 20 % av kommunens samlede lån til egne investeringer skal ha en bindingstid med fastrente på mellom 1 år og 5 år. Dette for å dempe de største rentesvingene men samtidig ha moderate rentekostnader over tid.

Styring av låneporteføljen skal skje ved å optimalisere låneopptak og rentebindingstid i forhold til forventninger om fremtidig renteutvikling og innenfor et akseptabelt risikonivå.

Som reglementet tilsier bør om lag 20 % av låneporteføljen være på fastrente. Dette vil utgjøre om lag 200 mill.kr.

Rådmannen vurderer rentebinding forløpende.

Renteinntekter på bankinnskudd

Kommunen har gjennom ny bankavtale fått svært gode rentebetingelser på innskudd i forhold til tidligere avtale. Ny bankavtale var gjeldende fom 1 mars 2013. Renteinntektene forslås oppjustert med vel 1,0 mill.kr på årsbasis.

Rente- og avdragsinntekter fra SBB

SBB har ikke innfridd sitt lån til kommunen som vedtatt i kommunestyret og innarbeidet i budsjett 2013. Kommunen fakturerer SBB etter tidligere vedtak noe som gir en merinntekt på vel 1,0 mill.kr for 2013.

Utbytte fra selskaper

Generalforsamlingen i Varanger Kraft AS besluttet onsdag 5.juni 2013 at det på bakgrunn av regnskapet for 2012 skal utbetales et utbytte på NOK 50 millioner. Dette innebærer et utbytte på NOK 156 250 pr aksje. Utbetalinger til Sør-Varanger Kommune utgjør kr. 15 625 000 som er tilsvarende budsjettet for 2013.

Kommunen har mottatt melding om at Sør-Varanger invest ikke vil utbetale utbytte for 2013 og budsjettet forslår juster tilsvarende.

Medfinansiering spesialisthelsetjenesten – status pr mai 2013

Årsavregning 2012

Endelig årsavregning for regnskapsåret 2012 vil finne sted i november 2013.

	Regnskap 2012
Innbetalt a-kontobeløp	12 266 331
Interimsført (beregning fra helsedir pr 15.1.13)	583 000
<u>Sum regnskap 2012</u>	<u>12 849 331</u>

Nytt kostnadsestimat fra helsedirektoratet datert 30.5.2013 viser at kommunens utgift ligger an til å bli om lag kr 196 000 lavere enn regnskapsført for 2012. Eventuelt for mye utgiftsført i 2012 vil kunne redusere kostnaden i 2013.

Økonomisk status pr mai 2013

Det presiseres at dette er beregninger med bakgrunn i foreløpige data og at endelig årsavregning for 2013 først vil finne sted i 2014.

Helsedirektoratet har med bakgrunn i foreløpige innrapporterte data fra sykehusene pr mai 2013 beregnet kostnad for Sør-Varanger kommunen for årets fem første måneder til 5,4 mill kroner. Det er kr 350 000 under kommunens budsjett for samme periode og kr 5 000 lavere enn helsedirektoratets tidligere prognoser for perioden.

Kommunen har budsjettert med 13,8 mill kroner til formålet i 2013, dette er omlag 1,0 mill kroner høyere enn helsedirektoratet forventer etter faktisk aktivitet pr 1.tertial 2013. Kommunen har betalt månedlig a-kontobeløp på 1,053 mill kroner. Størrelsen på innbetalingen er fastsatt ut fra beregning fra helsedirektoratet ved utgangen av 2012. Regnskapet pr mai viser at kommunen har innbetalt kr 133 000 mindre enn beregnet kostnad fra helsedirektoratet for samme periode.

2.kvartalsrapport 2013

Med bakgrunn i faktisk aktivitet pr 1.tertial 2013 har Helsedirektoratet gjort ny beregning der forventet kostnad for Sør-Varanger kommune for 2013 er økt til kr 12 821 000. Som følge av dette vil å kontobeløpene fra og med august økes til kr 1 090 000.

Budsjett 2013	Periodisert budsjett mai 2013	Regnskap 31.5.2013	Forbruk i %
13 800 000	5 750 000	5 265 000	91,56 %

Tall fra helsedirektoratet:

Forventet kostnad 2013 (fastsatt 23.11.12)	NY forventet kostnad 2013 (fastsatt 28.6.13)	Forventet kostnad pr mai 2013	Beregnet kostnad pr mai 2013
12 636 000	12 821 000	5 403 000	5 398 000

Status innføring

Tall i 1000 kroner	Antall saker opprettet i 2013 pr.30.6.2013		Sum oppgjør saker opprettet i 2013		Aktive saker opprettet i 2013		Aktive saker totalt pr 30.6.2013	
	Antall	Beløp	Antall	Beløp	Antall	Beløp	Antall	Beløp
Etableringslån/Startlån	7	2 281	1	14	6	2 267	8	4 395
Sosiallån	7	93	1	0	6	93	113	1 569
Teknisk	6	180	6	180	0	0	0	0
Plan/Utvikling	4	369	4	369	0	0	1	75
Husleie	2	8	1	8	1	0	2	3
Barnehage	115	320	65	253	50	67	65	124
Helse/Omsorg	29	35	18	23	11	12	17	29
Kulturskolen	15	22	10	20	5	2	15	11
SFO	38	75	20	47	18	28	28	88
Div.krav	11	282	6	126	5	156	8	26
Kultur	23	31	7	6	16	25	30	55
Komm.avg.	221	971	169	784	52	187	69	242
Havn	10	153	5	115	5	39	7	90
Totalt	488	4 822	313	1 945	175	2 876	363	6 942

Kommunen har i løpet av 1. halvår opprettet 488 saker på til sammen 4,8 mill kroner til innføring hos Lindorff. Av disse er 313 saker gjort opp med 1,9 mill kroner, mens 175 av sakene på til sammen om lag 2,9 mill kroner, fortsatt er til innføring hos Lindorff.

Totalt har kommunen i overkant av 6,9 mill kroner fordelt på 363 saker til innføring hos Lindorff. Det er en økning på 64 saker og 2,6 mill kroner i forhold til utgangen av 2012.

Den største andelen av beløpet til innføring knytter seg til etableringslån/ startlån. Innenfor området etableringslån/ startlån er det opprettet 4 nye saker og beløpet til innføring er økt med i underkant av 1,6 mill kroner i løpet av 2.kvartal 2013.



SØR-VARANGER KOMMUNE

Boks 406, 9915 Kirkenes
Tlf. 78 97 74 00. Faks 78 99 22 12
E-post: postmottak@sor-varanger.kommune.no
www.svk.no

SAKSFRAMLEGG Sak til politisk behandling

Saksbehandler: Siv Merete Wollmann Virksomhetsleder: , tlf.	Dato: 15.08.2013
Arkivkode: K1-010	Arkivsaksnr.: 12/1300
Saksordfører: Tove Alstadsæter	

SAKSGANG		
Behandling:	Møtedato:	Saksnr.:
Formannskapet	21.08.2013	057/13

STORTINGSVALGET OG SAMETINGSVALGET 2013 - OPPNEVNING AV TELLEKORPS OG SUPPLERING AV VALGMEDARBEIDERE

Vedlagte dokumenter:

Dokumenter i saken:

Kort sammendrag:

Det er behov for å supplere valgmedarbeidere, samt utnevne tellekorps for opptelling av forhånds- og valgtingsstemmer 09.09.13.

Faktiske opplysninger:

Kommuneplanens hovedmål:

Sør-Varanger kommune skal utvikles til et lokalsamfunn som gir grunnlag for befolkningsvekst i alle deler av kommunen. Arealdisponering og offentlig service og tjenesteproduksjon skal dimensjoneres ut fra en samlet befolkning på 12.000 innbyggere ved planperiodens utløp, og ha en kvalitet som gjør kommunen attraktiv som bosted og for etableringer og knoppskyting i privat næringsliv.

Hovedmålet vil være retningsgivende for de politiske og administrative prioriteringer i hele den kommunale organisasjon i planperioden. Ut fra dette, skal det gjøres vurderinger i forhold til følgende satsingsområder:

Næringsutvikling:

Infrastruktur:

Barn og ungdom:

Kompetansebygging:

Økonomi:

Universell utforming, jfr. bestemmelser i plan- og bygningslov:

Alternative løsninger:

Forslag til innstilling:

Som valgmedarbeider for mottak av forhåndsstemmer ved valget 2013 utnevnes Evelinn Berg.

Som tellekorps for opptelling av forhånds- og valgtingsstemmer ved valget 2013 utnevnes i tillegg til oppnevnte valgmedarbeidere

- Elisabeth Ulvang Hansen
- Ivar Kaski
- John Midtgård
- Inger Fremstad
- Elin Pleyrn Jakola
- Marit Hiim Haugseth
- Monika Vonka Johansen
- Gunnar Sch. Kollstrøm
- Trude H. Strand
- Jorunn Larsen

Rådmannen gis fullmakt til å supplere valgmedarbeidere.

Bente Larssen
rådmann

- Dette dokumentet er godkjent elektronisk i Sør-Varanger kommune og har derfor ingen signatur. -



SØR-VARANGER KOMMUNE

Boks 406, 9915 Kirkenes
Tlf. 78 97 74 00. Faks 78 99 22 12
E-post: postmottak@sor-varanger.kommune.no
www.svk.no

SAKSFRAMLEGG Sak til politisk behandling

Saksbehandler: Siv Merete Wollmann Virksomhetsleder: , tlf.	Dato: 08.08.2013
Arkivkode: K1-033	Arkivsaksnr.: 11/1987
Saksordfører: Tove Alstadsæter	

SAKSGANG		
Behandling:	Møtedato:	Saksnr.:
Kommunestyret		
Formannskapet	21.08.2013	058/13

VALG AV KOMITE FOR SAMEFOLKETS DAG OG 17. MAI-KOMITE 2014-2015

Vedlagte dokumenter:

Dokumenter i saken:

Kort sammendrag:

Komiteene ble valgt for 2 år av gangen, og det skal nå foretas nyvalg.

Det har vært møte i valgkomiteen 30.07.13.

Valgkomiteen foreslår følgende:

Komite for samefolkets dag:

- Ole K. Josefsen
- Mariann Wollmann Magga
- Christina Henriksen

17. maikomiteen:

-

Faktiske opplysninger:

Kommuneplanens hovedmål:

Sør-Varanger kommune skal utvikles til et lokalsamfunn som gir grunnlag for befolkningsvekst i alle deler av kommunen. Arealdisponering og offentlig service og tjenesteproduksjon skal dimensjoneres ut fra en samlet befolkning på 12.000 innbyggere ved planperiodens utløp, og ha en kvalitet som gjør kommunen attraktiv som bosted og for etableringer og knoppskyting i privat næringsliv.

Hovedmålet vil være retningsgivende for de politiske og administrative prioriteringer i hele den kommunale organisasjon i planperioden. Ut fra dette, skal det gjøres vurderinger i forhold til følgende satsingsområder:

Næringsutvikling:

Infrastruktur:

Barn og ungdom:

Kompetansebygging:

Økonomi:

Universell utforming, jfr. bestemmelser i plan- og bygningslov:

Alternative løsninger:

Forslag til innstilling:

Som representanter for 2014 og 2015 velges til

Komite for samefolkets dag:

- Ole K. Josefsen
- Mariann Wollmann Magga
- Christina Henriksen

17. maikomiteen:

-

Bente Larssen
rådmann

- Dette dokumentet er godkjent elektronisk i Sør-Varanger kommune og har derfor ingen signatur. -